

1983

Vincentiana Vol. 27, No. 6 [Full Issue]

Follow this and additional works at: <https://via.library.depaul.edu/vincentiana>



Part of the [Catholic Studies Commons](#), [Comparative Methodologies and Theories Commons](#), [History of Christianity Commons](#), [Liturgy and Worship Commons](#), and the [Religious Thought, Theology and Philosophy of Religion Commons](#)

Recommended Citation

(1983) "Vincentiana Vol. 27, No. 6 [Full Issue]," *Vincentiana*: Vol. 27 : No. 6 , Article 1.
Available at: <https://via.library.depaul.edu/vincentiana/vol27/iss6/1>

This Article is brought to you for free and open access by the Vincentian Journals and Publications at Via Sapientiae. It has been accepted for inclusion in Vincentiana by an authorized editor of Via Sapientiae. For more information, please contact digitalservices@depaul.edu.

12-31-1983

Volume 27, no. 6: November-December 1983

Congregation of the Mission

Recommended Citation

Congregation of the Mission. *Vincentiana*, 27, no. 6 (November-December 1983)

This Journal Issue is brought to you for free and open access by the Vincentiana at Via Sapientiae. It has been accepted for inclusion in Vincentiana (English) by an authorized administrator of Via Sapientiae. For more information, please contact mbernal2@depaul.edu.

CONGREGATIO MISSIONIS

VINCENTIANA

6

1983



VSLPER.
255.77005
V775

v.27
no.6
1983

CURIA GENERALITIA

Via di Bravetta, 159
00164 ROMA

SUMMARIUM

ACTA SANCTAE SEDIS

Nominatio	413
-----------------	-----

CURIA GENERALITIA

Litterae <i>Sup. Gen.</i> « to each of my Confreres » (Ad-vent, 1983)	413
Litterae <i>Sup. Gen.</i> « à MM. les Visiteurs » (1-11-1983)	416
Lettre du P. Jean-François Gaziello « à MM. les Visiteurs » (1-11-1983)	417
Regimen C.M.: nominationes et confirmationes	420
Necrologium	421

LE 350ème ANNIVERSAIRE DE LA NAISSANCE DE LA COMPAGNIE DES FILLES DE LA CHARITÉ ET L'ENTRÉE EN VIGUEUR DE LEURS NOUVELLES CONSTITUTIONS

I - Rappel historique et l'appel aujourd'hui - (<i>Constitut., I, I-1, 4</i>)	422
II - Homélie du T.H.P. <i>Sup. Gén.</i> (rue du Bac, 29-11-1983)	424
III - Los sucesores de Vicente de Paul y de Luisa de Marillac, y los Directores Generales de las Hijas de la Caridad (<i>nómina</i>)	427
IV - Dans le sillage du 350ème anniversaire, une nouvelle étape de l'histoire de la Compagnie - <i>Soeur Lucie Rogé, Sup. Gén. des Filles dl. Ch.</i>	431
V - Provinces et Visitatrices des Filles dl. Ch., et Directeurs Provinciaux (<i>liste</i>)	439
VI - Rapports juridiques entre les Filles dl. Ch., la C.M., et leurs <i>Sup. Gén.</i> , selon leurs nouvelles Constitutions et Stats; tableau comparatif et notules - <i>José-Oriol Baylach C.M.</i>	442
VII - El nuevo Código del Derecho Canónico y las nuevas Constituciones de las HH.CC.: cuestiones comunes, correlaciones generales - <i>Miguel Pérez Flores C.M.</i>	456
VIII - Le nouveau Droit Canon et la Compagnie de Filles de la Charité; les Sociétés de Vie Apostolique - <i>Michel Lloret C.M.</i>	481
IX - Las Constituciones de las Hijas de la Caridad como regla de vida - <i>Francisco Salinero C.M.</i>	490

Continuatio, III involueri pagina

VINCENTIANA

COMMENTARIUM OFFICIALE PRO SODALIBUS CONGREGATIONIS
MISSIONIS ALTERNIS MENSIBUS EDITUM

Apud Curiam Generalitiam Via di Bravetta, 159 - 00164 ROMA
ANNO XXVII (1983) Fasciculus 6, Nov.-Decemb.

ACTA SANCTAE SEDIS

Il Santo Padre ha nominato (tra i) Membri della Pontificia Commissione per la Revisione del Codice di Diritto Canonico Orientale... S.E. Mons. Andraos Ghattas, C.M., Vescovo di Tebe.

(O.R., 31.12.1983)

CURIA GENERALITIA

LITTERAE SUPERIORIS GENERALIS

CONGREGAZIONE DELLA MISSIONE
CURIA GENERALIZIA

ROMA,
Advent 1983

To each of my Confreres

My dear Confreres,

May the grace of Our Lord Jesus Christ be with us forever!

Some of you who will read this letter, will have had the grace and the joy of having visited the Church that has been built over the spot where, according to tradition, Christ was born. You will remember that the entrance to the Basilica of Bethlehem was very low. In fact you had to stoop to enter it. It would seem that the low entrance dates back to the Middle Ages and was constructed in order to prevent horsemen from galloping up to the entrance and riding right into the interior of the Basilica. The low entrance is a curious relic of earlier centuries, but for all that, it is a permanent reminder that the mystery of the Incarnation is essentially one of stooping. He "through Whom all things were made... emptied Himself and

stooped so low that He was to be found in the womb of the Virgin Mary. Even when the Word of God made flesh had grown to full physical stature, must not His experience have been one of stooping, for "who is able to build Him a house since heaven, even the highest heaven, cannot contain Him"? (2 Chr 2:6).

The mystery of God's stooping is at the heart of the Incarnation and very central, too, to Saint Vincent's vision of the Congregation which must always remain "humble and hidden in the Lord" (CR 12, par. 10). Perhaps we find it difficult to reconcile the call to be "humble and hidden in the Lord" with the appeal that comes to us from so many quarters, to speak up and take action for the poor who are stooped because of social or political oppression. Only by prolonged and prayerful reflection on the mind of Christ will we resolve the difficulty, for Jesus Christ preached the Gospel to the poor and liberation to the captives out of a heart which He Himself assured us was gentle and humble (cf. Mt 11:29).

The justifiable emphasis which our age has been putting on the importance of human rights must not allow us to overlook the importance of sharing with Christ His experience of stooping. His experience of stooping did not end with his entrance into the womb of the Virgin Mary. It was a lifelong one, living and working as He did within the limitations of time and place, and accepting patiently the human limitations of those with whom He worked and to whom He preached. And all for what? To lift up mankind to the height of becoming adopted sons of God "who are born not of flesh nor of the will of man but of God". (Jn 1:13)

We who are called to continue the mission of Christ can take no other way than that which He took. There is no bypass. If we wish to lift up the poor for Christ, we must share in His experience of stooping. We must be ready to accept such limitations as working within an imperfect community, of foregoing personal preferences in the interests of the community and be ready, too, to cauterize the many personal sensitivities that make us at times stand on our dignity and thus prevent us from stooping, as Christ did when He washed the feet of His disciples. "And this humility is the foundation of all evangelical perfection and the essential thing in the spiritual life. To him who shall possess this humility all good things will come together with it." (CR II, 7) In a word, can we ever lose sight of the fact that when God chose to come into this world, He did so by entering it under our feet?...

Allow me to use this occasion to propose something to you on which I've been reflecting now for quite some time. Christmas is the feast of the home. If Saint Vincent can be said to have an earthly home, it is where his mortal remains are resting. The Chapel of the Maison-Mère in Paris belongs in a certain sense to us all. It is in need of some restoration at the present time. When last January in Bogotá, I mooted the idea to the Visitors of making an appeal to the Provinces and to individual Confreres to contribute to the project, I received much encouragement. So, for that reason I now invite Provinces and Confreres, who may wish to do so, to send me here in Rome contributions towards the work of beautifying this Chapel which houses, not only the body of Saint Vincent but the mortal remains of our Beati, John Gabriel Perboyre and Francis Regis Clet. The Province of Paris has undertaken to contribute as much as it can to the fund, but the cost of the restoration will be in excess of that figure. Should there be any surplus money available when the work is finished, it will be distributed to the poor.

In restoring our Chapel in the rue de Sèvres, I would hope that it would become more attractive as a place of spiritual pilgrimage and reconciliation with God for all who love what Saint Vincent loved and who are trying to put into practice what he taught.

Let me end by citing what Saint Vincent himself said one day to his community apropos of the reception of the relics of some Saints into the Church of Saint Lazare:

"We will so dispose ourselves to receive these precious relics as if we were receiving the honour of a visit from the Saints themselves. In this way we will honour God in His Saints. We will ask Him to make us sharers in the graces which He so abundantly poured into their souls." (Coste XI, 49-50)

I do hope your Christmas will be a happy one, — that your joy will be full. That wish is shared by the four Assistants as well as by the Confreres and Sisters who work here in the Curia. We all send you our greetings and commend ourselves to your prayers.

In the love of Our Lord I remain,

Your devoted confrere,

Richard McCULLEN, i.s.C.M.

LITTERAE SUPERIORIS GENERALIS

CONGREGAZIONE DELLA MISSIONE CURIA GENERALIZIA

ROMA

Le 1er novembre 1983

à Messieurs les Visiteurs

Cher Père,

*La grâce de Notre-Seigneur Jésus-Christ
soit avec nous à jamais!*

L'an dernier, en réponse à un postulat de l'Assemblée Générale de 1980, le Conseil Général a constitué un Secrétariat International d'Etudes Vincentiennes (SIEV). Le Secrétariat s'est réuni du 25 au 29 septembre, à Paris. Il nous propose l'organisation de ce que nous pourrions appeler un « Mois Vincentien » en juillet 1984, à Paris.

Depuis assez longtemps déjà, beaucoup de Confrères ressentent le besoin d'un tel mois et c'est pour y répondre qu'un programme a été élaboré. Il a été conçu pour offrir aux participants une connaissance plus approfondie de S. Vincent aussi bien que de la tradition et de l'histoire de la Congrégation, spécialement aux Confrères engagés dans la formation des nôtres et dans l'animation des groupes vincentiens.

La première semaine, le programme est centré sur la méthodologie. Les conférences de cette première semaine traiteront principalement du milieu social, culturel, politique, économique et ecclésiastique dans lequel a vécu S. Vincent. La deuxième semaine sera consacrée à une étude approfondie de la vie et de l'activité de S. Vincent, comme aussi des événements qui ont marqué son expérience. Dans la troisième semaine du programme sera étudiée la spiritualité de S. Vincent, et la dernière semaine proposera d'adapter l'expérience et la spiritualité de S. Vincent pour le monde d'aujourd'hui.

Encore quelques détails. Il y aura deux conférences par jour, de 45 minutes environ chacune. Elles seront traduites simultanément en français, anglais et espagnol. Les textes seront distribués auparavant. En plus des conférences, il y aura des visites aux lieux vincentiens: le Berceau, Folleville, Clichy, Paris. On envisage aussi des travaux de groupes sur les conférences et un échange des expériences entre les participants. Les conférences seront données à la Salle des Retraites du 140, rue du Bac, et les Filles de la Charité y assureront la traduction simultanée.

Vous vous demanderez ce que cela coûte. La pension, à notre Maison-Mère, 95, rue de Sèvres, et les frais des visites, seront d'environ 3.500 francs pour le mois, environ 500 dollars. Si votre Province peut offrir quelque assistance financière à nos Provinces plus pauvres pour les aider

à participer au Mois Vincentien, je n'ai pas besoin de vous dire que cela sera grandement apprécié par tous.

J'aime à penser que chaque Province enverra un représentant. Nous réservons 50 chambres à la Maison-Mère. Et si votre Province ne peut pas le faire, ayez la bonté de le faire savoir au Secrétariat, avant le 15 janvier 1984, afin que toutes les places puissent être occupées. Avec les membres du Conseil Général, je suis convaincu que ce Mois Vincentien fera beaucoup, non seulement pour les participants mais aussi pour toute la Congrégation, en l'aidant à retourner à ses sources et à y puiser un rafraîchissement pour vivre notre vocation de prêcher l'Evangile aux pauvres.

Avec tous mes meilleurs vœux et dans l'amour de Notre-Seigneur je demeure votre dévoué confrère.

Richard McCULLEN i.s. C.M.

P.S. Je joins d'autres informations.

CONGREGATIONE DELLA MISSIONE
CURIA GENERALIZIA

ROMA
le 1 novembre 1983

*à Messieurs les Visiteurs
de la Congrégation de la Mission*

Cher Monsieur le Visiteur,

La grâce de Notre-Seigneur soit toujours avec nous!

Je me permets d'ajouter à la lettre du Père Général ces quelques indications pratiques:

1) Le mois vincentien aura lieu à PARIS (Saint-Lazare) du 1 au 29 juillet 1984. Il se veut approfondissement de Saint Vincent.

2) Le nombre des participants fixé à 50 fait que chaque Province est invitée à envoyer un confrère. Je vous prie donc de désigner le Confrère de votre Province qui participera à cette Rencontre, en vous servant de la fiche d'inscription ci-jointe. Ce bulletin est à renvoyer avant le 15 janvier 1984 à l'adresse suivante

S.I.E.V.

95, rue de Sèvres

75006 - PARIS

FRANCE

3) Les frais de voyage et de pension sont à la charge de votre Province (environ 3.500 Francs français pour le séjour à Paris et les frais de déplacement). Si votre Province pouvait aider à constituer un fond pour aider les Provinces qui ne pourraient pas payer je vous prie de le signaler dans la fiche d'inscription. D'avance un grand merci pour ce geste de solidarité et de partage. Si votre Province désire être aidée, qu'elle n'hésite pas à le signaler sur le bulletin d'inscription: le Conseil général étudiera vos demandes.

4) Si, pour votre pays, un visa d'entrée en France est demandé, je vous prie de le signaler afin que je puisse vous envoyer une attestation de prise en charge par la Province de France. Pour éviter d'éventuelles complications, il vaut mieux demander le visa pour au-moins cinq semaines.

5) Dès que vous nous aurez indiqué le nom du Confrère qui participera au Mois Vincentien nous nous mettrons en relation avec lui pour les indications plus précises. Ces mêmes indications vous seront aussi adressées.

6) Les conférences auront lieu à la Maison-Mère des Filles de la Charité qui mettent à notre disposition des Soeurs traductrices pour la traduction simultanée (anglais, espagnol, français). Chacun des participants aura le texte des conférences dans la langue du conférencier.

En attendant votre réponse, je vous prie, Monsieur le Visiteur, de croire à mon religieux respect dans le Christ et Saint Vincent.

J.-F. GAZIELLO, C.M.

PROGRAMME du MOIS VINCENTIEN

PARIS 1-29 juillet 1984

1^o partie: METHODOLOGIE

Les documents originaux

Abelly

D'Abelly à aujourd'hui (présentation de la bibliographie)

Le contexte historico-politique où a vécu M. VINCENT (2 conférences)

Le contexte économique et les situations de pauvreté (2 conférences)

Le contexte ecclésial (2 conférences)

Analyse de certains textes vincentiens
En fin de semaine: Visite des lieux vincentiens à Paris
Pèlerinage à Folleville

2^o partie: *Les ETAPES DE LA VIE DE MONSIEUR VINCENT*

L'enfance
1595-1617 (2 conférences)
1617
Les fondations (2 conférences)
Sainte Louise de Marillac
L'expansion de la Congrégation

3^o partie: *LA SPIRITUALITE*

Les sources générales de la spiritualité de M. Vincent
L'Ecole française
Le Christ de Monsieur Vincent
Le pauvre selon M. Vincent
La Mission
L'esprit de la Mission (vertus fondamentales)
La communauté selon M. Vincent
Conférence et répétition d'oraison
Monsieur Vincent formateur

Du 20 au 22 juillet: pèlerinage à RANQUINES, DAX,
CHATEAU-L'EVEQUE

4^o partie: *DE MONSIEUR VINCENT A AUJOURD'HUI*

De la première équipe missionnaire à la Congrégation
(2 conférences)
Les grandes étapes de l'histoire de la CM. (2 conférences)
Les Assemblées générales (décrets et lettres des Pères Généraux)
Des Constitutions de 1954 à celles de 1980
Le Missionnaire et les pauvres
Le Missionnaire et la prière
Le Missionnaire et la vie communautaire

Note: Les Conférenciers sont prévus mais tous n'ont pas encore donné leur accord, la liste sera communiquée par la suite. Nous avons essayé de trouver des gens compétents venant d'horizons divers et de formation différente.

REGIMEN CONGREGATIONIS MISSIONIS NOMINATIONES et CONFIRMATIONES

Nov.-Decemb., 1983

DIES-NOMEN	OFFICIUM	DOMUS	PROVINCIA
<i>Novembris 12</i>			
ABDEL-MALEK E.	<i>Superior 1/3</i>	<i>Dahr-es-Sawan 3º</i>	Orientis
<i>Novembris 16</i>			
MANNIX A.	<i>DFC Australia 1/6</i>		Australiae
<i>Novembris 25</i>			
GONZÁLEZ A.	<i>Superior 3/3</i>	<i>Barquisimeto 2º</i>	Venezuelana
ORTEGA P.	<i>Superior 3/3</i>	<i>Ciudad Bolívar 8º</i>	Venezuelana
ALONSO F.	<i>Superior 2/3</i>	<i>Maracay 14º</i>	Venezuelana
IRCIO L.	<i>Superior 2/3</i>	<i>Valencia 17º</i>	Venezuelana
RODRÍGUEZ A.	<i>Superior 2/3</i>	<i>Maracaibo 13º</i>	Venezuelana
USON P.	<i>Superior 1/3</i>	<i>Maiquetía 11º</i>	Venezuelana
LÓPEZ J.M.	<i>Superior 1/3</i>	<i>Sanare 15º</i>	Venezuelana
KOCH B.	<i>Prov. Cons. 3/3</i>		Parisiensis
PICHON B.	<i>Prov. Cons. 2/3</i>		Parisiensis
BRIANT J.	<i>Prov. Cons. 3/3</i>		Parisiensis
CORNÉE P.	<i>Prov. Cons. 1/3</i>		Parisiensis
CARTIER R.	<i>Prov. Cons. 1/3 Asst. Pro.</i>		Parisiensis
KIEKEN N.	<i>Prov. Cons. 1/3</i>		Parisiensis
SASTRE G.	<i>Prov. Cons. 1/3</i>		Barcinonensis
BOSCA J.M.	<i>Asst. Prov.</i>		Barcinonensis
QUETGLAS A.	<i>Superior 1/3</i>	<i>Reus 7º</i>	Barcinonensis
GARCÍA G.J.	<i>Superior 1/3</i>	<i>La Oliva 9º</i>	Caesaraugustana
<i>Decembris 6</i>			
WNUK S.	<i>Superior 1/3</i>	<i>Manantenina 2º</i>	Madagascarensis
BOUET J.	<i>Visitator 2/3</i>		Tolosana
DROITCOURT A.	<i>DFC Levant</i>		Parisiensis
<i>Decembris 13</i>			
ESCOBAR J.	<i>Superior 1/3</i>	<i>Bogotá 2º</i>	Colombiae
PINEDA J. R.	<i>Superior 1/3</i>	<i>Cali 3º</i>	Colombiae
VÁSQUEZ D.	<i>Superior 1/3</i>	<i>Funza 5º</i>	Colombiae
MOJICA L.A.	<i>Superior 1/3</i>	<i>Nátaga 12º</i>	Colombiae
GARZÓN T.A.	<i>Superior 1/3</i>	<i>Santa Marta 15º</i>	Colombiae
BELTRÁN J.S.	<i>Superior 1/3</i>	<i>Equipo Misionero Móvil</i>	Colombiae

DIES-NOMEN	OFFICIUM	DOMUS	PROVINCIA
<i>Decembris 13</i>			
GONZÁLEZ G.A.	<i>Superior 2/3</i>	<i>La Coruña 9º</i>	Salmantina
HERRERA N.A.	<i>Superior 1/3</i>	<i>Limpías 8º</i>	Matritensis
CORTÁZAR R. J.L.	<i>Superior 1/3</i>	<i>Madrid 9º</i>	Matritensis
GARCÍA G. F.	<i>Superior 1/3</i>	<i>Madrid 13º</i>	Matritensis
MAROTO F. F.	<i>Superior 1/3</i>	<i>Ambovombe 22º</i>	Matritensis
DÍEZ-M. F.	<i>Prov. Econome</i>		Matritensis
<i>Decembris 22</i>			
PREBIL A.	<i>Superior 1/3</i>	<i>Perquenco a.i.d.</i>	Chiliensis
RENS J.	<i>Superior 1/3</i>	<i>Macul a.i.d.</i>	Chiliensis
HERRERA D.	<i>Superior 1/3</i>	<i>Santiago 3º</i>	Chiliensis
PADRÓS E.	<i>Superior 1/3</i>	<i>Valparaiso 4º</i>	Chiliensis
MANRIQUE J.	<i>Superior 1/3</i>	<i>Valparaiso 5º</i>	Chiliensis
REVOREDO R.	<i>Superior 2/3</i>	<i>Santiago 1º</i>	Chiliensis
SHELDON W.	<i>Superior 2/3</i>	<i>Maison Generalice</i>	Curia Generalitia
RACHMAT E.	<i>Prov. Cons.</i>		Indonesiae

NECROLOGIUM

Nov.-Decemb., 1983

NO.	NOMEN	CONDICIO	DIES OB.	DOMUS	AET.	VOC.
72	CIRER Juan	Sacerdos	11.11.83	<i>Palma de Mallorca 6º</i>	92	76
73	DE LA IGLESIA Nicolás	Sacerdos	11.11.83	<i>Granada 7º</i>	101	86
74	BERNAL Rafael	Sacerdos	18.11.83	<i>Madrid 1º</i>	62	44
75	GAZAFY Joseph	Frater	15.12.83	<i>Curia</i>	72	47
76	QUIGLEY Owen J.	Sacerdos	13. 8.83	<i>Montebello 5º</i>	69	49
77	ALVARADO Pablo	Frater	9.12.83	<i>Inza 2º</i>	77	58
78	MARCOS Amador	Sacerdos	15.12.83	<i>Berhampur 1º</i>	72	55
79	LIU Johannes-B.	Sacerdos	9.12.83	<i>Sze-Hu</i>	65	36
80	RINALDI Rinaldo	Sacerdos	15.12.83	<i>Como 6º</i>	71	49
81	GALCHUS Vincent R.	Sacerdos	23.12.83	<i>Philadelphia 1º</i>	67	41
82	VALACH Andrej	Frater	9.12.83	<i>Mendrika</i>	70	37

LE 350ème ANNIVERSAIRE DE LA COMPAGNIE DE FILLES DE LA CHARITE ET L'ENTREE EN VIGUEUR DE LEURS NOUVELLES CONSTITUTIONS

I. — RAPPEL HISTORIQUE ET L'APPEL AUJOURD'HUI

Constitutions, art. 1.1-1.4

1.1

La Compagnie, fondée au XVII^e siècle par Saint Vincent de Paul et Sainte Louise de Marillac, est connue dans l'Eglise sous le nom de **Compagnie des Filles de la Charité de Saint Vincent de Paul, Servantes des Pauvres**.

1.2

Ses débuts furent à la fois simples et inattendus:

« Qui eût pensé qu'il y aurait des Filles de la Charité?... Je n'y pensais pas... Dieu y pensait pour vous » (1).

Attentif à côtoyer la Providence, et docile à l'action de l'Esprit, **Vicent de Paul** (1581-1660) découvrit la misère matérielle et spirituelle de son temps, et consacra sa vie au service et à l'évangélisation des Pauvres qu'il appelait « **nos Seigneurs et nos Maîtres** » (2). Pour cela, il fonda les Confréries de la Charité (1617) et la Congrégation de la Mission (1625). Entre temps, il rencontra **Louise de Marillac** (1591-1660) et l'associa à son action bienfaisante.

Alors se présenta **Marguerite Naseau** (1594-1633), simple fille des champs, pour être employée aux tâches les plus basses que ne pouvaient assurer les dames des confréries. Elle se fit, dans un amour tout évangélique, la servante des plus délaissés. Vincent de Paul dira plus tard:

« Marguerite Naseau, de Suresnes, est la première soeur qui ait eu le bonheur de montrer le chemin aux autres... quoiqu'elle n'ait eu quasi d'autre maître ou maîtresse que Dieu » (3).

(1) S.V., 14.6.1643; Coste, IX, 113.

(2) S.V., 14.6.1643; Coste, IX, 113.

(3) S.V., juillet 1642; Coste, IX, 77.

Son exemple fut communicatif... C'est ainsi que naquit, imperceptiblement, à la manière des choses divines, la Compagnie des Filles de la Charité.

Dès 1630, Monsieur Vincent avait confié à Louise de Marillac les premières Soeurs qui se dévouaient dans les diverses confréries.

Le 29 novembre 1633, elles se regroupèrent autour d'elle pour vivre, sous sa conduite, leur idéal en communauté fraternelle.

Elles eurent d'abord le soin des Pauvres malades chez eux, dans les villes et les campagnes, puis, au fur et à mesure des besoins, celui des malades dans les hôpitaux, des petites filles à instruire, des enfants trouvés, des galériens, des soldats blessés, des réfugiés, des personnes âgées, des insensés, **et autres...**

« Et voilà, disait Saint Vincent, quel a été le commencement de votre Compagnie. Comme elle n'était pas à cette heure-là ce qu'elle est à présent, il est à croire qu'elle n'est pas encore ce qu'elle sera quand Dieu l'aura mise au point où Il la veut » (4).

Quelques années plus tard, convaincus que la Charité du Christ, qui doit presser la Compagnie, ne connaît pas de frontières, les Fondateurs envoyaient en Pologne un premier groupe de Socurs.

Le 18 janvier 1655, la Compagnie fut approuvée par le Cardinal de Retz, Archevêque de Paris, et le **6 juin 1668**, elle reçut l'approbation pontificale du Pape Clément IX.

1.3

L'appel entendu par les premières Soeurs est toujours celui qui, à travers le monde, suscite et rassemble les Filles de la Charité. Elles s'efforcent de retrouver à la source les inspirations et les intuitions de leurs Fondateurs, pour répondre, dans une fidélité et une disponibilité toujours renouvelées, aux besoins de leur temps. (5)

(4) S.V., 13.2.1646; Coste, IX, 245.

(5) *Perfectae Caritatis*, 2.

« La fin principale pour laquelle Dieu a appelé et assemblé les Filles de la Charité est pour honorer Notre Seigneur Jésus-Christ comme la source et le modèle de toute Charité, le servant corporellement et spirituellement en la personne des Pauvres... » (6).

1.4

Les Filles de la Charité, en fidélité à leur baptême et en réponse à un appel de Dieu (7), se consacrent entièrement et en communauté au service du Christ dans les Pauvres, leurs frères, avec un esprit évangélique d'humilité, de simplicité et de charité.

Un même amour anime et commande leur contemplation et leur service. Elles savent, dans la Foi, que Dieu les attend en ceux qui souffrent. Saint Vincent exprime cette unité dynamique de leur vie quand il dit:

« Vous êtes de pauvres Filles de la Charité qui vous êtes DONNÉES A DIEU POUR LE SERVICE DES PAUVRES » (8).

II. - HOMÉLIE DU T.H.P. SUPÉRIEUR GÉNÉRAL

Chapelle de la rue du Bac, 29 novembre 1983

Mes chères Soeurs et mes chers Confrères,

Quinze minutes de marche nous mèneraient à la Seine, qui donne à la ville de Paris un tel caractère et une telle beauté. C'est cette même rivière qui, sous forme d'un petit ruisseau, jaillit du sol à Saint-Germain-Sources-Seine, à trois ou quatre cents kilomètres de la capitale. C'est la même rivière ici et là, avec une différence pourtant: à la source, l'eau est pure et fraîche. Ici, à Paris, les eaux du fleuve sont larges et profondes, mais moins pures.

Ce matin, nos pensées se concentrent sur la source de ce grand fleuve qu'est la Compagnie, et qui, depuis maintenant trois cent cinquante ans, réjouit la Cité de Dieu qui est son Eglise. Avant tout, aujourd'hui, nos

(6) R.C. des F. Cha., I, 1.

(7) S.V., 22.9.1647; Coste, IX, 347.

(8) S.V., 22.10.1650; Coste, IX, 534.

coeurs et nos voix s'élèvent en action de grâces vers Dieu pour ce qu'Il a fait dans et par la Compagnie dans son Eglise, Corps du Christ. Nos esprits passent en revue les trois cent cinquante ans de vie de la Compagnie... Nous pensons aux milliers et aux milliers de Soeurs qui y ont été appelées, et aux millions de Pauvres qui ont été sauvés par son moyen. « Que rendrai-je au Seigneur pour tout le bien qu'Il m'a fait? J'élèverai la coupe du Salut, j'invoquerai le Nom du Seigneur » (Ps. 115, 12-13). Nous ne pouvons qu'imiter le psalmiste lorsqu'il méditait sur les époques successives de l'histoire de sa nation. Chaque méditation se terminait par le même refrain: « Eternel est son Amour miséricordieux... Eternel est son Amour miséricordieux! » (Ps. 135).

Les débuts ou les sources des grands fleuves sont presque imperceptibles; de même pour le commencement de la Compagnie. La sortie de terre fut surveillée avec amour par Vincent de Paul et Louise de Marillac, ainsi que par le petit groupe de filles de village que Sainte Louise accueillait dans sa maison à pareil jour, il y a trois cent cinquante ans. Nous aimerions en savoir tellement plus sur ce qui arriva ce jour-là, mais on ne l'a pas consigné. Il est bien peu probable cependant qu'il se soit terminé sans une prière. Telle que nous connaissons Sainte Louise, il nous est facile de supposer qu'elle aura commencé la prière du soir en remerciant Dieu, Père, Fils et Saint-Esprit, pour ce qui était advenu ce jour-là. La dévotion au Mystère de la Très Sainte Trinité, était un trait marquant de sa spiritualité. Elle n'aura pas manqué non plus d'honorer le Mystère de l'Immaculée Conception « ... Je crois et confesse votre Immaculée Conception ». Et puisque le but de leur rassemblement était de servir les Pauvres de Jésus-Christ, ces derniers ont dû être recommandés à Dieu au cours de cette prière du soir. Il est presque certain que Louise aura prié avec ferveur pour Monsieur Vincent, que toutes connaissaient, car c'était lui qui confiait à ses soins le petit groupe des filles de village. Entourée de ces simples filles, Sainte Louise se sera aussi souvenue d'émettre une prière pour le repos de l'âme de celle qui, quelques mois plus tôt, avait quitté cette terre pour fonder la Communauté du Ciel, Marguerite Naseau.

Ainsi se termina le premier jour de la vie de la Compagnie, et Dieu vit que cela était bon.

Au cours de son voyage vers l'océan, un fleuve change, mais jamais au point de se séparer de sa source. Il en est ainsi pour la Compagnie. Le don à Dieu pour le service des Pauvres, la simplicité, l'humilité, la charité, telle fut la fraîche source d'eau qui jaillit dans la vie de l'Eglise, le 29 novembre 1633. Il ne se passa guère de temps avant que Monsieur Vincent n'intervînt pour soutenir la formation que Sainte Louise donnait maintenant au groupe:

« Je dirai donc, mes chères filles, que l'esprit des véritables filles de village est extrêmement simple: point de finesse, point de paroles à double entente... Il se remarque dans les filles des champs une grande humilité... Il faut que je vous dise, mes chères Soeurs, que je reçois grande consolation toutes les fois que je vois celles d'entre vous qui ont vraiment cet esprit... Oui, je vous le dis, mes filles, que quand j'en rencontre, la hotte sur le dos, dans les rues, j'en ai la joie que je vous puis exprimer. Que Dieu en soit béni! » (St Vincent, 25 janvier 1643).

Bien des choses ont changé dans la Compagnie depuis lors. Il doit en être ainsi, car, comme le remarquait le Cardinal Newman, « vivre, c'est changer, et vivre parfaitement, c'est avoir souvent changé ». La Compagnie doit changer, et doit toujours rester la même. Elle doit changer. Elle doit s'adapter aux besoins des Pauvres du temps et du lieu où elle se trouve. Elle doit répondre à l'appel de l'Eglise. La Compagnie, pourtant, doit rester la même, toujours consciente que sa source réside en ce que l'Esprit de Dieu a réalisé dans l'âme de Saint Vincent et dans celle de Sainte Louise, et à travers eux, dans la vie de ces premières Filles de la Charité.

Les fleuves sont purs dans leur source, mais ils perdent une partie de leur pureté en traversant les villes construites par les hommes. Ils sont souillés par ce que les gens jettent dans leurs eaux par insouciance, irréflexion ou égoïsme; il en va de même pour notre Communauté. Sa pureté et sa fraîcheur sont sans cesse menacées par ce que nous y jetons, par suite de notre laxisme, notre manque de mortification et notre égoïsme. Ce n'est que lorsque nous sommes purs que nous pouvons donner vie aux Pauvres. Pureté en pensées, en paroles et en actes, pureté d'intention, pureté de coeur. Sainte Louise écrivait dans une lettre:

« La pure intention qu'elles (les Soeurs) doivent souvent renouveler de faire leurs actions pour l'amour de Dieu, leur servira d'aide pour se conserver dans l'esprit que les vraies Filles de la Charité doivent être. Enfin, je vous supplie toutes que l'éloignement de nous ne vous ôte pas de la mémoire le soin de la pratique de nos Règles, et des vertus que doivent avoir les Filles de la Charité » (Ecrits, p. 431, éd. 1983).

Où, Sainte Louise est, en un certain sens, très éloignée de nous; et pourtant, elle est proche: proche de nous dans la personne de celle qui tient aujourd'hui sa place dans la Compagnie; proche de nous aussi dans les Soeurs qui servent les Pauvres avec amour, simplement et humblement. Remercions Dieu qu'il en soit ainsi. Travaillons toujours à garder pure la Compagnie, pour qu'elle puisse donner la vie aux Pauvres qui s'adressent à elle aujourd'hui, comme ils se sont adressés à Sainte Louise et à

ces filles de village, les jours qui ont suivi le 29 novembre 1633. Oui, le fleuve de la Compagnie réjouit la Cité de l'Eglise de Dieu. « Réjouissons-nous, et soyons heureux ... car son grand Amour demeure à jamais ».

« Et l'ange me montra un fleuve d'eau vive, brillant comme du cristal, qui jaillissait du trône de Dieu et de l'Agneau ... au milieu de la place de la Cité ...

« L'Esprit et l'Epouse disent: "Viens!" Que celui qui entend dise: "Viens!" Que celui qui a soif vienne, Que celui qui la veut reçoive l'eau vive, gratuitement ... » (Ap. 22, 1 ... 17).

Amen.

III. — LOS SUCESESORES DE VICENTE DE PAUL Y DE LUISA DE MARILLAC, Y LOS DIRECTORES GENERALES DE LAS HIJAS DE LA CARIDAD

(en su oficio de Superior General de las Hermanas, San Vicente se hizo ayudar por los PP. Lambert, Alméras y sobre todo, por el P. Portail).

SUPERIOR GENERAL

P. Alméras
1660-1672

P. Jolly
1672-1698

SUPERIORA GENERAL

Margarita Chétif
1660-1667

Maturina Guérin
1667-1673

Nicole Haran
1673-1676

Maturina Guérin
1676-1682

Françoise Michaud
1682-1685

Maturina Guérin
1685-1691

DIRECTOR GENERAL

P. de Horgny
1660-1668

P. Gicquel
1668-1672

P. Dupont
1673-1677

P. Moreau
1677-1682

P. Serre
1682-1688

P. Talec
1688-1697

**SUPERIOR
GENERAL**

P. Pierron
1698-1706

P. Watel
1706-1711

P. Bonnet
1711-1736

P. Couty
1736-1746

P. Le Bras
1747-1761

P. Jacquier
1762-1787

**SUPERIORA
GENERAL**

María Moreau
1691-1694

Maturina Guérin
1694-1697

Juliana Laboue
1697-1703

María Guérin
1703-1709

María Leroy
1709-1712

Juana Chauveau
1711-1718

Sebastiana Mazurier
1718-1724

Juliana Jouvin
1724-1730

Pasques Carlier
1730-1736

Juliana Jouvin
1736-1742

María Ana Bonnejoie
1742-1748

Magdalena Lemaistre
1748-1754

Ana María Bonnejoie
1754-1760

Magdalena Lemaistre
1760-1763

Catalina Gest
1763-1766

**DIRECTOR
GENERAL**

P. Durand
1697-1699

P. Hénin
1699-1705

P. Chevrement
1705-1710

P. Rodil
1710-1712

P. Chevrement
1712-1715

P. Mourguet
1716-1724

P. Dormont
1724-1725

P. Le Clerc
1725-1728

P. Martinengo
1728-1738

P. Noiret
1739-1740

P. Amosso
1740-1741

P. Mongodin
1741-1744

P. Poirer
1744-1747

P. Brossy
1747-1748

P. Camus
1748-1750

P. Buisson
1750-1754

P. Jacquier
1754-1756

P. Jaubert
1756-1764

P. Bourgeat
1765-1789

**SUPERIOR
GENERAL**

**SUPERIORA
GENERAL**

**DIRECTOR
GENERAL**

Angélica Hesnard
1766-1772
Renata Malville
1772-1778
Magdalena Drouet
1778-1784

P. Cayla de la Garde
1788-1800

Renata Dubois
1784-1790

P. Sicardi
1789-1792

P. Brunet, V. Gen.
1800-1806

María Antonieta Deleau
1790-1802-1804

P. Philippe
1802-1809

P. Placiard, V. Gen.
1806-1807

Teresa Déchaux
1804-1809

P. Hanon, V. Gen.
1807-1816

M. A. Beaudoin
1809

P. Vigier
1809-1814

Judith Mousteyro
1809-1810

P. Garnier
1815-1816

Dominica-Durgueilh
1810-1815

P. Vuillermé
1816-1822

P. Verbert, V. Gen.
1816-1819

Isabel Beaudot
1815-1818

P. Boujard, V. Gen.
1819-1827

Magdalena Besnard
1818-1820
María Catalina Amblard
1820-1827

P. de Wailly
1827-1828

Antonieta Beaucourt
1827-1833

P. Boulangier
1823-1829

P. Salhorgne
1829-1835

María Boulet
1833-1839

P. Richenet
1829-1836

P. Nozo
1835-1842

María Carrère
1839-1845

P. Grappin
1837-1846

P. Etienne
1843-1874

María Mazin
1845-1851
Isabel Montcellet
1851-1857
Augustina Devos
1857-1860
Isabel Montcellet
1860-1866
Felicidad Lequette
1866-1872

P. Aladel
1846-1865

P. Vicquart
1865-1873

**SUPERIOR
GENERAL**

P. Boré
1874-1878

P. Fiat
1878-1914

P. Villette
1914-1916

P. Louwick, V. Gen.
1916-1918

P. Verdier
1918-1933

P. Souvay
1933-1939

P. Robert, V. Gen.
1939-1947

P. Slattey
1947-1968

P. Richardson
1968-1980

P. McCullen
1980-...

**SUPERIORA
GENERAL**

Luisa Lequette
1872-1878

María Juhel
1878-1880

María Dérieux
1880-1886

Leonia Havard
1887-1893

María Lamartinie
1893-1899

María Kieffer
1899-1910

María Antonia Mauche
1910-1912

María Maurice
1912-1918

Emilia Maurice
1918-1921

Matilde Inchelin
1922-1928

María Lebrun
1928-1934

M. J. Chaplain
1934-1940

Laura Decq
1940-1946

Antonieta Blanchot
1946-1953

Francine Lépicard
1953-1962

Susana Guillemín
1962-1968

Christiane Chiron
1968-1974

Lucía Rogé
1974-...

**DIRECTOR
GENERAL**

P. Belle
1874-1875

P. Bourdarie
1875-1881

P. Chevalier
1881-1899

P. Meugniot
1899-1923

P. Cazot
1924-1938

P. Robert
1939-1942

P. Castelin
1942-1964

P. Jamet
1964-1977

P. Lloret
1977-...

IV - DANS LE SILLAGE DU 350^e ANNIVERSAIRE, UNE NOUVELLE ÉTAPE DE L'HISTOIRE DE LA COMPAGNIE

Conférence de Mère ROGÉ à la retraite internationale des Filles de la Charité, de novembre 1983.

Le 29 novembre 1983 s'ouvrira avec l'entrée en vigueur de nos Constitutions, selon la demande de notre Supérieur Général, une nouvelle étape de l'histoire de la Compagnie.

Autour de cette date, la précédant ou la suivant, des événements s'imposent à notre attention. Dieu nous les donne à lire et à comprendre, car c'est Lui qui continue de « faire » la Compagnie. Comme saint Vincent, nous pourrions dire:

- Nous ne pensions pas que la promulgation des Constitutions nous parviendrait pour le 2 février 1983, sous le regard de la Vierge Marie, rendant possible la décision de leur entrée en vigueur pour ce 350^e anniversaire;

- nous ne pensions pas que cette entrée en vigueur serait suivie, trois mois plus tard, de la Béatification de nos Soeurs Martyres à Angers pendant la Révolution française. Ainsi sommes-nous placées devant le rappel de l'absolu du don à faire à travers notre « Règle de vie »... jusqu'au don même de cette vie;

- nous ne pensions pas que les premières méditations sur nos Constitutions seraient en même temps une préparation à nos Assemblées Domestiques et Provinciales...

Il nous faut entrer dans cette provocation de Dieu à notre égard. Il attend un élan nouveau de toute la Compagnie pour vivre en plénitude la vocation qu'il nous a donnée. Il veut un mouvement continu de conversion au plan personnel et communautaire, pour que grandisse son Royaume d'Amour parmi les Pauvres. Vous avez toutes, ou presque toutes, dans vos Provinces, reçu les Constitutions. Elles sont définitives, et déterminent l'expression de la Volonté de Dieu sur nous.

UNE REVISION DE VIE

C'est pourquoi vos Assemblées Domestiques et Provinciales ne seront plus, comme les précédentes, un examen des Constitutions pour y préciser les points fondamentaux de la vocation, mais un examen de votre vie pour y découvrir comment elle est fidèle à l'esprit et aux exigences des Constitutions.

La préparation de ces Assemblées comporte la réponse à trois questionnaires. Les trois thèmes que vous aurez à méditer et à travailler, personnellement et ensuite en Communauté, portent, en effet sur :

- l'esprit de la Compagnie,
- sa mission d'évangélisation,
- le style de vie de la Fille de Charité.

Il s'agit donc de faire une révision de notre vie quotidienne, en vue de la mettre en harmonie avec la volonté de Dieu sur nous, manifestée par les Constitutions.

Après la réflexion personnelle et la prière, nos Assemblées Domestiques seront, je l'espère, des conversations fraternelles sur des faits de notre vie. Vous voyez l'importance de descendre dans le concret pour une recherche de concordance avec ce qui fait notre vocation dans l'Eglise.

UNE CONFRONTATION DE NOS VIES AVEC LES CONSTITUTIONS

Dans cette recherche, la lecture et la méditation des Constitutions est très importante. Vous devez les lire en portant une attention particulière à plusieurs éléments (que je vous livre un peu en désordre) :

1. Considérez les trois grandes parties du plan, et réfléchissez sur la Table des Matières. La première partie, « Vocation et Mission de la Compagnie » a, en effet, une résonance majeure face aux deux autres.

2. Méditez longuement sur la citation introductive à chaque chapitre (généralement page de gauche) : elle est la

pensée des Fondateurs éclairant ce chapitre... Elle est souvent complétée par d'autres citations au cours du chapitre, qui en annoncent les différentes parties. Nous sommes ainsi directement renvoyés aux origines, à la pensée des Fondateurs sur nous, à notre identité dans l'Eglise. Nous trouvons là le message spirituel que nous devons sans cesse revivifier en nous. Il en est de même pour les citations en cours de texte, toujours en italique.

3. Portez une attention spéciale aux mots utilisés:

— ceux qui sont en caractères gras. Voici quelques exemples pour préciser ma pensée:

Dès la première page, vous voyez en gras l'expression: « **La Charité de Jésus-Christ crucifié** »: c'est celle qu'ont toujours utilisée nos Fondateurs. Ils connaissaient, certes, le texte de saint Paul, mais ils ont voulu souligner la relation de nos vies au mystère de la Croix et de la Rédemption.

Autre exemple en Constitutions 1.8: « Dans les choix à faire, la priorité sera toujours donnée aux **vraiment** pauvres ». Je reviens de l'Inde, j'y ai vu des vraiment pauvres...

Plus loin, sont portées de la même manière à notre attention des expressions comme: « **l'ascèse** », qui « prépare les chemins du Seigneur » (cf. Lc 3, 4-6) ... « **la communauté de prière** » ... « **la vie fraternelle en commun** » ... qui est un « **lieu d'affection, d'estime et de respect** » ... ou encore « **l'attitude de service** » ... etc.

Il y a, dans le procédé typographique, un moyen d'attirer notre regard et donc de susciter notre attention.

— de même, il y a quelques mots nouveaux: celui de « **voeu spécial** » pour le voeu de service des Pauvres. D'autres termes reprennent des expressions du XVII^e siècle chères aux Fondateurs, parce qu'exprimant l'esprit qui doit animer la communauté: « confiance en la Providence » (2.7; 3.53), « quitter Dieu... pour Dieu » (2.14). Le mot « disponibilité » recouvre la notion « d'indifférence » employé par saint Vincent; celui « d'amitié » apparaît plusieurs fois (2.6; 2.17), ce qui est une manière de rappeler le « elles s'entre-chériront », appelant à l'affection mutuelle.

Ainsi, notre lecture méditée des Constitutions doit-elle précéder nos Assemblées Domestiques. Elle prépare la réflexion, et l'étude demandées par les questionnaires.

UN ENGAGEMENT PERSONNEL DANS CE TRAVAIL DE CONVERSION

Le thème n° 1 est consacré à l'approfondissement de l'esprit de la Compagnie. Vous avez à vous engager, en donnant 4 convictions qui ressortent pour vous de la lecture des Fondateurs et de celle des Constitutions. Vous aurez donc à y réfléchir personnellement, puis à confronter en Assemblée Domestique, en communauté locale, vos choix à ceux de vos compagnes.

Parallèlement, vous établirez la liaison avec les passages d'Évangile correspondant aux convictions retenues par votre Communauté.

Une troisième question vous demande d'indiquer trois moyens pour acquérir et conserver cet esprit. Cela veut dire que vous vous exprimerez sur ceux qui vous semblent indispensables.

Les deux autres questions conduisent à une révision de vie, à la conversion, à une reprise. Des déclarations, des options, des décrets peuvent être portés d'une Assemblée à l'autre. Vous pouvez être amenées à présenter des suggestions à leur sujet.

Le thème n. 2 concerne l'évangélisation des Pauvres, et les engagements concrets qu'elle doit susciter en nous.

Le thème n° 3 regarde notre style de vie de Filles de la Charité et ce qui doit le caractériser en référence à l'Évangile. Là encore, révision de vie et engagements à prévoir pour une mise en accord avec les Constitutions – pour une conversion... Il s'agit de ne pas démentir par notre vie ce que nous prétendons être en répondant à la vocation de Filles de la Charité présentée dans les Constitutions. Tout est concerné: nos paroles, nos gestes, nos attitudes, notre apparence extérieure.

UNE RENOVATION SPIRITUELLE DE CHACUNE ET DE TOUTE LA COMPAGNIE

La mise en vigueur des Constitutions et Statuts doit résonner en nous comme un appel à la conversion en vue de la rénovation spirituelle de la Compagnie, appel à une sorte de re-naissance à l'occasion de ce 350^e anniversaire, de revitalisation au souffle des origines.

Nos Constitutions, nous devons être assurées que « *c'est la Main de Dieu qui nous les a données, puisqu'elles sont remplies des pratiques les plus saintes, que Jésus-Christ a enseignées à ceux qui Le voudront suivre* » (saint Vincent, 30-5-1647). La conversion signifie pour nous la décision d'une vie radicalement nouvelle. Voici venu, en effet, le temps de considérer l'évolution de notre propre vie spirituelle, jalonnée de grands moments et de petites étapes... depuis notre Baptême :

- notre venue à la Compagnie des Filles de la Charité,
- les Voeux prononcés pour la première fois,
- certaines Retraites ou Rénovations plus « données »,
- tel changement de maison ou d'office,
- tels deuils... ou telles joies, pourquoi pas ?

on été autant d'appels à la conversion, au changement de vie.

Le premier pas dans cette conversion consiste à la croire possible avec la grâce de Dieu, et à accueillir les Constitutions comme les premières Soeurs, réunies autour de sainte Louise, ont accueilli les premières Règles : elles y ont vu un don de Dieu en vue d'une vie nouvelle pour Lui et avec Lui.

Considérons cette « Règle de vie » comme le moyen d'une progression en amour, parce qu'elle nous donne la possibilité d'une union plus grande à la vie de Jésus-Christ reconnu et servi dans les Pauvres. Laissons-nous prendre, comme sainte Louise, par l'action de l'Esprit ; laissons-nous transformer, en prenant au sérieux ces Constitutions, et entrons dans une vie nouvelle de Filles de la Charité : « Donne-nous un coeur nouveau... ».

Cette conversion qui nous est proposée par Dieu avec la mise en pratique des Constitutions, est une réponse à son Amour. Elle s'appuie sur les « vertus de l'état » :

*** L'humilité.**

La provocation de cet événement restera sans effet pour notre rénovation spirituelle si nous ne nous décidons pas à reconnaître que, s'éloigner de la fidélité aux Constitutions, c'est s'écarter de Dieu. Elles sont, pour nous, « *un chemin que Dieu a marqué, ce sont les sentiers par où il veut nous conduire, et si on s'en détourne, on est en danger de s'égarer* » (saint Vincent, 30-5-1647).

C'est ainsi, explique-t-il dans un autre passage, que si l'on manque à la charité fraternelle, non seulement on manque à la Règle,

mais encore on manque à Dieu, on fait un péché... L'humilité nous aide à reconnaître notre faiblesse et nous rend désireuses, par amour et non par peur, d'entrer dans une voie d'attention et de fidélité aux Constitutions.

*** La simplicité.**

Cette conversion s'appuie aussi sur la simplicité, qui nous fait accueillir, dans le 350^e anniversaire, le don d'une grâce particulière. Simplicité qui nous établit dans le seul désir de plaire à Dieu en faisant sa Volonté: « *Puisque vos Règles viennent de Dieu, votre Compagnie vient de Lui, et il vous y a appelées pour y faire ce qu'il a ordonné* » (saint Vincent, 30-5-1647).

*** La charité.**

C'est dans la charité que cette fidélité aux Constitutions peut se poursuivre par une conversion continue. L'amour soutient tout engagement à combattre ce qui entraîne une déviation vers le péché. C'est encore l'amour, et lui seul, qui peut aider l'entrée dans l'ascèse telle que saint Vincente et sainte Louise l'envisagent:

« Quitter sa volonté dès que l'on vient à la Compagnie, n'avoir jamais pensée de se pouvoir satisfaire en rien, être dans une entière et continuelle dépendance pour aller, demeurer, avoir cet office ou cet autre... » (saint Vincent, 30-5-1647).

DES RESOLUTIONS CONCRETES EN CHAQUE COMMUNAUTE

Ce 29 novembre 1983 est le jour d'entrée en conversion pour la Compagnie entière, par la conversion de chacune de nous qui la composons. Il nous est impossible de faire la sourde oreille à Dieu devant cet appel collectif et individuel. Une seconde conversion se présente à nous pour une avancée dans le don total, par la recherche et l'adhésion à la seule volonté de Dieu présentée dans les Constitutions, par la détermination irrévocable de progression dans son Amour.

A chaque communauté locale, comme à chacune de nous, revient le choix des décisions à prendre. A chaque communauté locale de réfléchir sur les points d'attention qui vont concrétiser cette tension vers plus d'amour, selon les exigences des Constitutions et Statuts.

Permettez-moi de vous signaler quelques lignes de réflexion que nous pourrions privilégier:

*** A propos du service du Crist dans les Pauvres.**

Les « vraiment pauvres », si possible « les plus pauvres »... mais en insistant sur notre manière spécifique, propre à la vocation de Fille de la Charité, de les servir, c'est-à-dire les « vertus de l'état »: humilité, simplicité, charité, à la manière de Jésus Serviteur, dans la référence au « Lavement des pieds »; et aussi selon l'exemple de Marie, la Servante du Seigneur, adhérant à sa Volonté, se rendant en hâte auprès d'Elisabeth, introduisant l'action de Jésus à Cana, demeurant présente au Calvaire... Cette manière spécifique d'aller aux Pauvres appelle une réflexion sur l'ascèse liée à l'attitude de servante.

*** A propos des autres Voeux.**

D'autres lignes d'attention concernent les autres Voeux: celui de Pauvreté, qui prend sa force dans la confiance en la Providence, et engage à un style de vie simple et à la mise en commun (2.7); celui d'Obéissance, dont l'appel à la disponibilité doit contester nos résistances; celui de Chasteté, révélant la joie d'un coeur libre, même si une certaine solitude est à dépasser, et nous rappelant l'humilité de la prudence – les conseils des Fondateurs en matière de prudence et de vigilance, sont aujourd'hui rappelés par Vatican II (P.C. 12).

*** A propos de la vie fraternelle.**

Arrêtons-nous aussi à la vie fraternelle en commun, pour laquelle nous avons de si grands efforts à faire. « L'amitié » dont il nous est parlé (le « elles s'entre-chériront »), doit se rendre visible au plan communautaire. C'est un signe qui doit être perçu au milieu de nous par ceux qui partagent nos activités: témoignage de prévenances, de service fraternel, de « mutualité »... Signe de « support »: ce mot fréquent dans les conférences de saint Vincent, évoque de nombreuses images de la vie courante: quel danger pour la nef d'une cathédrale, sans le support des contreforts qui l'étaient... le paysan avisé ne met-il pas un support à l'arbre fruitier de peur que la branche ne casse et qu'arbre et fruits ne soient perdus... Saint Vincent lui-même donne l'image de la construction qui ne peut s'élever que par le soutien que chaque brique donne à l'autre. Le support est vraiment le signe qui permet de découvrir l'amour du Seigneur parmi nous.

Les Constitutions nous redonnent les moyens demandés par les Fondateurs pour que chacune de nous puisse devenir chemin de Dieu pour sa Socur. Ce sont des partages spirituels, des échanges spirituels: nommons la révision communautaire, la charité fraternelle, la communication... La communion naît de ce partage de vie dans la charité.

Voilà quelques pistes de réflexion pour notre entrée dans cette nouvelle étape de la vie de la Compagnie. Confions celle-ci à la Sainte Vierge, qui l'a déjà inaugurée le 2 février 1983. Qu'Elle nous entraîne dans ce mouvement d'adhésion aimante à l'action de son Fils Jésus-Christ en nous.

« Plus je suis unie à Lui, plus j'aime mes Soeurs », disait Thérèse de Lisieux. Demandons à la Vierge Marie de nous obtenir cette grâce particulière de conversion à l'Amour: « Amour de Dieu, amour des Pauvres, amour entre nous », grâce susceptible de se communiquer à des jeunes... Dieu, dans ses Pauvres, attend des servantes.

Soeur Lucie ROGÉ
Supérieure Générale
de la Compagnie
des Filles de la Charité

V - PROVINCES DE LA COMPAGNIE DES FILLES DE LA CHARITE VISITATRICES ET DIRECTEURS PROVINCIAUX

au 29 novembre 1983

PROVINCES	VISITATRICES	DIRECTEURS PROVINCIAUX
Afrique		
Afrique du Nord	Sr FOUCHEROT	P. DÉCAMP Charles
Madagascar	Sr NASTA	P. RAZZU Giovanni
Mozambique	Sr CHIVITE	P. BOUÇA Jacinto
Zaire	Sr LEMAIRE	P. VAN BROEKHOVEN Jan
Amérique		
Etats-Unis		
Albany-New York ..	Sr MC GEADY	P. HODNETT John
Emmitsburg	Sr KURETH	P. CUSACK John
Evansville	Sr BASTNAGEL	P. SCHULTE Carl
Los Altos Hills.....	Sr PIRO	P. DANAGHER John Joseph
Normandy	Sr COREIL	P. MELITO Ignatius
Mexique	Sr LEÓN GARCÍA	P. RUÍZ BARBACIL Francisco
Amérique Centrale	Sr REYNOSO SAMAYOA	P. LEENAERTS Cornelio
Argentine	Sr AIELLO	P. SARASOLA Ventura
Bolivie	Sr DOYLE	P. ESCOBAR Hernando (<i>Represt. Sup. Gen.</i>)
Brésil		
Belo Horizonte	Sr RIBEIRO	P. CARLOS MELO José
Curitiba	Sr REMONATTO	P. MORKIS Jorge
Fortaleza	Sr VASCONCELOS	P. HAAZEVOET Pedro
Recife.....	Sr MAIA	P. de BORTOLI José
Rio de Janeiro.....	Sr MOURAO	P. SALES José
Chili	Sr VENEGAS SEPÚLVEDA	P. REVOREDO Ruíz Raimundo
Colombie		
Bogotá	Sr VARGAS	P. ESCOBAR Jorge
Cali	Sr ARISTIZABAL ZULUAGA	P. LUNA Ricardo
Cuba	Sr PÉREZ ARGÜELLES	P. VILA Pedro
Equateur	Sr ARREAGA	P. RIVADENEIRA Jorge

PROVINCES

Paraguay
 Pérou
 Porto Rico
 Santo Domingo
 Venezuela

VISITATRICES

Sr CABRAL JARA
 Sr CAYCHO VELA
 Sr CINTRÓN
 Sr ORTEGA
 Sr ACEVEDO

DIRECTEURS PROVINCIAUX

P. SARASOLA Ventura
 P. HUGUET Rosendo
 P. TESOURO David
 P. ESCOBAR Hernando
 P. RODRÍGUEZ Francisco

Asie

Inde
 Indonésie
 Japon
 Philippines
 Proche-Orient
 Viet-Nam

Sr ACERETE
 Sr ASMIATI Tarcisia, V.-Vce
 Sr MURAYAMA
 Sr ASUNCIÓN
 Sr SAAD
 Sr TRUONG NGOC HANH

P. PULLUPARAMBIL Joseph
 P. BIELER Victor
 P. GIMARINO Michael
 P. DINO Rufo
 P. ATALLAH Michel
 P. HAU Alexis

Europe

Allemagne
 Allemagne de l'Est
 Autriche
 Graz
 Salzburg
 Belgique
 Espagne
 Barcelona
 Canaries
 Gijón
 Granada
 Madrid Santa Luisa..
 Madrid San Vicente..
 Pamplona
 San Sebastián
 Sevilla

Sr RICHARTZ
 Sr DUNKEL, V.-Vce
 Sr LEITENBAUER
 Sr EBNER
 Sr BUYSSE
 Sr ARBELOA
 Sr HERNÁNDEZ GARCÍA
 Sr LÓPEZ
 Sr Rueda
 Sr RUÍZ DE TORO
 Sr MORANTE
 Sr MONTOLYA
 Sr LEZAÚN
 Sr GUTIÉRREZ

P. PEIS Otto
 P. CHODZIDLO Ludwik
 P. TREYER Johann
 P. MIKULA Augustin
 P. VAN DEN HEUVEL Jacques
 P. BARCELÓ José
 P. VEGA HERRERA José
 P. MASIDE NOVOA César
 P. MARTÍN Antonio
 P. QUINTANO Fernando
 P. RAMÍREZ Javier
 P. SUESCUN Julián
 P. MARTÍNEZ Benito
 P. SALINERO Francisco

PROVINCES

France

Lille
Lyon
Marseille
Paris
Rennes
Toulouse

Sr VANHOYE
Sr ROUSSEL
Sr BAREILHES
Sr LEMASSON
Sr PAVIOT
Sr DUZAN

Grande-Bretagne
Hollande
Hongrie
Irlande.....

Sr DWYER
Sr VAN DE PAS
Sr SUMMER
Sr LAWLOR

Italie

Naples
Rome
Sardaigne
Sienne.....
Turin

Sr GRIMALDI
Sr BUZZACCARINI
Sr PUTZULU
Sr BELLOCCHIO
Sr BELTRANDO

Pologne

Varsovie
Cracovie
Chelmno

Sr MRAL
Sr DZIERZAK
Sr GRABAN

Portugal.....
Roumanie
Suisse Romande.....
Tchécoslovaquie
Levant
Yougoslavie

Sr GUIOMAR
Sr OCSKAI
Sr HUMBEL
Sr SVORADOVA
Sr CHAVIGNY
Sr SKRBEC

Océanie

Australie

Sr MAGUIRE

DIRECTEURS PROVINCIAUX

P. MONTAGNE André
P. BLANCHANDIN Bernard
P. RENOUCARD Jean-Pierre
P. PÉREZ Alain
P. BOUVIER Auguste
P. FLOURENS Henri

P. BARRY Matthew
P. DEKKERS Jan
P. TOTH Istvan
P. COWAN Eamonn

P. MARINO Calogero
P. UNGARINI Giovanni
P. PEDRONCINI Alessandro
P. FELLI Antonio
P. MULASSANO Giacomo

P. PRADZYNSKI Wiktor
P. KOZŁOWSKI Tadeuz
P. JONACZYK Jan

P. MARTINS CRUZ Jaime
P. TYUKOS Jozsef
P. MARTÍNEZ RUEDA Agustín

P. DROITCOURT Alphonse
P. DEVETAK Jurij

P. MANNIX Anthony

RAPPORTS JURIDIQUES ENTRE LES FILLES DE LA CHARITÉ, LA CONGRÉGATION DE LA MISSION,
ET LEUR SUPÉRIEUR GÉNÉRAL, SELON LEURS NOUVELLES CONSTITUTIONS ET STATUTS

<u>S U J E T S</u>	<u>C O M P A G N I E D E S F I L L E S D E L A C H A R I T É</u>	<u>C O N G R É G A T I O N D E L A M I S S I O N</u>
<u>NOM OFFICIEL</u>	Compagnie des Filles de la Charité de Saint Vincent de Paul, Servantes des Pauvres (C. 1.1)	Congrégation de la Mission (C&S, Introduct., et art.1)
<u>FONDATION ou N A I S S A N C E</u>	29 novembre 1633 (C. 1.1)	17 avril 1625 (C&S, Introduct.)
<u>FONDATEURS</u>	St.Vincent de Paul et Ste.Louise de Marillac: C. 1.1 (10 fois); 1.2(5f.); 1.3; 1.5; 1.6; 1.8(2f.); 1.9(5f.); 1.12(3f.); 1.13(2f.); 1.14; 1.15; 1.18; 2.1(3f.); 2.2; 2.3; 2.5(2f.); 2.7; 2.9; 2.10(2f.); 2.14; 2.17; 3.1; 3.2(2f.); 3.4; 3.6; 3.10; 3.24; 3.25; 3.27; 3.52; 3.53	St.Vincent de Paul: C&S, Introd.(11 fois); 1; 3; 5; 6; 7; 8; 10; 11; 15; 18; 24; 26; 29; 31; 33; 37,4; 50; 55,2; 56; 59; 67,2; 69(2f.); 70; 115,1; 116,2; 124,2; 124,5; 129,2; 145,1; 149(3f.); 156,1; 237
<u>APPROBATIONS</u> - <u>Diocésaine</u> - <u>Pontificale</u>	18 janvier 1655: Card. Retz, archevêque de Paris (C. 2.1) 6 juin 1668: Pape Clément IX (C. 1.2)	24 avril 1626: archevêque de Paris (Coste, XIII, 202) 12 janvier 1633: Pape Urbain VIII (Introduct. C&S)
<u>APPROBATION DES C&S de 1980</u>	2 février 1983 (Décret SCRIS; C. pp. III-IV)	Provisoire, 5 mai 1981 (Lettre SCRIS, VINCENTIANA, 3/1981, p.105)
<u>FINALITÉ</u>	le service du Christ dans les Pauvres (C. 1.5)	suivre le Christ Evangéliste des Pauvres (C&S, 1)
<u>SUPÉRIEUR GÉNÉRAL</u>	<u>C O N S T I T U T I O N S</u> 1.14 Le Supérieur Général de la Congrégation de la Mission est Supérieur Général de la Compagnie des Filles de la Charité. Cette disposition existe dès l'origine, ayant été expressément demandée par Louise de Marillac, qui y voyait un moyen privilégié de maintenir l'identité et la vitalité de	<u>S T A T U T S</u> <u>C O N S T I T U T I O N S</u> <u>S T A T U T S</u>

de lieux.

2.5 Les Filles de la Charité
font quatre voeux... Pour
les faire valablement, il faut...
y être autorisée par le Supé-
rieur Général.

Ce sont des voeux "non religi-
eux", annuels, toujours renouvela-
bles... selon la formule suivan-
te: En réponse à l'appel du
Christ qui m'invite à Le suivre
et à être témoin de sa Charité
envers les Pauvres, je... renou-
velle les promesses de mon Bap-
tême et fais vœu à Dieu pour
un an, de chasteté, de pauvreté
et d'obéissance au Supérieur Gé-
néral de la Congrégation de la
Mission, conformément à nos Cons-
titutions et à nos Statuts, et
de m'employer au service corpo-
rel et spirituel des Pauvres
nos véritables Maîtres, en la
Compagnie des Filles de la Cha-
rité. Accorde-moi, Seigneur, la
grâce de la fidélité, par ton
Fils Jésus-Christ crucifié et
par l'intercession de la Vierge
Immaculée. Chaque année, les
Filles de la Charité expriment
au Supérieur Général... le dé-
sir de renouveler leurs voeux.
L'approbation du Supérieur Géné-
ral est requise pour cette Renou-
vation. Seuls, le Souverain
Pontife et le Supérieur Général
peuvent dispenser les Filles de
la Charité de leurs voeux.

2.7 Pour faire usage de leurs
biens propres et faire des
prêts et contracter des emprunts,

SUPÉRIEUR GÉ-
NÉRAL (suite)

il leur faut la permission du Supérieur Général (ou du Directeur Provincial).

2.8 Les Supérieurs auxquels les Filles de la Charité s'engagent à obéir sont:... le Supérieur Général de la Congrégation de la Mission...

3.17 Le Supérieur Général... peut imposer à une Soeur un délai de Renovation de ses vœux... La demande de ce délai doit être adressée... qui la transmet au Supérieur Général.

3.18 Si une Soeur décide de quitter la Compagnie avant l'expiration de ses vœux, elle doit en obtenir la dispense du Souverain Pontife ou du Supérieur Général.

3.27 Depuis son origine, la Compagnie a voulu être soumise à l'autorité du Supérieur Général de la Congrégation de la Mission, successeur de St. Vincent de Paul. Il a sur elle le double pouvoir dominatif et de juridiction reconnu par l'Eglise et les Constitutions.

Les Filles de la Charité le reconnaissent et l'acceptent comme le représentant de Dieu, qui les aide à se maintenir dans leur esprit propre et à remplir leur mission dans l'Eglise. Elles font vœu de lui obéir, et il peut leur commander au nom de ce vœu. Tout ce qui regarde les vœux dans la Compagnie est de son ressort.

Le Supérieur Général...

33 La demande écrite pour obtenir la dispense des vœux... est envoyée au Supérieur Général par l'intermédiaire de la Visitatrice...

35 Au Supérieur Général revient de constituer, diviser, unir ou supprimer les Provinces, avec le consentement de la Supérieure Générale et son Conseil. Il nomme, selon les modalités requises, le Directeur Général, les Directeurs Provinciaux, les sous-Directeurs s'il y a lieu, les Visitatrices et les Conseillères Provinciales, éventuellement les remplaçantes de l'Assistante et des Conseillères Générales.

Il confirme la nomination faite par la Supérieure Générale...

156,23(en note)Le Supérieur Général exerce sur la Compagnie des Filles de la Charité une juridiction qui lui est concédée par le Saint-Siège et qui se trouve explicitée dans leurs propres Constitutions.

SUPÉRIEUR GÉ-
NERAL (suite)

le Conseil par lui-même, par...
il lui revient aussi de convoquer et de présider l'Assemblée Générale. L'interprétation authentique des Constitutions est réservée au Saint-Siège; le Supérieur Général en est l'interprète pratique.

de la Secrétaire Générale et des Economes Provinciales. Il confirme également la nomination faite par la Visitatrice et son Conseil, des Soeurs Servantes et des Responsables de formation. Il a la faculté...: de faire, personnellement ou par un délégué, la visite des Provinces et des Communautés locales...; de présenter aux Ordinaires des lieux les confesseurs des Soeurs; de permettre à une Soeur de disposer de ses biens personnels en matière importante:

C'est à lui... de transmettre au Saint-Siège.. la procédure de renvoi d'une Soeur qui a dix ans ou plus de vocation.

Il veille à l'administration des biens de la Compagnie dont il lui est rendu compte chaque année. Avec le consentement de la Supérieure Générale et son Conseil, il peut: autoriser la Compagnie à acquérir ou aliéner des biens, à contracter des dettes et obligations, dans les limites fixées par le droit commun ou le Saint Siège; déterminer pour les sommes qui n'exigent

SUPÉRIEUR GÉ-
NÉRAL (suite)

3.29 (La Supérieure Générale) dès que son élection est reconnue valide et proclamée par le Président de l'Assemblée et qu'elle-même l'a acceptée, la Supérieure Générale gouverne la Compagnie et a l'autorité... La Supérieure Générale et son Conseil ont charge de veiller à l'exécution des Statuts et Décrets portés par l'Assemblée Générale et, avec l'approbation du Supérieur Général, de faire les adaptations...

D'accord avec son Conseil, et du Supérieur Général, la Supérieure Générale autorise à disposer des biens... Dans les mêmes conditions, elle peut autoriser une Soeur à demeurer... La Supérieure transmet au Supérieur Général les demandes des Soeurs pour la première émission des vœux et pour la Rénovation. Le Supérieur Général et le Conseil décident si l'Assemblée convoquée doit être ordinaire ou extraordinaire, la date de convocation restant au jugement du Supérieur Général.

3.30 En cas de vacance de l'office d'Assistante Générale, le Supérieur Général, en accord avec le Supérieur Général,

pas un recours au Saint-Siège: celles pour lesquelles il faut l'approbation du Conseil Général et celles que les Visitatrices... aux Soeurs Servantes; permettre l'acceptation de fondations.

37 L'élection de la Supérieure Générale se prépare par la consultation que le Supérieur Général adresse à tous les membres des Conseils Provinciaux et aux membres de l'Assemblée Générale précédente. Le Conseil Général établit une liste de noms choisis parmi ceux qui ont été proposés, et la présente à l'Assemblée; celle-ci reste libre de voter pour une autre Soeur. Les Conseillères Générales... sont auprès des Visitatrices les interprètes de la pensée et des directives des Supérieurs Généraux...

40 L'Econome Générale... présente tous les ans le relevé des comptes de l'administration générale au Supérieur Général, au cours d'une séance du Conseil.

42 ... la Supérieure Générale et son Conseil, sous la présidence du Supérieur Général,

SUPÉRIEUR GÉNÉ-
RAL (suite)

rale et son Conseil, nommé au remplaçante parmi les Conseillères Générales jusqu'à l'Assemblée Générale suivante; ensuite on procède à la nomination d'une nouvelle Conseillère Générale.

3.31 En cas de décès ou de démission d'une Conseillère Générale, le Supérieur Général, du consentement de la Supérieure et de son Conseil, et après consultation des Visitatrices et des Conseils Provinciaux intéressés, nomme une Conseillère suppléante, qui demeure en charge jusqu'à l'Assemblée Générale suivante.

3.32 L'Econome Générale... est nommée par la Supérieure Générale et son Conseil; cette nomination est confirmée par le Supérieur Général.

3.33 La Secrétaire Générale... est nommée par la Supérieure Générale et son Conseil; cette nomination est confirmée par le Supérieur Général.

3.34 Le Conseil Général est formé par les Conseillères réunies autour du Supérieur Général et de la Supérieure Générale... Le Supérieur préside les séances du Conseil. Il peut être remplacé par le Directeur Général ou, à son défaut, par un délégué. Cette présidence est nécessaire pour la validité, qui exige aussi la présence de la Supérieure ou de son Assistante, et de la moitié au

de la Compagnie par voix consultative ou délibérative... S'il y a parité de voix, le Supérieur Général peut trancher la question.

SUPÉRIEUR GÉNÉ-
RAL (suite)

moins du nombre des Conseillères.

3.35 L'érection, la division, l'union et la suppression des Provinces de la Compagnie reviennent au Supérieur Général avec le consentement de la Supérieure Générale et son Conseil.

3.36 La Visitatrice est nommée pour un mandat de six ans par le Supérieur Général, en accord avec la Supérieure Générale et son Conseil, après consultation des Soeurs de la Province, avec possibilité d'être renommée une seule fois, selon les Statuts, toujours après consultation des Soeurs.

3.39 Les Conseillères Provinciales sont nommées par le Supérieur Général en accord avec la Supérieure Générale et son Conseil, après consultation des Soeurs de la Province.

3.40 L'Econome Provinciale ... est nommée par la Supérieure Générale et son Conseil, sur proposition de la Visitatrice et son Conseil. Cette nomination est confirmée par le Supérieur Général.

3.45 La Soeur Servante... est nommée pour trois ans par la Visitatrice et son Conseil. Cette nomination, après avoir été transmise à

43 Si les nécessités politiques, géographiques, ou autres le réclament, le Supérieur Général, avec le consentement de la Supérieure Générale et son Conseil, peut créer une Vice-Province ou, au sein de la Province, une ou plusieurs Régions...

est confirmée par le Supérieur Général. Elle peut être renommée pour un second triennat dans la même Communauté locale. Exceptionnellement, à la demande de la Visitatrice et son Conseil le Supérieur Général, avec l'accord de la Supérieure Générale, peut la nommer pour un troisième triennat...

3.50 L'Assemblée Générale représente immédiatement la Compagnie toute entière. Il appartient au Supérieur Général, avec le consentement de la Supérieure Générale et son Conseil, de convoquer l'Assemblée Générale ordinaire, d'en fixer la date et le lieu et de la présider... Elle se célèbre habituellement six ans après la dernière Assemblée ordinaire... ou toutes les fois que le Supérieur Général jugera à propos de donner ce caractère à une Assemblée Générale. Le Supérieur, avec le consentement de la Supérieure et son Conseil, a le pouvoir de décréter, pour une juste cause, l'anticipation ou l'ajournement de l'Assemblée, mais pas au-delà de six mois... L'Assemblée Générale jouit de l'autorité suprême pour: élire la Supérieure Générale, l'Assistante et les Conseillères. Pour ces élections le Supérieur Général contrôle les suffrages et proclame les noms de la Supérieure Générale et des autres Soeurs élues; ... Une Assemblée Générale extraordinaire se tient en dehors

SUPÉRIEUR GÉNÉRAL (suite)

du temps signalé pour l'Assemblée ordinaire, toutes les fois que le Supérieur Général, du consentement de la Supérieure Générale et son Conseil, et après avoir pris l'avis des Visitatrices, le juge nécessaire.

3.55 ... Le Supérieur Général, du consentement de la Supérieure et son Conseil, détermine le montant maximum des dépenses autorisées, d'après les propositions des Provinces.

3.56 ... Pour aliéner des biens meubles ou immeubles appartenant... à la Compagnie... Quand il s'agit d'aliéner des objets précieux... Dans les autres cas, est requise et suffisante la permission écrite du Supérieur Général, avec le consentement de la Supérieure Générale et son Conseil.

3.57 ... Quand... la permission est demandée au Saint-Siège ou au Supérieur Général, de contracter des dettes ou obligations, il faut exprimer les autres dettes ou obligations dont est grevée la Compagnie...; sans cela la permission serait invalide.

3.58 Nul ne peut accepter des fondations entraînant des charges, ni pour Messes ni pour autres choses, sans le consentement préalable du Supérieur Général, après délibération du Conseil Général.

SUPÉRIEUR GÉNÉ-
RAL (suite)

3.59 Les comptes de l'administration générale sont remis une fois l'an au Supérieur Général.

DIRECTEUR
GENERAL

2.8 Les Supérieurs auxquels les Filles de la Charité s'engagent à obéir sont:...
le Directeur Général...

3.27 Le Supérieur Général préside le Conseil par lui-même, par le Directeur Général...

3.28 Le Directeur Général est un prêtre de la Mission nommé directement par le Supérieur Général "ad nutum", pour être son représentant permanent auprès de la Compagnie. Sa principale fonction est de l'assister et de le remplacer en son absence. Il veille à ce que la vie des Soeurs et leur action apostolique se réalisent toujours dans la fidélité à leur vocation. Le Directeur est un des Supérieurs Majeurs à qui les Filles de la Charité rendent obéissance.

3.34 Le Supérieur Général préside les séances du Conseil. Il peut être remplacé par le Directeur Général... Cette présidence est nécessaire pour la validité...

3.49 L'Assemblée (Provinciale) de la Quasi-Province de la Maison-Mère (est présidée) par le Directeur Général.

3.50 L'Assemblée Générale... Il appartient au Supérieur

36 Le Directeur Général, collaborateur du Supérieur Général, a le pouvoir ordinaire vicarial. Entre autres attributions, le Directeur: assiste au Conseil Général et le préside en l'absence du Supérieur Général; donne son avis quand il s'agit de disposer des biens de la Compagnie en matière importante; en l'absence du Supérieur Général et après délibération du Conseil, donne l'autorisation de contracter des dettes et obligations et d'accepter des fondations; accorde aux Soeurs les permissions de pauvreté à l'égard de leurs biens personnels en choses d'importance, étant sauf le droit des Directeurs Provinciaux; coordonne et oriente la tâche

	<p>eur Général ... de la présider, che des Directeurs Provinciaux; assiste à l'Assemblée Générale; il a le droit de contrôler les suffrages et de signer les actes.</p>		
<u>DÉLÉGUÉ</u>	<p>3.27 Le Supérieur Général préside le Conseil par lui-même, par le Directeur Général ou par un délégué.</p> <p>3.34 Le Supérieur préside les séances du Conseil. Il peut être remplacé par le Directeur Général ou, à son défaut, par un délégué.</p>		
<u>PROCUREUR GÉNÉRAL</u>	<p>3.29 (La Supérieure Générale) demande au Saint-Siège tous les indults et rescrits par l'intermédiaire du Procureur Général de la Congrégation de la Mission près le Saint-Siège, reconnu pour la Compagnie des Filles de la Charité.</p>		
<u>DIRECTEURS PROVINCIAUX</u>	<p>2.7 Pour faire usage de leurs biens propres et faire des prêts et contracter des emprunts, il leur faut la permission du ... ou du Directeur Provincial.</p> <p>2.8 Les Supérieurs auxquels les Filles de la Charité s'engagent à obéir sont: ... les Directeurs Provinciaux...</p> <p>3.38 Le Directeur Provincial est un prêtre de la Congrégation de la Mission, nommé par le Supérieur Général après consultation. Il a les respon-</p>	<p>46 Avant de nommer le Directeur Provincial, le Supérieur Général consulte la Visitation des Supérieurs</p>	<p>156,23 (Il appartient au Supérieur Général) de nommer les</p>

DIRECTEURS
PROVINCIAUX
(suite)

sabilités et facultés que lui confère le droit particulier de la Compagnie et celles que lui concède éventuellement le Supérieur Général. Il partage avec la Visitatrice et son Conseil la responsabilité de promouvoir l'esprit vincentien dans la Province. Dans ce but, il collabore à l'organisation de tout ce qui concerne la formation spirituelle des Soeurs, en particulier des Soeurs Servantes. Il est à la disposition des Soeurs qui s'adressent à lui avec pleine liberté. Il fait la visite des Communautés locales demandée par l'Eglise. Dans l'exercice de ses responsabilités et facultés, les Soeurs lui rendent obéissance.

3.42 Le Conseil Provincial est formé par les Conseillères réunies autour de la Visitatrice. Le Directeur assiste aux séances du Conseil. La Visitatrice présente l'ordre du jour et dirige la discussion.

3.49 L'Assemblée Provinciale est présidée par le Directeur Provincial.

ne qu'il juge opportun.

Le Directeur Provincial est nommé pour six ans et peut être nommé de nouveau, après consultation. A l'Assemblée Provinciale, qu'il préside, comme au Conseil Provincial, auquel il assiste, le Directeur veille à ce que toutes les affaires soient traitées avec la liberté requise et selon les normes du droit commun et particulier.

Durant les séances du Conseil, le Directeur donne son avis pour: l'acceptation de la demande des candidates; l'admission d'une postulante au Séminaire; l'envoi en mission d'une Soeur du Séminaire; l'utilisation des biens de la Province en matière importante. Il donne son approbation pour: la présentation d'une Soeur aux vœux pour la première fois; un délai de Rénovation, demandé ou imposé, et la Rénovation après un délai; l'autorisation pour une Soeur de demeurer hors d'une maison de la Compagnie; le renvoi ou la réadmission d'une Soeur.

vec le consentement de son Conseil et après consultation des Visitateurs intéressés.

159 A l'expiration de leur mandat... les Directeurs Provinciaux des Filles de la Charité demeurent en charge jusqu'à l'entrée en fonction de leurs successeurs.

DIRECTEURS
PROVINCIAUX
(suite)

Après la visite des Communautés locales, qui porte sur l'aspect spirituel et vincentien de la vie des Soeurs, le Directeur Provincial rédige les rapports correspondants qu'il présente à la Visitatrice et son Conseil, sauvegardant ce qui relève du secret. Cette visite se fait au moins tous les cinq ans.

Il communique et explique aux Soeurs, si ce la est nécessaire, les documents officiels de l'Eglise, les aidant à participer à l'évangélisation avec leur identité propre.

Il donne les permissions de pauvreté relatives aux biens appelés "personnels". Il autorise à faire des pénitences extraordinaires.

Il désigne, si besoin est, les confesseurs des Soeurs et les présente aux Ordinaires.

50 Le Conseil Provincial se réunit au moins une fois par mois. La copie des procès-verbaux des séances, signée par le Directeur et la Visitatrice, est envoyée tous les trois mois à la Supérieure Générale.

46 Si les nécessités de la Province le requiè-

		ral peut nommer un Sous-Directeur pour l' aider (au Direct. Prov.)	
<u>PRÊTRES DE LA MISSION</u>	2.13 La direction spirituelle est un moyen efficace de croître dans l'imitation du Christ. Les Filles de la Charité s'adressent pour cela de préférence aux Prêtres de la Mission qui sont à même de les aider à répondre à leur vocation vincentienne.	23 Aux différentes étapes de la formation, on s'efforce de bénéficier de la compétence de personnes qualifiées. Pour l'orientation spirituelle et vincentienne, on a recours, autant que possible, aux Prêtres de la Mission.	23 La Congrégation de la Mission et les Filles de la Charité ayant recueilli un héritage commun, les Confrères viendront volontiers en aide à ces dernières lorsqu'elles en feront la demande, surtout pour les exercices de la retraite et la direction spirituelle et ils leur apporteront aussi une collaboration fraternelle et constante dans les oeuvres entreprises de concert.
Six notules au tableau ci-dessus:			
1°- Différences: C&S des F. dl. Charité, nombreux articles(51) concernant le Supérieur Général de la CM et leurs Directeurs CM; peu d'art.(2) au sujet des CM en général. C&S de la CM: très peu d'art. au sujet des F.Ch.(4 dont un seul aux Constitut. et qui se rapporte aux CM en général).		3°- Directeur Général: pour les F. Ch. il est "le représentant du Supérieur Général". Dans les C&S CM, cet office n'est pas mentionné.	
2°- Supérieur Général: le fait historique et juridique: la Compagnie des F. dl. Ch. "a voulu être soumise à l'autorité du Supérieur Général de la Congrégation de la Mission". Fait voulu par Ste. Louise, accepté par St. Vincent et reconnu par l'Eglise. Les RR.CC.(XI,11) de la CM et ses Constitut. de 1954(269) le mentionnent; celles de 1969,1974, non. Aussi, suite à une proposition du Rvdme. P. James W. Richardson, l'AG-80 décida d'ajouter au Stat.156,23 des C&S 1980, une note indicative. - Le Sup. Gén. doit "partager" son service auprès des deux Communautés et chercher, dans la CM, les Directeurs des Filles de la Charité.		4°- Procureur près le Saint-Siège: les C&S des F. dl. Ch.: la Sup. Gén. demande "indults et rescrits". L'intermédiaire: le Procureur Général de la CM près le Saint-Siège, reconnu par la Compagnie des F. dl. Ch. Les C&S CM ne parlent pas de ces bons offices.	
		5°- Directeurs Provinciaux: les C&S CM et celles des F. Ch. ont, pour cet office, des aspects nouveaux (changements ou ajoutes): ainsi, pour la nomination, les C&S CM: "les Visiteurs intéressés doivent être consultés par le Sup. Gén.", "leur mandat continue jusqu'à ce qu'ils soient remplacés". Pour la reconduite de leur mandat de six ans, le Stat.46 des F. Ch. semble assez vague quant à la durée: "et peut être nommé à nouveau".	
		6°- Prêtres de la Mission: C&S F.Ch.: "s'adressent de préférence", ont "recours autant que possible", aux Prêtres	
		CM pour le "spirituel" et le "vincentien". C&S CM: aideront "volontiers" les F. dl. Ch., "surtout" en trois occasions dont une seulement est indiquée aux C&S des F. Ch. - Clivage juridique. Animée par son souffle et balisée ainsi son parcours, la vie vincentienne des Prêtres CM et des F. dl. Ch. pourra discerner, dans un "héritage commun", les chemins et les moyens de leur entraide fraternelle. Textes succincts qui, à la fois, la guident et la stimulent.	
		José-Oriol BAYLACH C.M.	

VII. - EL NUEVO CODIGO DEL DERECHO CANONICO Y LAS NUEVAS CONSTITUCIONES DE LAS HH.CC.

ALGUNAS CUESTIONES COMUNES; ALGUNAS CORRELACIONES GENERALES

Miguel PÉREZ FLORES, C.M.

Estas páginas son parte de un estudio más amplio sobre el tema indicado por el título. Aquí, como se señala en el subtítulo, se trata tan sólo de algunos aspectos comunes y generales entre el Código y las Constituciones.

I. - DATOS Y CUESTIONES COMUNES AL NUEVO CODIGO Y A LAS CONSTITUCIONES DE LAS HH. CC.

1. - EL « tiempo » de la Iglesia.

El 25 de enero de 1983, el Papa Juan Pablo II ha dado a conocer oficialmente la existencia del nuevo Código del Derecho canónico, es decir, lo ha promulgado. La entrada en vigor de las nuevas leyes de la Iglesia está fijada para el 28 de noviembre del mismo año. Da, por tanto, al nuevo Código casi nueve meses de « vacación » (1). Se ha tardado 17 años en hacerlo, a pesar de que Pablo VI dio la consigna de llevar a cabo la nueva codificación « pronto y con diligencia ».

¿Por qué se ha tardado tanto?. — Una respuesta inmediata y fácil podría ser ésta: Porque se ha consultado a muchos: 93 Cardenales; 185 consultores, entre los cuales 62 Obispos, 64 sacerdotes diocesanos, 45 religiosos, 14 laicos, amén de los organismos colegiales: conferencias episcopales, universidades, congregaciones romanas, etc. Sólo la Comisión ha empleado globalmente 6375 horas de trabajo. Han sido muchos los documentos

(1) *Promulgación y Vacación* son dos términos jurídicos. *Promulgación* es el acto por el cual el legislador propone e intima a la comunidad una ley en forma obligatoria. Se hace mediante un acto público en el que se manifiesta la legitimidad de la ley y hace posible su conocimiento. A la *promulgación* sigue la *divulgación*, es decir, conocimiento general de la ley y la *noticia* o conocimiento personal.

Las leyes pontificias no entran en vigor inmediatamente después de haber sido promulgadas, sino que se les concede un tiempo de *Vacación*, es decir, un intervalo de tiempo entre promulgación y entrada en vigor.

estudiados, muchas las opiniones contrastadas, muchas las experiencias ponderadas. Pronto se vio que si era necesario responder a las nuevas exigencias de la Iglesia, permanecer fieles a la tradición y realizar un trabajo duradero, se requería una nueva codificación y no una revisión como había anunciado Juan XXIII el 25 de enero de 1959.

El nuevo Código debía dar respuesta adecuada a las nuevas necesidades y ser fruto del espíritu del Concilio Vaticano II. Debía, además, abrirse a los nuevos horizontes ya proyectados en los documentos conciliares.

El paso de cierto tiempo era también necesario para reflexionar y asimilar nuevas actitudes mentales. Todos teníamos necesidad de ello, pero quizás más los canonistas. Pablo VI les dijo: «estáis obligados a buscar más profundamente en la Sagrada Escritura y en la teología las razones de la propia doctrina». Este aviso ha conmovido al canonista de su habitual actitud que le llevaba a basarse en la secular e indiscutible tradición (2). Las leyes de la Iglesia deben ser expresión de la teología actual y responder a las demandas pastorales de hoy y del futuro previsible. La nueva codificación debía tener en cuenta el «tiempo» de la Iglesia.

2. - La novedad del nuevo Código

Calificamos al Código como nuevo. ¿Por qué nuevo? -. La respuesta más obvia sería: porque es el de ahora, el que sustituye al anterior, al viejo, promulgado por Benedicto XV en 1917 y que ha tenido, por tanto, 66 años de vida o 65, si se cuenta a partir de su entrada en vigor el día de Pentecostés de 1918.

Es nuevo, además, por otras razones. Si la lectura del nuevo Código nos hace ver que buena parte de los cánones ya estaban incorporados en el viejo, sin embargo, la nueva codificación se ha realizado desde presupuestos nuevos y con nuevos criterios. No podía ser de otra manera sin cometer un grave fallo de inactualidad. Son evidentes los cambios habidos en la Iglesia, tanto en el campo de la teología, como en el de la moral y en el de la pastoral. No menos evidentes son los cambios habidos en la sociedad civil y en el comportamiento de las personas. El ordenamiento jurídico o sintoniza con esos cambios o servirá para muy poco. La Iglesia ha querido mostrarse al mundo con un nuevo rostro. Su propio ordenamiento jurídico contribuye a ello, como las leyes de cualquier sociedad nos indican en gran

(2) PABLO VI: *Allocuzione al Congresso internazionale di diritto canonico* en AAS, 62 (1970) 108

medida lo que dicha sociedad es y lo que pretende. Santo Tomás de Aquino tiene un pensamiento interesante en este sentido. Dice el santo: « *Las leyes (canónicas) de la Iglesia no son otra cosa que la cara externa de su ley interna, que es la gracia del Espíritu Santo* » (3). Es claro que las leyes canónicas no pueden ser fruto arbitrario, ni consecuencia sólo del desarrollo social de la comunidad eclesial a través del tiempo y en contacto con las otras sociedades civiles y diversas culturas. Debe ser, como el mismo santo Tomás afirma: « *instrumento que nos dispone a una mejor observancia de la ley del Espíritu y su más visible concretización* ». Lo mismo ha dicho Juan Pablo II cuando muestra el deseo de que el nuevo Código sea « *un medio eficaz para que la Iglesia progrese según el espíritu del Vaticano II* » (4).

3. - Fidelidad al Concilio

Los criterios seguidos en la nueva codificación son distintos a los seguidos en otras compilaciones canónicas y más en concreto con los seguidos en la realización del Código de 1917. Comparar unos criterios con otros me llevaría demasiado espacio. Me limito a enumerar algunos, los más fundamentales, y que todos consideran como más novedosos.

a) *Fidelidad al Concilio Vaticano II*. Es el criterio general, la preocupación fundamental. El mismo Papa insiste en ello, incluso como objetivo logrado. Invita a cotejar todo el libro II del nuevo Código con la Constitución *Lumen gentium*, especialmente el capítulo III, cuyos títulos son el mismo: *Pueblo de Dios* (5).

b) *La Iglesia vista como Comunión*. El pueblo de Dios, uno y ordenado, vive la misma fe, participa de los mismos sacramentos, y se responsabiliza del gobierno de la Iglesia. En la comunión se integra y completa la doble dimensión espiritual y jurídica.

c) *Armonía entre la Iglesia universal y las iglesias locales*. En este criterio se incluyen los principios de la *colegialidad*, la *descentralización*, la *pluralidad en la unidad*, la *autonomía*, y la *subsidiariedad*.

d) *Igualdad en la dignidad y en la responsabilidad*. Es totalmente novedoso la importancia que se da al papel de los laicos en la misión de la Iglesia en su triple aspecto de enseñar, santificar y gobernar. El llamado « estatuto de los laicos » es una de las facetas más nuevas del Código de 1983.

(3) S. THOMAS de AQUINO: *Summa Theologica*, I-II, q. 106, a 1; q. 108, a. 1.

(4) J. PABLO II: *Sacrae disciplinae leges* en CIC (Codex iuris canonici), 1983, XIII.

(5) J. PABLO II: *Osservatore romano*, 4 de febrero de 1983, p. 3.

e) *La orientación pastoral*. Sintonía entre el ámbito o foro de la conciencia y el externo o social. Se ha intentado superar el antiguo antagonismo entre derecho y pastoral del que fuertemente se acusaba al viejo Código de 1917.

f) *La equidad canónica*. Según Pablo VI, la equidad canónica implica « *caridad, paciencia, humanidad, servicio, defensa de la persona*. Equidad que en la labor del legislador canónico es como « *el ideal sublime, regla preciosa de cómo comportarse* » (6).

La lectura del nuevo Código del Derecho canónico nos muestra que, efectivamente, se han tenido en cuenta dichos criterios. Se podrá discutir si más o menos. De todos modos, no hay que olvidar que no se ha intentado encerrar toda la riqueza del mensaje conciliar en las fórmulas jurídicas. No es posible, ni tampoco es misión del derecho. El mensaje conciliar continúa íntegro, intacto, para seguir alimentando la fe, sosteniendo la esperanza y empujando hacia la caridad evangélica mucho más de lo que las normas canónicas, por su propia naturaleza, pueden hacer.

Esto no quita, como ya hemos insinuado, que exista y deba existir una mutua e íntima relación entre evangelio, documentos conciliares y normativa canónica. Juan Pablo II lo ha expresado gráficamente mediante la figura de un triángulo imaginario. Copio las palabras del Papa: « Quisiera diseñar ante vosotros, como indicador y recuerdo, un imaginario triángulo. En lo más alto del mismo está la Sagrada Escritura; a un lado, los Documentos del Concilio Vaticano II; al otro lado, el nuevo Código del Derecho Canónico. Para subir ordenadamente, coherentemente, desde estos dos libros elaborados por la Iglesia en el siglo XX hasta el supremo e indeclinable vértice, es necesario pasar por los lados del triángulo, sin negligencias ni omisiones, respetando las necesarias ligazones » (7).

Fijémonos ahora en las Constituciones de las Hijas de la Caridad.

4. - Responsables de la propia herencia

La Compañía de las Hijas de la Caridad aceptó la llamada conciliar para revisar, renovar y adaptar, no sólo la vida y el apostolado, sino también sus cuerpos normativos. El primer paso fue capacitarse legalmente. En 1965 se tuvo una Asamblea para

(6) PABLO VII: *Allocuzione alla S. Rota* en AAS, 63 (1971) 140; 64 (1973) 204. Pablo VI en varias ocasiones trata de los criterios que deben guiar al canonista en sus diversos quehaceres, cf. AAS, 60 (1968) 205, 338-341; 61 (1969) 176-177; 62 (1970) 106-116, 518; 63 (1971) 140; 64 (1972) 204, 781; 65 (1973) 95-96; 66 (1974) 11-12.

(7) J. PABLO II: *Osservatore romano* del 4 de febrero de 1983, p. 3.

estudiar asuntos concernientes a la Compañía. En la audiencia que entonces les concedió Pablo VI, les dijo: **«El mundo necesita como nunca descubrir el verdadero rostro del amor del Señor a los pobres y el mensaje evangélico de la Iglesia. Al hacer a Dios presente ante los pobres lleváis un testimonio excepcional, y no debéis ahorrar nada para que este testimonio sea percibido por todos. Esta es vuestra fidelidad esencial, porque esto es lo que han querido S. Vicente y Santa Luisa. Seguid su ejemplo en el servicio a los pobres, compartiendo sus sufrimientos, respondiendo a sus llamadas, aunque suponga alguna vez desajustes en vuestra vida comunitaria, porque vosotras vivís en comunidad para estar disponibles a los que os necesitan y que por medio de vosotras conozcan que Cristo les ama en ese preciso momento. Es Cristo la fuente de vuestra caridad y quien os da fuerzas para renunciar a todo en aras de un servicio sublime»** (8).

La Asamblea de 1965 todavía no tenía poder de legislar. La representatividad en ella aún fue escasa. El 10 de febrero de 1967 la S. Congregación de Religiosos e Institutos seculares concede que las próximas asambleas puedan dar leyes; se las constituye como órgano supremo del gobierno extraordinario de la Compañía y admite una representación de las provincias mucho más amplia. Este hecho marca, sin duda, uno de los momentos más importantes en la historia del derecho particular de las Hijas de la Caridad, con repercusiones seguras en todos los aspectos de sus vidas. Desde ese momento, toda la Compañía, y no sólo los Superiores mayores, es la responsable de la herencia recibida cara al futuro.

5. - La labor de las asambleas.

Toda la labor de revisión, adaptación y renovación se ha realizado en torno a los momentos marcados por la celebración de las tres asambleas de 1968-69, 1974 y 1980. A todas las Hermanas se les concedió posibilidad de participar. Todas recibieron la consigna del entonces Director general, P.J. Jamet, pero especialmente las representantes de toda la Compañía en las asambleas generales: **«Sería un error teológico y canónico, pensar que porque una asamblea representa a todas las Hermanas tiene un poder soberano y libre. La Comunidad no nos pertenece; ella es don de Dios dado a la Iglesia. No se trata, pues, de que sea como nosotros queremos, sino lo que Dios ha querido y quiere que sea-**

(8) Cf. Echo ... (1965) 314, ss.

mos » (9). El fruto del trabajo realizado por las asambleas es la redacción de las Constituciones y Estatutos. Las de la Asamblea de 1968-1969 fueron promulgadas por el P. General, J.W. Richardson quien advertía: « Es un texto provisional en espera del texto definitivo » que se hará en la próxima Asamblea general de 1974. No fue así, porque la misma Santa Sede prolongó hasta 1980 el tiempo de reflexión, de experiencias y de formulación de los textos definitivos.

La Asamblea general de 1974 reestudia las Const. y Estatutos de 1968-1969 a la luz de las observaciones y deseos manifestados por las Hermanas en las asambleas domésticas y sobre todo, en las asambleas provinciales. Una aspiración era clara: Se deseaba que los textos constitucionales tuvieran más sabor y resonancias vicencianas. Ciertamente los textos de la asamblea anterior se ceñían mucho a los textos conciliares. Ahora se pedía que, sin abandonar la fidelidad al mensaje conciliar, se revisieran con ropaje vicenciano y, sobre todo, con ideas y pensamientos de los Fundadores. El texto, también provisional, promulgado por el S. General, el 18 de mayo, fiesta de Pentecostés, de 1975 ofrecía sobreabundantemente lo que se pidió. La última etapa se corre en la Asamblea de 1980. En ella se perfilan ideas y postulados a los que la Comisión de redacción dará forma definitiva. Por parte de la Compañía se había ultimado la tarea. Era ahora cuando la Congregación de Religiosos e Institutos seculares tenía la última palabra. La aprobación por este Dicasterio romano lleva la fecha del 2 de febrero de 1983, después de más de dos años y medio de haber terminado su labor la Compañía. Si como punto de partida tomamos la fecha de 1967, cuando se empezaron los trabajos preparatorios para la primera asamblea con poder legislativo, el tiempo transcurrido ha sido de 16 años.

6. - Los criterios.

Los criterios también ha sido distintos si comparamos las Const. de 1980 con las de 1953. En éstas el criterio principal fue acomodar, o mejor, redactar unas Constituciones en consonancia con el Derecho Canónico de 1917. Ahora, la misma Iglesia indica los criterios que se deben seguir. Pablo VI los estableció en el *Motu proprio Ecclesiae Sanctae*, del 6 de agosto de 1966. Doy un resumen:

a) El evangelio y los principios teológicos de la vida religiosa y su unión con la Iglesia.

b) Reconocer y conservar el espíritu y los propósitos de

(9) GENÈSE de la COMPAGNIE, II, 15.

los Fundadores, las sanas tradiciones, es decir, el patrimonio del Instituto.

c) Definir con claridad la naturaleza, fin, y medios del Instituto, sin multiplicar en exceso las normas, sino más bien buscar expresiones atinadas.

d) Unir armónicamente lo espiritual y lo jurídico para conseguir un fundamento estable, constituciones impregnadas de auténtica espiritualidad y sean normas vivas. Se ha de evitar, por tanto, un texto o puramente jurídico o meramente exhortativo.

e) Se debe excluir lo anticuado, las costumbres cambiantes con el tiempo o meramente locales.

f) Lo que responda a la época actual, a las condiciones físicas o psicológicas y a las peculiares circunstancias de la realidad, se debe formular en compilaciones anexas.

Los textos de 1974 y 1980 han sido redactados por una comisión de cuatro Hermanas, elegidas por la Asamblea. Ellas nos dicen que, además de los criterios indicados, han tenido otros sugeridos por la misma Asamblea, según el deseo de las provincias: « Redactar las Constituciones y Estatutos en un estilo sencillo, claro, preciso, evangélico y vicenciano, evitando repeticiones, abundancia de subtítulos, buscando que la vida de las Hijas de la Caridad se exprese de una manera unitaria » (10).

Como dijimos al hablar del nuevo Código del Derecho canónico, queda abierta la cuestión de si se ha conseguido o no o en qué grado. Esta cuestión, sin embargo, no nos interesa ahora.

7. - « Recibidlas como venidas de Dios ».

El pensamiento es de S. Vicente. Se lo dijo a los misioneros cuando les distribuyó las Reglas comunes. Nos sirve a nosotros porque nos plantea la cuestión importante de la aceptación tanto del nuevo Código como de las Constituciones.

La aceptación, considerada como acto eclesial o comunitario, se entiende todo el proceso por el cual la Iglesia o la Compañía hacen suyos los cuerpos legales. La aceptación es algo más que la mera obediencia; supone la adhesión a las disposiciones dadas y el compromiso serio de cumplirlas con la certeza de que se trata, si no de lo mejor, sí de lo suficientemente bueno para el bien común. Si la aceptación no se requiere para la validez jurídica de la ley, de todos es sabido que, sin ella, no se conseguirá el bien que se pretende. Nadie duda que puede haber obstáculos serios para la aceptación eficaz: el miedo

(10) *CONSTITUCIONES*, 1975, Madrid, Introducción, p. 9.

al juridismo, el miedo a perder espacios de libertad, el temor de que la capacidad creadora quede sofocada. Es posible que, como obra humana, dé pie a la crítica; nada se objetaría a ello si no se cayera en el criticismo destructor. Pueden surgir de nuevo otras objeciones ya conocidas como son la oposición entre carisma e institución, entre espíritu y ley, etc. Las dos intervenciones del Papa al promulgar y presentar el nuevo Código tienen buenas dosis de motivaciones para que las leyes de la Iglesia sean aceptadas. En la Compañía no estaría por demás leer, al menos, las motivaciones que S. Vicente da a los misioneros y a las hermanas para que acepten los reglamentos y las reglas (11). De sobra sabía San Vicente que la mayor parte de ellos sólo serían capaces de hacer el bien si siguen el camino que se les indica. Es lo que sucede al común de los mortales. Pero San Vicente apuntaba más alto: estaba convencido de que la fuerza apostólica viene, no sólo de la unidad espiritual, sin duda la más importante, sino también de la unidad que viene del fiel cumplimiento de lo mandado. Si no fuera así, ni la unidad espiritual sería posible: «seríamos como los caballos que, uncidos a un mismo carro, se ponen a tirar unos de un lado y otros de otro. Acabarían por destrozar el carro» (12).

8. - Constituciones y espíritu vicenciano.

Si las normas del Código no pueden, ni deben por razón de su propia naturaleza, aprisionar el mensaje del Vaticano II, lo mismo hay que decir de las Constituciones y Estatutos respecto al Concilio y a la espiritualidad vicenciana, aunque se formulen muchos principios teológicos y espirituales. Si, en principio, es deseable la mayor coincidencia entre el ámbito teológico y jurídico, en la práctica no será posible, quizás ni conveniente, una absoluta convergencia. El problema si no igual, es parecido al que se plantea entre el derecho civil y la ética. Es deseable la mayor convergencia posible; sin embargo, no es posible la convergencia total, ni siquiera en una sociedad cristiana. Y la razón es que a las relaciones interpersonales y de los grupos no se les puede exigir el máximo de perfección. Es necesario crear aquel espacio en el que todos puedan actuar dando lo que se les pide. Crear este espacio es propio del derecho y no de la teología.

(11) Cito solamente algunos pasajes de las conferencias de S. Vicente a las Hermanas: *CONFERENCIAS ESPIRITUALES A LAS HIJAS DE LA CARIDAD*, Edic. CEME, Salamanca, 1983, nn. 23-25, 189, 343, 357, 510, 518, 522, 1143, 1363-1366, 1689, 1791, 1798, 1824, 1892-1895, 2069, 2071-2072.

(12) COSTE, edición Sígueme, Salamanca, 1972, XI, 71.

La misión del derecho es dictar lo que se debe hacer o no se debe hacer, mientras que es misión de la teología y espiritualidad abrir y estimular hacia horizontes más amplios. Si la norma reduce la posibilidad de las opciones, la teología y la espiritualidad pueden sugerir un abanico de ellas. Lo jurídico pide acatamiento y obediencia; lo espiritual pide primero discernimiento y después entrega generosa. Cumplir con lo mandado es imprescindible para la convivencia, pero la densidad de la fidelidad se mide por la entrega plena al don recibido.

Y si se da oposición ¿cómo comportarse? — La respuesta concreta no es fácil. Buenas pruebas de ello las tenemos en la vida de los santos, en la historia de las comunidades, en los conflictos nada infrecuentes entre personas e instituciones, entre personas y grupos de personas. Desde el punto de vista canónico se puede afirmar que, en principio, existen soluciones (13). Nunca la ley es un absoluto. Lo que sucede es que la dificultad no viene de la adecuada combinación de los mecanismos jurídicos que ofrece cualquier ordenamiento, sino de la sensibilidad de las personas y del uso que de los mecanismos jurídicos se hace.

Sin entrar más en el fondo de esta cuestión, me limito a recordar — ya lo dije antes — lo que Pablo VI enseña sobre la equidad canónica y lo que ella comporta: Caridad, paciencia, humanidad, servicio, defensa de la persona. Esta equidad debe ser, lo mismo para el legislador canónico, que para el ejecutor o encargado de hacer cumplir la ley, un ideal sublime y regla de cómo comportarse (14).

Si la ley civil, según algunos juristas, no tiene otra misión que imponer y, por tanto la virtud de la epiqueya apenas si tiene lugar, no se puede decir lo mismo, ni de las leyes de la Iglesia, ni de las Constituciones o Estatutos de una comunidad. También es misión de éstas motivar, convencer y estar supeditadas a la máxima ley que no es otra que la « salvación de las almas ». En este sentido el nuevo Derecho canónico, en el último de los cánones, apela a la equidad canónica y a la suprema ley antes dicha. Aunque el contexto se refiera a un problema particular, su mención en la misma ley es altamente significativo.

(13) Basta recordar la doctrina jurídica sobre la dispensa, cc. 85-93 del nuevo Código del Derecho Canónico.

(14) Cf. nota 6.

Finalmente, aunque sólo sea por remedar a Juan Pablo II en la expresión gráfica del triángulo, nosotros podemos imaginar, refiriéndonos a las relaciones entre las Constituciones con el evangelio, los documentos de la Iglesia y el espíritu de los Fundadores, un cuadrángulo. En el vértice supremo está el evangelio, norma última y suprema de todo cristiano; a un lado los documentos de la Iglesia: teológicos y jurídicos; al otro la doctrina de los Fundadores S. Vicente y Santa Luisa; en el ángulo inferior las Constituciones y Estatutos de la Compañía, que deben ser siempre reflejo fiel del evangelio, de lo que la Iglesia enseña y pide, y de lo que S. Vicente y Santa Luisa quisieron fuera la Comunidad que ellos por inspiración divina fundaron.

II. - CORRELACION ENTRE EL NUEVO CODIGO DEL DERECHO CANONICO Y LAS CONSTITUCIONES DE LAS HH.CC.

La Compañía de las Hijas de la Caridad es descrita en sus propias Constituciones como sociedad apostólica. La Iglesia también la reconoce como tal. Veamos algunas cuestiones:

1. - Descripción de las sociedades de vida apostólica en el nuevo Código.

Se inicia la descripción afirmando que las sociedades de vida apostólica «se acercan» a los institutos de vida consagrada. A continuación se indican cuáles son los elementos constitutivos de dichas sociedades, diciendo expresamente que no emiten votos religiosos, diferencia importante desde el punto de vista canónico, entre los institutos de vida consagrada y las sociedades apostólicas.

Los elementos constitutivos de las sociedades apostólicas son:

- * el fin apostólico propio.
- * la vida fraterna en común, según la manera propia de vivirla.
- * la aspiración a la caridad perfecta por el cumplimiento de las propias constituciones.

En un segundo párrafo se añade: «Entre estas sociedades hay algunas en las que los miembros, mediante un *vínculo definido por las Constituciones*, asumen los consejos evangélicos (15).

La descripción de las sociedades de vida apostólica nos suscitan varios interrogantes. Pero, antes de estudiarlos, me parece

(15) CIC, c. 731 & 1,2; cf. texto de los cánones en la p. 468.

necesario advertir que su planteamiento, razonamiento y soluciones se hacen *en clave canónica*. Fuera de este espacio, sacando las cuestiones del contexto canónico o introduciendo elementos extraños, la confusión es casi segura.

a) *La sociedades apostólicas se acercan a los institutos de vida consagrada.*

La primera cuestión es: qué significado dar al término latino «*accedunt*», que yo traduzco por «*se acercan*».

En la Comisión que revisó esta parte del ordenamiento canónico se discutió este aspecto. El Secretario de dicha Comisión hace notar que la expresión «*se acercan*» no va referida al canon en el cual se describen los institutos de vida consagrada, sino al conjunto de leyes que pueden ser comunes a dichos institutos y a las sociedades de vida apostólica, algunas de las cuales se pueden aplicar y otras no. (16)

Admitiendo como válida tal interpretación, hay que añadir que, objetivamente, la cercanía se da. Basta comparar los elementos constitutivos de los institutos de vida consagrada y de la sociedades apostólicas, su estilo de vida y gobierno y sus compromisos apostólicos. Precisamente, por esta cercanía objetiva, gran parte de la legislación puede ser común.

b) *Las sociedades de vida apostólica ¿no son también institutos de vida consagrada?*

La expresión «*se acercan*» ya puede ser una respuesta. También esta cuestión, importante en el ordenamiento canónico, estaba flotando en las discusiones de la Comisión (17). La respuesta, que creo se puede deducir de lo que establece el nuevo Código, es que las sociedades de vida apostólica no se consideran como institutos de vida consagrada. Sin embargo, hay que hacer una precisión en la cual, según creo, está el nudo de la cuestión.

La sociedades de vida apostólica *no se consideran institutos de vida consagrada por la profesión de los consejos evangélicos*, — es necesario no separar consagración y profesión de los consejos evangélicos — porque la única consagración que el Código tiene en cuenta, en esta parte, es precisamente la que se realiza por la profesión de los consejos evangélicos.

Esta consagración, cuyo elemento constitutivo, primario y principal es la profesión de los consejos evangélicos, es la que

(16) COMMUNICATIONES, vol. XIII, 2 (1981) 383-384.

(17) COMMUNICATIONES, vol. XII, 2 (1981) 380-384; cf. BEYER, J.: Verso un nuovo diritto degli istituti di vita consacrata. Edic. Ancora, Milano, 1976, pp. 226-229.

gozan los institutos de vida consagrada y se definen por ella. Tal es el caso de los religiosos y de los miembros de los institutos seculares.

A la razón dada se puede añadir el hecho muy significativo de que nunca el c. 573, en donde, se describen los institutos de vida consagrada, es referido a las sociedades de vida apostólica.

El nuevo Código ha querido ser sumamente fiel a lo que establece la « *Lumen Gentium* » en el n. 44 sobre la naturaleza de estado religioso y no ha querido ampliar el contenido de la consagración « por los votos u otros sagrados vínculos análogos a ellos por los que se obliga el fiel cristiano a la práctica de los consejos evangélicos, entregándose a Dios, sumamente amado; entrega que crea una especial relación con el servicio y la gloria de Dios ».

En resumen: las sociedades de vida apostólica no son consideradas, en el nuevo Código, como institutos de vida consagrada *por la profesión de los consejos evangélicos*, pero ¿quiere ésto decir que las sociedades de vida apostólica no gocen de consagración alguna propia? Ciertamente no. El nuevo Código ha querido ser práctico; ha escogido aquella consagración por la profesión de los consejos evangélicos como constitutiva de unos institutos y no ha dicho nada sobre otras posibles consagraciones.

Nadie pone en duda que, en algunas sociedades de vida apostólica, sus miembros se consideran consagrados por un título especial.

Si en los institutos de vida consagrada, reconocidos como tales en el nuevo ordenamiento canónico, la profesión de los consejos evangélicos es el punto clave de la consagración y el apostolado un quehacer al servicio del reino de Dios, en las sociedades de vida apostólica el punto central de la consagración es el apostolado y la práctica de los consejos evangélicos es un compromiso para que el apostolado sea más eficaz.

La naturaleza de la consagración de las sociedades apostólicas se deducirá del contenido de las propias constituciones y de otras premisas.

Quizás, para muchos, no será fácil comprender estos matices, pero la realidad histórica de muchas sociedades apostólicas pone de manifiesto este proceso y es clara la intención de muchos de los fundadores de estas sociedades.

De todas maneras, la Iglesia no ha sido insensible a este proceso histórico y a los matices, causa de las diferencias. La Iglesia ha reconocido la necesidad de una normativa especial, no obstante las opiniones de algunos canonistas que han propugnado borrar del ordenamiento canónico a las sociedades apostólicas y la tendencia al uniformismo en la legislación.

c) *Sociedades de vida apostólica, institutos religiosos y seculares.*

Si cotejamos lo que el nuevo Código dice sobre los tres grupos, percibiremos mejor las diferencias, al menos las que resaltan más literalmente.

<p>Canon 731, & 1. <i>Se acercan</i> a los institutos de vida consagrada las sociedades de vida apostólica, en las cuales, los miembros, <i>sin emitir votos religiosos</i>, se comprometen conseguir el <i>fin apostólico propio de la sociedad</i> y, viviendo fraternalmente en común, tienden a la perfecta caridad <i>por la observancia de las constituciones</i>. & 2. Entre estas sociedades hay algunas, en las cuales, los miembros, mediante <i>vínculo definido por las constituciones</i>, asumen los consejos evangélicos.</p>	<p>Canon 607, & 2. El instituto religioso es una sociedad en la cual, los miembros, según el derecho propio, <i>emiten votos públicos perpetuos o temporales</i> que se han de renovar pasado el tiempo, y viven fraternalmente en común. & 3. El rendir <i>testimonio público</i> a Cristo y a la Iglesia por los religiosos supone la <i>separación del mundo</i> que es propia a la naturaleza y fin de cada instituto.</p>	<p>Canon 710, El instituto secular <i>es instituto de vida consagrada</i>, en el que los fieles cristianos, <i>viviendo en el siglo</i>, tienden a la perfecta caridad y <i>se afanan por la santificación del mundo</i> principalmente desde dentro (del mundo).</p>
--	--	---

Si en las sociedades de vida apostólica se pone de relieve el *fin apostólico* y el *no emitir votos religiosos*, en los institutos religiosos se hace explícita mención de los *votos públicos, perpetuos o temporales*. En lugar de hablar del apostolado, se habla del *testimonio público* y de la *separación del mundo*, según la índole y naturaleza del instituto.

Sobre el apostolado de los religiosos, el canon 673 dice textualmente: « El apostolado de los religiosos consiste en primer lugar en el testimonio de vida consagrada, al que tienen que favorecer con la oración y la penitencia ».

Si de las sociedades de vida apostólica se dice que *se acercan* a los institutos de vida consagrada, de los institutos seculares se afirma que *son institutos de vida consagrada*.

Si de las sociedades de vida apostólica la vida fraterna en común es un elemento esencial, al hablar de los institutos seculares nada se dice.

Si del apostolado de las sociedades apostólicas sólo hay una referencia al fin propio de dicha sociedad, cuando se trata del apostolado de los institutos seculares se dice que es para la santificación del mundo, desde el mismo mundo o, como dice el « Perfectae Caritatis »: « *para poder cumplir eficazmente y*

en todas partes el apostolado en el mundo y como desde el mundo, para cuyo ejercicio han nacido» (18).

Un estudio más profundo nos permitiría señalar otras diferencias. En realidad, los tres grupos responden a aspectos teológicos distintos y a espiritualidades y exigencias pastorales también diversas.

d) *Lugar que el nuevo Código asigna a las sociedades de vida apostólica.*

El término Código nos sugiere un ordenamiento jurídico unitario, rigurosamente sistematizado, con la sabia división en libros, partes, secciones, etc. y la correlativa enumeración de artículos y cánones, según se trate de un código civil o del canónico, y redactado en un lenguaje técnico propio (19). Este rigor en la sistematización hace que pueda tener también significado el lugar que una materia determinada ocupa dentro de todo el ordenamiento.

Las sociedades de vida apostólica están dentro del Libro I, cuyo título es Pueblo de Dios. Tiene tres Partes.

La Parte I^a trata de **los fieles cristianos**, de sus derechos y deberes. Como en el Pueblo de Dios, por institución divina, hay ministros o clérigos y laicos, se legisla sobre unos y otros, bien como personas, bien como asociados (20).

La Parte II^a lleva como título: **Constitución jerárquica de la Iglesia**. Tiene dos Secciones; en la primera de las cuales se establece lo referente a la autoridad suprema: Romano Pontífice, Colegio episcopal, Sínodo de los Obispos, Cardenales, Curia romana y Legados pontificios. En la Sección segunda trata de la autoridad en las iglesias locales, con sus órganos de gobierno respectivos: Obispos, provincias y regiones eclesiásticas, concilios particulares, conferencias episcopales. Esta Sección termina legislando sobre el ordenamiento de las iglesias particulares: Sínodo diocesano, Curia diocesana, consejos presbiterales, vicariatos foráneos, parroquias y párrocos, rectores de iglesia y capellanes (21).

La Parte III^a es la que más nos interesa. Se titula: **Sobre los institutos de vida consagrada y sobre las sociedades de vida apostólica**. Ya el título nos indica la doble sección en la que se divide.

Primero se expone la legislación común a todos los institutos de vida consagrada, parte de la cual se aplicará a las sociedades de vida apostólica. A continuación se trata de los institutos

(18) P.C. n. 11.

(19) LÓPEZ ORTÍZ, J: *Prólogo al Derecho Canónico*, edic. BAC. Madrid, pp. XIII, ss.

(20) CIC, cc. 204-329.

(21) CIC, cc. 330-572.

religiosos, el ámbito más amplio en donde se cuentan la mayor parte de los institutos de vida consagrada. Se legisla sobre todos los aspectos: erección de las casas, gobierno, admisión, profesión, derechos y deberes, formación, separación del instituto, etc. También muchos de estos cánones se aplicarán a las sociedades apostólicas.

Al final de esta Sección, se trata de los institutos seculares, otro ámbito de los institutos de vida consagrada. Ninguno de estos cánones se aplicará a las sociedades apostólicas (22).

La Sección segunda se reserva a las sociedades de vida apostólica. En total son 16 cánones, siguiendo, poco más o menos, el esquema usado al tratar de los institutos religiosos. Es fácil ver la combinación entre lo que se deja a las propias constituciones y lo que el Código establece en otros lugares, principalmente al tratar de los institutos de vida consagrada, y más en particular, al tratar de los religiosos (23).

e) *¿Qué podemos deducir de lo expuesto?*

— **Unidad en la diversidad.** El Pueblo de Dios es uno, pero sus miembros tienen cada uno su don. La vocación a la santidad y la misión de servicio, comunes a todos los cristianos, piden, según el legislador, distintas maneras de llevarlas a cabo. A todos los cristianos: laicos o ministros sagrados, incorporados o no a institutos de vida consagrada o a sociedades de vida apostólica, se les ofrece, según su vocación, caminos distintos para llegar a la meta común: la entrega a Dios y el servicio al Pueblo de Dios.

— **Diversidad y fidelidad.** La diversidad de la legislación tiene como finalidad primordial la fidelidad a los carismas recibidos y mantener en pleno vigor los propósitos de los Fundadores, reconocidos por la Iglesia.

— **Preferencia del ordenamiento canónico.** Se establece un orden, no tanto por razones históricas o por exigencia de la sistematización del ordenamiento, sino más bien por el contenido. En la «Lumen Gentium», la profesión de los consejos evangélicos adquiere una relevancia especial. El estado canónico, cuya esencia está en la profesión de los consejos evangélicos, ocupa el primer lugar (24). Después vienen los que a dicho estado se acercan quienes, comprometiéndose también a la práctica de los consejos evangélicos de alguna manera, creen, sin

(22) CIC, cc. 573-730. Desde la redacción de este artículo, las A.A.S., An. LXXV, 22-9-1983, Vol. LXXV, Pars II, Appendix, p. 323, han corregido el c. 730; con esta corrección, el c. 730 también se aplica a las Sociedades de Vida Apostólica. *N.d.L.R.*

(23) CIC, cc. 731-746.

(24) LG. n. 44.

embargo, que el propio ministerio y la actividad caritativa, confiados a ellos por la Iglesia y ejercidos en su nombre, están en la base de su entrega a Dios, total y plena (25).

— **Comunión y experiencia.** Se trata de un criterio para comprender mejor la diversidad de la legislación y, a la vez, la mutua referencia. Diversidad y afinidad se deben ver, no sólo desde lo que es propio, sino desde lo que es común; no sólo desde la pluralidad, sino también desde la unidad, principalmente cuando el Código ha querido poner de relieve la idea de *comunión en la Iglesia o la Iglesia como comunión* (26).

A esta razón se puede añadir otra: la experiencia. Hay disposiciones que no son religiosas porque estén dentro de la legislación referida directamente a los religiosos, sino porque han demostrado que valen, también, para cualquier grupo de hombres y mujeres que, habiendo sentido la llamada de Dios, se han reunido en comunidad fraterna para llevar a cabo su entrega a Dios y realizar más eficazmente su servicio al Pueblo de Dios.

2. - Lo que la Compañía es jurídicamente, según sus propias Constituciones.

Hemos visto cómo el Código describe las sociedades de vida apostólica. Veamos ahora si las Constituciones de la Compañía corresponden a la descripción dada.

Es obvio, pero quizás convenga decirlo: Mi exposición se hace, ante todo, desde el punto de vista jurídico (27).

Antes afirmamos que la Compañía de las Hijas de la Caridad es descrita en sus propias Constituciones como sociedad apostólica, pero no adujimos razón alguna. Lo hacemos ahora.

a) *El carácter apostólico de la Compañía.*

Ya dijimos que el fin apostólico es una de las características de las sociedades de vida apostólica, según el nuevo Código. Las Const. de las Hijas de la Caridad se pronuncian en el mismo sentido: « **La Compañía de las Hijas de la Caridad es una sociedad apostólica...** » (27). Esto se afirma precisamente cuando se expone lo que la Compañía es en la Iglesia.

El texto citado es suficiente, porque no se trata ahora de comentar el sentido apostólico de la Compañía de las Hijas de la Caridad, ni de saber qué repercusión tiene en todo el entramado de las Constituciones y Estatutos. Se trata sólo de saber que se recoge en las Constituciones esta nota esencial del

(25) PC. n. 8; cf. BEYER, J: o.c. pp. 226-229.

(26) CASTILLO LARA, R: *Discurso de presentación del nuevo Código en Osservatore romano*, 4.2.1983, p. 4.

(27) CONST. 1983, C 1-13.

apostolado. Por otra parte, el sentido apostólico de las Hijas de la Caridad aparece evidente a poco que se sepa del pensamiento de los Fundadores, de los orígenes de la Compañía y de su evolución histórica.

b) *Vida fraterna en comunidad.*

Es otro aspecto que caracteriza a las sociedades apostólicas según al nuevo ordenamiento canónico. Las Constituciones de la Compañía son igualmente explícitas: « **Es una sociedad apostólica en comunidad...** » (28). Desde 1633 hasta hoy la vida en común ha sido una realidad ininterrumpida, fuera de causas mayores y externas a la misma Compañía (29). Las Hijas de la Caridad han sentido siempre la vida comunitaria « como uno de los apoyos esenciales » de su vocación (30). También hay que decir que es otro aspecto evidente y que nadie pone en discusión.

El Código añade un inciso que tiene interés: « **según su propia manera de vida** ». Todo grupo humano crea su estilo propio de vivir. Esto ha sucedido en la Compañía de las Hijas de la Caridad, no obstante su extensión por regiones de diversas culturas y la diversidad de sus obras. Este estilo o manera propia de vivir fue posible por el sentido de « uniformidad » que desde el tiempo de los Fundadores ha tenido la Compañía.

Las fuentes de esta manera propia de vivir hay que buscarlas, ante todo, en el espíritu y en la interpretación práctica que se ha dado a las tres virtudes básicas de la Compañía: la humildad, la sencillez y la caridad. Poco a poco se han ido creando las tradiciones y la normativa. Los reglamentos, las reglas comunes, los consuetudinarios, los formularios de oraciones, las disposiciones concretas de los superiores mayores, etc. han sido, por una parte, medios para fomentar la manera propia de vivir y, por otra, medios para adaptarla a las circunstancias cambiantes.

Hoy se ha dado paso al pluralismo, sin perjuicio de la unidad. Es un problema que se presenta como relativamente nuevo. Sabemos, además, cómo la Iglesia quiere renovar las relaciones mutuas de las comunidades. Las Constituciones aceptan la voluntad de la Iglesia. Es posible que se den oscilaciones entre algunos modos de vivir en el pasado y otros modos y maneras que se deben adoptar en el presente y mirando al futuro. En esta dirección van todo lo que las Const. y Estatutos dicen sobre

(28) CONST. 1983, C. 1-13.

(29) Han sido siempre acontecimientos políticos, como la revolución francesa. Las Compañía en Francia estuvo abolida desde 1792 a 1800. Hoy sucede algo parecido en algunos países comunistas.

(30) CONST. 1983, C. 1-6.

la vida comunitaria y los nuevos cauces que se han introducido, como es, por ejemplo, el proyecto comunitario local (31).

c) *La perfección de la caridad.*

El canon 731 § 1 nos ofrece otro detalle: « **tienden a la perfección de la caridad por la observancia de las constituciones** ».

Todos sabemos lo que significa tender a la perfección de la caridad y cómo todos los cristianos están llamados a ello (32). El detalle está en el camino que se indica: *por la observancia de las constituciones*. La aprobación de éstas por la Iglesia es garantía de que el camino es seguro (33).

Tender a la perfección de la caridad por la observancia de las Constituciones no se dice literalmente en el texto actual de las mismas. Ni siquiera como se expresaba en las Constituciones de 1954: « El fin general de la Compañía es procurar la gloria de Dios y la santificación de sus miembros por la práctica de los consejos evangélicos, de las virtudes cristianas, del apostolado y la observancia de las presentes Constituciones, así como de las Reglas que van anexas » (34). Pero es evidente que la idea y el propósito están presentes en todo el contenido. El título feliz, dado a las actuales Constituciones: *Dadas a Dios para el servicio de los pobres* viene a significar esa tendencia a la perfección de la caridad. Otro indicio muy significativo es la afirmación de la consagración plena y total de la Hija de la Caridad a Dios, siguiendo a Jesucristo, fuente y modelo de toda caridad, sirviéndole en la persona de los pobres. Sería absurdo pensar que esta idea no está en el centro de la vida de la Hija de la Caridad. La idea de los Fundadores es suficientemente evidente. Al fin, la Hija de la Caridad no busca sino ser perfecta cristiana, viviendo las exigencias del bautismo por el camino que le señalan las propias Constituciones (35).

d) « *Asumen los consejos evangélicos* ».

El § 2 del c. 731 tiene importancia especial para las Hijas de la Caridad. Efectivamente, la Compañía es una de las sociedades de vida apostólica en las cuales sus miembros asumen los consejo evangélicos mediante un **vínculo definido por las**

(31) CONST. 1983, C. 2-17 a 2-22 con los Estatutos correspondientes 12-17.

(32) L.G. n. 42. La fuente inmediata probablemente es el n. 45 de la L.G. La más lejana puede ser la Const. *Provida Mater* de Pío XII (1947) en AAS, 39 (1947) 114, s.

(33) L.G. 45.

(34) CONST. 1954, art. 2.

(35) CONST. 1983, C. 1-4.

constituciones. Son, por tanto, dos los aspectos que debemos considerar:

- * la asunción de los consejos evangélicos;
- * mediante un vínculo definido por las constituciones.

En cuanto a la asunción de los consejos evangélicos, las Constituciones son claras, porque no sólo afirman el hecho de asumir dichos consejos evangélicos, sino que también exponen una amplia normativa sobre el contenido de los mismos, el sentido espiritual que tienen en la Compañía, la preparación, las condiciones, etc. (36).

En cuanto a lo segundo, es decir, cómo las Constituciones definen el vínculo, nos encontramos con una novedad: « **por medio de votos “no religiosos”, anuales, siempre renovables. La Iglesia los reconoce tal como la Compañía los comprende en fidelidad a sus Fundadores** » (37).

La novedad está en la nueva expresión: *votos no religiosos*.

Merece la pena que nos detengamos un poco en esta definición que las Constituciones nos ofrecen sobre el vínculo mediante el cual se asumen los consejos evangélicos.

e) « *Votos no religiosos* ».

S. Vicente cualificó a los votos de las Hermanas como votos *simples o privados*. Era la terminología de entonces, aplicada a los votos no religiosos. Las Hijas de la Caridad hacían votos, pero no eran los votos que emitían las religiosas de entonces. Más tarde, la terminología jurídica cambia y los *votos simples pasan a ser votos religiosos*. Desde este momento en la Compañía se habla sólomente de *votos privados*.

En las Constituciones de 1954 los votos de las Hijas de la Caridad se definen como « *votos no públicos, sino privilegiados* » en el art. 1º. En el art. 45º. se les define como « *votos no públicos en el sentido canónico, privilegiados, reconocidos por la Iglesia; no se emiten delante de un superior eclesiástico, ni aceptados por la Iglesia* » (38).

Las últimas asambleas generales se han esforzado en encontrar una formulación de la naturaleza de los votos, siempre queriendo ser fieles a la idea de los Fundadores. Las Constituciones presentadas a la S.C. de Religiosos e Institutos seculares (SCRIS) ofrecían esta definición: « *Los votos son privados, en el*

(36) CONST. 1983, C. 2-5 a la 2-9 con los Estatutos respectivos.

(37) CONST. 1983, C. 2-5.

(38) Cf. ESCOBAR, H. A: *Los votos que se emiten en la Compañía de las Hijas de la Caridad*. Bogotá, 1962. VERNASCHI, A: *Una istituzione originale: Le Figlie della Carità di S. Vincenzo de' Paoli*, ROMA, 1968. Se publicó en *Annali della Missione*, 3-4 (1968). Existe traducción en español, cf. *Anales españoles* (1978) 415-534.

sentido que esta expresión ha tenido en la Compañía desde sus orígenes: La asamblea era consciente de las objeciones que existían sobre el uso del término *privado*, sin más, a los votos de las Hijas de la Caridad. Usó, pues, el término *privado*, pero remitiéndolo al sentido que siempre tuvo en la Compañía desde sus orígenes. No se sabía entonces qué terminología iba a usar el nuevo derecho canónico (39).

La SCRIS ha optado por la fórmula « **votos no religiosos** ». Cree que esta fórmula no traiciona, ni el sentido jurídico de los votos de las Hijas de la Caridad, ni la idea de los Fundadores. El nuevo Código admite la expresión « **votos no religiosos** » referidos a las sociedades de vida apostólica. Ahora existe una garantía. Se admite la fórmula en el ordenamiento canónico, lo que no se sabía al redactar las nuevas Constituciones.

La pregunta que nos hacemos ahora es: **¿Qué significa la expresión « voto no religioso », referida a los votos de las Hijas de la Caridad?**

En ninguna parte del nuevo Código se dice cómo hay que entenderse dicha expresión. Se definen otras clases de votos, pero no precisamente ésta de voto « no religioso ». Tampoco conozco estudio alguno sobre este tema.

Sin salirme del espacio jurídico, creo que la expresión « **voto no religioso** » *significa*:

* — La Iglesia, no obstante las afinidades que estos votos tengan con los votos emitidos en los institutos de vida consagrada, sean religiosos o seculares, no los equipara a ellos, no los reconoce en el mismo nivel jurídico, ni con el mismo significado.

* — Los votos de las Hijas de la Caridad son « no religiosos » porque *no son totalmente públicos*. No son aceptados por ningún superior eclesiástico en nombre de la Iglesia, como el Código define a los votos públicos (40).

* — Los votos de la Hijas de la Caridad son « no religiosos » porque *no son totalmente privados*, dada la evolución jurídica que los votos de la Compañía han sufrido desde sus orígenes hasta ahora. Para los canonistas es evidente que, en torno a los votos de las Hijas de la Caridad, existen muchos elementos de clara publicidad jurídica, como es, por ejemplo, la reserva en la dispensa, las condiciones de la admisión, la no libertad en determinar el objeto y extensión del voto, etc.

* — Si los votos de los religiosos están en el mismo origen jurídico del estado religioso, no sucede lo mismo con los votos de las sociedades de vida apostólica. Las Constituciones dicen

(39) CONST. provisorias de 1980, C. 2-23.

(40) CIC, C. 1192 & 1.

literalmente: « Muy pronto en la historia de la Compañía, las Hermanas expresaron el deseo de *ratificar* su don total a Dios por medio de votos... » (41). « Todas y cada una *confirman* personalmente su donación total al Señor en la Compañía por medio de votos anuales, definidos por las Constituciones » (42).

Desde la perspectiva teológica es posible señalar otros elementos que explicarían el sentido de lo que se puede entender por voto « no religioso », aunque creo que es, ante todo, una expresión jurídica.

« La Iglesia los reconoce tal y como la Compañía los comprende en fidelidad a sus Fundadores ».

Son otras ideas que completan lo dicho anteriormente. La obscuridad que la formulación jurídica, además de negativa, pueda suponer, queda en gran parte clarificada por esta alusión a lo que la Compañía ha entendido, siendo fiel a los Fundadores. Es importante que estos aspectos hayan sido reconocidos por la Iglesia, como explícitamente se dice. Así se crea un amplio y seguro espacio para la reflexión, y no sólo en lo que al significado espiritual se refiere, sino también, según creo, al significado jurídico.

En resumen, la nueva formulación de los votos de las Hijas de la Caridad me parece aceptable porque, en definitiva, no les priva de la idea de San Vicente. Esta idea está muy bien expresada en una carta al P. Portail. Se refiere directamente a los votos de los misioneros pero, creo que en la concepción vicenciana sobre los votos, no hay diferencia sustancial. Esto es lo que S. Vicente escribe: « ... que la providencia de Dios ha inspirado finalmente a la Compañía esta **santa invención** de ponernos en un estado en el que tengamos la felicidad del estado religioso... » pero sin ser religiosos (43).

f) *La consagración de las Hijas de la Caridad según las Constituciones.*

Dije poco ha que, por lo que del nuevo Código colijo, las sociedades de vida apostólica no son consideradas como institutos de vida consagrada en el nuevo ordenamiento canónico. Pero el que no se las considere consagradas, no quiere decir que no lo sean. Ni los documentos del Concilio dicen todo, y mucho menos el Código. Existen otras disposiciones de la Iglesia que orientan a quienes atañen, por ejemplo, las constituciones aprobadas por la Iglesia para los miembros de los institutos respectivos.

(41) CONST. 1983, C. 2-5.

(42) CONST. 1983, C. 1-5.

(43) COSTE: III, 146-247 (224-225, edic. española).

No ignoro la amplia problemática que existe sobre la consagración, tanto en el campo de la teología como en el campo del derecho. El mismo término « consagración » ofrece dificultades en su contenido y aplicación; sobre si existen o no otras consagraciones distintas a las sacramentales; si existe o no consagración religiosa y en qué consistiría; sobre la necesidad de la profesión de los tres consejos evangélicos clásicos para que exista consagración religiosa o semejantes, etc. (44).

Considero, también, que transplantar, sin más, la doctrina de la consagración religiosa a otros campos, como es el de la sociedades de vida apostólica, puede dar origen a bastantes confusiones.

Por todo lo dicho, opino que el camino más seguro para saber todo lo que a la consagración de la Hija de la Caridad atañe, es partir de los textos constitucionales ya definitivamente aprobados.

Veamos dos cuestiones fundamentales:

1ª — Las Constituciones afirman la consagración de la Hija de la Caridad.

2ª — Las Constituciones expresan los elementos constitutivos de la misma.

1ª - « ... fieles a su bautismo y en respuesta a un llamamiento divino se consagran ».

Cito solamente los pasajes en los cuales se expresa literalmente el hecho de la consagración de la Hija de la Caridad:

* « Las Hijas de la Caridad... *se consagran* por entero ». Esta afirmación tiene valor especial por darse cuando las Constituciones describen lo que es la Hija de la Caridad, según el espíritu de los fundadores, cuando tratan las Constituciones de poner en claro la identidad de la Hija de la Caridad.

* — « El Servicio es para ellas la expresión de *su consagración* a Dios en la Compañía y le comunica su pleno sentido ».

También esta afirmación es muy importante porque ilumina la naturaleza de la consagración que la Hija de la Caridad goza.

« Para servir a Cristo en los pobres, las Hijas de la Caridad se comprometen a vivir *su consagración* bautismal mediante la práctica de los consejos evangélicos de castidad, pobreza y obediencia que reciben del servicio su carácter específico » (45).

(44) Cf. *Quaderni di vita consacrata*, I (1979), Todo el número 1º. esta dedicado al tema: *Natura e vincoli della vita consacrata*. Intervienen varios autores. El trabajo que más interesa es el de A. BONHOME, p. 19, ss.; GUTIÉRREZ V.L.: *Teología de la vida religiosa*, Madrid, 1979, pp. 213, ss; SEVERINO Mº. A: *La vida consagrada*, Madrid, 1980, pp. 147-180.

(45) CONST. 1983, C. 1-4; 1-5; 2-1; 2-4.

Se expresan en todos estos textos la mayor parte de los elementos que entran en juego para conocer el contenido de la consagración de la Hija de la Caridad: bautismo, servicio, consejos evangélicos para servir a Cristo en los pobres.

2ª - Elementos que integran la consagración de la Hija de la Caridad.

Sin salirnos del texto de las Constituciones se pueden enumerar los siguientes:

1º - La consagración de la Hija de la Caridad es exigencia y proyección de la consagración bautismal. Toda consagración de la que pueda ser capaz el cristiano se fundamenta en el bautismo. En esto no hay discrepancia entre los teólogos (46).

2º - En la consagración de la Hija de la Caridad, la iniciativa es de Dios: « *en respuesta al llamamiento divino* ». Para algunos teólogos de la vida religiosa la consagración en estos institutos, no es claro que la acción de Dios sea la primera; la ven más que nada como compromiso del hombre (47). Las Constituciones de las Hijas de la Caridad han hermanado ambos elementos: respuesta humana a la llamada divina. La iniciativa es de Dios, pues es El quien llama.

3º - Aunque la iniciativa sea de Dios, no se debe minusvalorar la respuesta del hombre quien, desde su libertad, acepta la llamada. La llamada sin respuesta o no tiene sentido o es una irresponsabilidad. La llamada aceptada es gracia y don completos.

4º - Toda consagración es donación plena: « *se consagran por entero* ». Esta plenitud se expresará en la totalidad y radicalidad de los compromisos que de la consagración se derivan.

5º. - Toda consagración es, ante todo, personal; sin embargo, también puede ser comunitaria. Es más, en las consagraciones cristianas el aspecto eclesial o comunitario siempre se da. Toda consagración es don para la Iglesia. Esta base comunitaria se puede acentuar; puede tomar caríz más definido. La consagración de la Hija de la Caridad es comunitaria: « *en comunidad* ». Este elemento supondrá unas relaciones especiales de la consagración y sus efectos en todo el ámbito de la vida comunitaria.

6º - La razón de la consagración de la Hija de la Caridad es el *servicio de Cristo en los pobres* ». **Este elemento está en lo más céntrico de la consagración de la Hija de la Caridad.**

(46) P.C. n. 5.

(47) CONST. 1983, C. 1-4; A. BONHOME en *Quaderni di vita consacrata*, I (1979) 27, ss.

Es como el núcleo de la misma; su elemento específico y, por tanto, lo que la diferencia teológicamente de otras consagraciones semejantes, en concreto, de aquellas cuyo núcleo es la profesión de los consejos evangélicos de pobreza, castidad y obediencia. Por ésto, las Constituciones recalcarán que « **el servicio es la expresión de su consagración y la que le da el pleno significado** ». Es la razón y el fin de la consagración en la Compañía (48).

7º — Así como el espíritu evangélico de humildad, sencillez y caridad dan el matiz propio a toda la vida y acción de la Hija de la Caridad, estas virtudes también matizan la consagración que se realiza en la Compañía: « *con espíritu evangélico de humildad, sencillez y caridad* ». La presencia de otras virtudes, como son la pobreza, la castidad y la obediencia no deben eclipsar el valor de las tres virtudes, que caracterizan a la Hija de la Caridad, en lo que a su consagración se refiere. Es más, la pobreza, la castidad y la obediencia deben igualmente ser iluminadas y vistas desde la humildad, sencillez y caridad.

8º — El servir a Cristo en la persona de los pobres, supone el seguimiento a Cristo muy de cerca y muy íntimamente. Por ello, las Hijas de la Caridad, en razón de su consagración, se comprometen a vivir « **totalmente y radicalmente** » los consejos evangélicos de pobreza, castidad y obediencia porque así se hacen más disponibles para cumplir con el fin de la Compañía: **servir a Cristo en la persona de los pobres**. Parece claro que los consejos evangélicos clásicos de pobreza, castidad y obediencia son, a la vez, exigencia de una consagración plena y fuente de energía y fuerza espirituales que potencian la misma consagración de la Hija de la Caridad hacia su finalidad. Las Constituciones se pronuncian en este sentido cuando dan el sentido de los votos, por los cuales se asumen los consejos evangélicos (49).

9º — La consagración se ratifica por los votos, tal como lo establecen y definen las Constituciones. Es como el sello aceptado por la tradición de la Iglesia, añadiendo valores espirituales nuevos, como son: la virtud de religión de la que el voto es su acto supremo; el de la fidelidad que se fundamenta en la fe; y los valores humanos inherentes a todo compromiso humano serio y responsable (50).

Todos estos aspectos pueden y deben ser comprendidos a la luz de la Teología y del pensamiento de los Fundadores.

San Vicente dijo todo esto con palabras bien sencillas: « **Vo-**

(48) CONST. 1983, C. 1-4; 2-1; 2-4.

(49) CONST. 1983, C. 1-4; 1-5; 2-1; 2-4.

(50) CONST. 1983, C. 1-5; 2-5.

sotras sois pobres Hijas de la Caridad, dadas a Dios para el servicio a los pobres » (51).

g) *La Compañía de las Hijas de la Caridad ¿se « acerca » a los institutos de vida consagrada?*

Antes planteamos la cuestión en general, es decir, refiriéndonos a los institutos de vida apostólica. Ahora la pregunta la hacemos pensando en la Compañía de las Hijas de la Caridad. La respuesta es afirmativa: Entre la Compañía de las Hijas de la Caridad y los institutos de vida consagrada hay verdadera *cercanía*. Basta tener en cuenta los elementos integrantes de todas estas instituciones. La cuestión es tan evidente que no merece la pena detenerse en ella. Invito a que se cotejen los cc. 607, 710, 731, con lo que acabamos de exponer en las páginas anteriores.

Lo más importante que esta cuestión sugiere es saber situarse bien ante la *cercanía y la distancia correlativas*, para evitar todo movimiento indiscriminado en uno u otro sentido. La Compañía de las Hijas de la Caridad no es ni un instituto religioso, ni un instituto secular, ni una asociación de laicas, no obstante las afinidades que entre todas instituciones existen.

La historia de la Compañía nos enseña que no ha sido fácil el saber mantenerse en el propio puesto. Unas veces, ha sido la « religiosización » y otras, la secularización. No siempre se ha interpretado bien lo que la Compañía es según la mente de los Fundadores. Los signos y expresiones que la misma Compañía ha ofrecido a veces, no han sido siempre los más concordantes con su propia identidad. Quizás sea un peligro general inherente a las sociedades de vida apostólica. Un canonista, refiriéndose a algunas de estas sociedades, ha escrito: « Desmienten con las palabras lo que hacen en la realidad » (52).

San Vicente y Santa Luisa fueron originales en la fundación de la Compañía, pero no siempre su originalidad era fácil de comprender. Santa Luisa tuvo que explicárselo al Procurador general (53). S. Vicente temió que sus hijas fueran tenidas por lo que no eran (54).

Si ambos Fundadores consiguieron plasmar la idea de la mujer consagrada al apostolado activo, las estructuras sobre las cuales apoyaron la idea no han encontrado fácil acomodo dentro

(51) COSTE: IX, 533-534 (498); X, 473 (IX, 1025).

(52) BEYER, J: *Verso un nuovo diritto degli istituti di vita consacrata*. Milano, 1976, p. 229. Hay traducción en castellano.

(53) COSTE: IV, 4-5 (10); Cf. LEMOINE R: *Le droit des religieux*, edic. Desclée de Brouwer, Paris, 1955, p. 205.

(54) COSTE: VII, 49 (48); VIII, 237 (226); IX, 533 (498); 662 (593); 658 (IX, 1176).

de los ordenamientos jurídicos comunes hasta ahora habidos. De aquí ha nacido otra serie de dificultades, incluso con la jerarquía de la Iglesia. Varias veces los Superiores generales han tenido que esclarecer lo que las Hijas de la Caridad son, según el propósito de los Fundadores (55).

En épocas de renovación y adaptación, o de aplicación de la renovaciones y adaptaciones ya establecidas, el discernimiento es necesario. Es muy cierto que el espíritu es lo principal, pero la encarnación del espíritu también tiene importancia, incluso su expresión jurídica.

VIII. - LE NOUVEAU DROIT CANON ET LA COMPAGNIE DES FILLES DE LA CHARITE

LES SOCIÉTÉS DE VIE APOSTOLIQUE

A première vue, le Droit Canon semble accorder peu de place aux Sociétés de Vie Apostolique puisque, sous le titre de cette section, on ne trouve que les Canons 731 à 746. En fait, cette section fait de nombreuses références aux Instituts de Vie Consacrée pour les dispositions qui leur sont communes, restant saufs leurs caractères propres. On arrive ainsi à un total beaucoup plus important. Il faut cependant remarquer que toutes ces références sont loin d'avoir la même importance et que certaines ne concernent pas les Filles de la Charité, par exemple quand il s'agit d'Instituts cléricaux ou d'Instituts de Droit Diocésain comme tels.

(55) Cf. *Genèse de la Compagnie*, 1633-1968, p. 56, en donde se alude al Informe Guarini y al Informe del P. Etienne al Vaticano I. En la página 69-72 está la carta del P. Fiat al Papa y la respuesta de la S.S. En la edición española: *Génesis de la Compañía*, puede verse en las pp. 56 y 69-72 respectivamente. Los documentos tratan de algo más que lo que indica el contexto, tal como se ha explicado en *Génesis de la Compañía*.

I. - LES DONNEES DU CODE

Allons, dans ce texte, à ce qu'il y a de plus nouveau et de plus « substantiel », d'autant que ce qui est plus purement « administratif » a été repris ou précisé par les Constitutions et Statuts de la Compagnie. Rappelons, par ailleurs, que seules les traductions officielles feront foi pour chaque langue.

a) Nature des Sociétés de Vie Apostolique

A côté des Instituts de vie consacrée par la profession des Conseils Evangéliques, le Droit Canon donne donc un statut juridique aux Sociétés de Vie Apostolique dont les membres, sans vocux religieux poursuivent la fin apostolique propre de leur Société et, menant une vie fraternelle en commun selon leur genre de vie propre, tendent à la perfection de la Charité en observant leurs Constitutions.

Parmi ces sociétés, il en est — et c'est le cas pour les Filles de la Charité — dont les membres assument les Conseils Evangéliques par un lien que définissent les Constitutions (Canon 741, §§ 1 et 2).

Compte tenu de ces définitions, quelques précisions importantes sont apportées par des références aux Instituts de Vie Consacrée:

1) *Le « patrimoine » spirituel* (Canon 578)

On doit garder fidèlement ce « patrimoine », à savoir

- L'intention des Fondateurs.
- Leurs objectifs, tels qu'ils ont été approuvés par l'Eglise au sujet de la nature, la fin, l'esprit et le caractère de l'Institut.
- Les saines traditions.

2) *Institut de Droit Pontifical* (Canon 589)

C'est celui qui a été érigé par le Saint Siège ou qui en a reçu un décret formel d'approbation.

Tel est le cas de la Compagnie des Filles de la Charité.

3) *Les Constitutions* (Canon 587)

Pour que soient mises fidèlement en oeuvre la vocation et l'identité de chaque Institut, les Constitutions à observer com-

portent, outre le patrimoine spirituel, des règles fondamentales pour le gouvernement, le style de vie, l'incorporation, la formation ainsi que des précisions sur l'objet des engagements sacrés.

On doit y trouver, dans l'harmonie voulue, les éléments spirituels et les éléments juridiques, sans les multiplier outre mesure puisque un autre livre (les statuts) contiendra des normes plus concrètes qui peuvent être revues périodiquement, tandis que les Constitutions ne pourront être modifiées que par l'autorité qui les a approuvées. De toute façon, une chose qui a été approuvée par le Saint Siège ne peut être modifiée sans son autorisation (Canon 583).

4) *Les Conseils Evangéliques* (Canons 598 à 601)

C'est toujours en tenant compte de son caractère et de sa fin propres qu'un Institut définit dans ses Constitutions la manière dont doivent être gardés les Conseils Evangéliques de Chasteté, Pauvreté et Obéissance selon son genre de vie. Nous avons souvent réfléchi sur ce point en ce qui concerne la Compagnie.

D'ailleurs, le Canon 598 précise qu'il faut non seulement observer ces Conseils ainsi compris mais mener toute notre vie d'une manière conforme au Droit Propre de l'Institut de manière à tendre à la perfection de notre état.

Les canons suivants donnent quelques orientations de base sur la Chasteté, la Pauvreté et l'Obéissance. Nous les retrouvons en substance dans les Constitutions.

5) *Vie fraternelle en commun* (Canons 740 et 602)

Ce qui vient d'être dit pour les Conseils Evangéliques vaut aussi pour la vie fraternelle en commun: il s'agit toujours de mieux réaliser la finalité de l'Institut, compte tenu de sa spécificité, et de donner un témoignage de la réconciliation universelle dans le Christ.

Les membres doivent donc habiter dans une maison ou une communauté locale légitimement constituée et garder la vie commune selon le droit propre de leur Institut qui règle également les absences.

6) *Rapports avec les autorités ecclésiastiques*

Le Canon 590 énonce le principe de la dépendance de tout Institut de l'Autorité Suprême de l'Eglise et demande à chacun de ses membres de considérer le Souverain Pontife comme son premier supérieur.

Cela étant, le Canon 586 reconnaît à chaque Institut une juste autonomie de vie, en particulier pour son gouvernement.

Les Ordinaires des lieux doivent respecter et protéger cette autonomie interne qui permet une meilleure réalisation de la vocation dans l'Eglise. D'ailleurs, les Instituts de Droit Pontifical dépendent immédiatement et exclusivement du Siège Apostolique en ce qui concerne leur régime interne (Canon 593). De plus, le Souverain Pontife peut accorder à un Institut — comme c'est le cas pour les Filles de la Charité — le privilège de l'exemption (Canon 591).

La communion avec le Saint Siège est favorisée par les rapports que les Supérieurs Généraux lui envoient périodiquement et par la connaissance des documents émanant du Saint Siège (Canon 592).

Le Canon 738 § 2 demande à tous les membres des Sociétés Apostoliques de se soumettre aux Evêques Diocésains en ce qui concerne le culte public, le soin des âmes et les oeuvres d'apostolat.

Entre les Instituts comme entre ces Instituts et le clergé séculier, on veillera à ce que s'établisse la coopération voulue et, sous l'autorité de l'Evêque, une coordination se fera entre les oeuvres et actions apostoliques en respectant le caractère, la fin de chaque Institut ainsi que les lois de fondation (Canon 680).

Quand c'est l'Evêque lui-même qui confie une oeuvre à un Institut, cette oeuvre demeure sous son autorité et sa direction : des conventions écrites préciseront alors l'accomplissement de cette oeuvre, les personnes à y appliquer, les aspects économiques (Canon 681). Les membres de l'Institut n'en demeurent pas moins sous l'autorité de leurs supérieurs, même dans l'exercice de leur apostolat : les Evêques doivent, s'il le faut, le leur rappeler (Canon 678 § 2).

Au temps de la visite pastorale ou même à un autre moment si nécessaire, l'Evêque peut visiter, par lui-même ou par un autre, les églises et oratoires auxquels les fidèles ont habituellement accès, ainsi que les écoles et autres oeuvres de religion ou de charité confiées à des Instituts. S'il constate des abus, il peut y pourvoir lui-même si le Supérieur averti n'y pourvoit pas. Par contre, il ne peut visiter des écoles qui ne sont ouvertes qu'aux propres élèves de l'Institut (Canon 683).

Pour une cause très grave et urgente, l'Evêque peut interdire à un membre d'un Institut de rester dans son diocèse, si son Supérieur Majeur averti néglige d'intervenir, en portant aussitôt l'affaire au Saint Siège (Canon 679).

Rappelons, à ce propos, que tout ce que le Droit Canon statue pour les Instituts vaut pour les deux sexes, sauf évidence contraire (Canon 606).

b) Vie interne des Sociétés de Vie Apostolique

Nous entrons maintenant dans une législation détaillée qu'il n'est ni possible ni nécessaire de rapporter ici. En fait, nous en avons l'application, en ce qui concerne la Compagnie, dans les Constitutions et Statuts. Il est vrai que ceux-ci renvoient parfois à leur tour au Droit Commun mais, si une Soeur désire connaître plus à fond la législation sur tel ou tel point, elle trouvera ci-après les références nécessaires.

1) Structures de l'Institut

— Les Canons 581, 582, 584, 585 disent à quelles autorités il revient de diviser l'Institut en parties (il s'agit essentiellement des provinces), de les fusionner, de les répartir autrement, de les supprimer, etc., de supprimer l'Institut lui-même, de faire des fusions, unions, confédérations entre Instituts.

— Le Canon 733, propre aux Sociétés de Vie Apostolique, dit qu'une maison ou communauté locale est mise en place par l'Autorité compétente de l'Institut avec le consentement écrit de l'Evêque qui doit également être consulté pour la suppression.

Ce consentement comporte par lui-même l'autorisation d'avoir au moins un oratoire pour y garder et y célébrer l'Eucharistie.

2) Gouvernement de l'Institut

a) Principes

— Le Canon 734 dit que le gouvernement de chaque Institut est réglé par ses Constitutions et renvoie aux Canons 617 à 633 pour plus de précisions.

— Les Canons 617 à 619 donnent l'esprit dans lequel doit être exercée l'autorité.

b) Pouvoir des Supérieurs

Les Canons 620 à 622 parlent des Supérieurs majeurs et de l'extension de leurs pouvoirs.

c) Obligations des Supérieurs

— Le Canon 629 parle du devoir de résidence des Supérieurs.

— Le Canon 630 leur demande de respecter la liberté de conscience de leurs sujets et de favoriser au maximum l'accès au Sacrement de Pénitence.

Eux-mêmes n'entendront pas leurs confessions sauf s'ils le demandent spontanément.

d) Mandats des Supérieurs

Le Canon 624 laisse ce soin aux Constitutions mais demande qu'on ne reste pas en charge trop longtemps sans interruption.

Le Droit Propre doit également fixer dans quelles conditions un Supérieur peut être déposé ou nommé à une autre charge durant son mandat.

e) Nomination des Supérieurs

Les Canons 623, 625, 626 disent les diverses modalités possibles de nomination et l'esprit dans lequel elle doit se faire.

f) Exercice de l'Autorité

— Le Canon 627 renvoie pratiquement aux Constitutions pour la mise en place du Conseil du Supérieur.

— Le Canon 628 parle de son devoir de visite.

g) Chapitres et consultations

Les Canons 631, 632, 633 parlent des chapitres (pour nous, les Assemblées) ainsi que des consultations et de l'esprit dans lequel elles doivent être faites.

3) *Admission et formation*

— Le Canon 735, propre aux Sociétés de Vie Apostolique, confie les conditions d'admission, de probation, d'incorporation et de formation au Droit Propre, compte tenu, pour l'admission, des Canons 642 à 645.

Il précise que le Droit Propre doit déterminer le mode et le contenu de la probation et de la formation, surtout au point de vue doctrinal, spirituel et apostolique, en fonction du caractère et de la fin de l'Institut, en sorte que les membres, connaissant bien la vocation à laquelle Dieu les a appelés, soient convenablement préparés à la Mission et à la Vie de cet Institut.

— Le Canon 737 précise que l'incorporation comporte par elle-même pour les sujets les obligations et droits définis dans les Constitutions et pour l'Institut le devoir de les amener à la réalisation de la fin de leur vocation propre selon ces mêmes Constitutions.

— Les Canons de référence donnent les conditions générales d'admission.

4) *Biens matériels* (Canon 741)

a) Pour l'Institut

L'Institut, ses provinces, ses maisons, sauf si les Constitutions stipulent autrement, sont des personnes juridiques et, en tant que telles, ont la capacité d'acquérir, de posséder, d'administrer, d'aliéner des biens temporels, compte tenu du Livre V du Droit Canon (Biens temporels de l'Eglise), des Canons 636, 638 et 639 ainsi que du Droit Propre.

b) Pour les membres

Les membres ont aussi la capacité, selon les normes du Droit Propre, d'acquérir, de posséder, d'administrer des biens

temporels et d'en disposer, mais tout ce qu'ils reçoivent comme membres revient à l'Institut.

5) *Sortie et absences de l'Institut*

— Le Canon 742 laisse aux Constitutions le soin de régler ce qui concerne la sortie ou le renvoi d'un membre non définitivement incorporé.

— Canon 743: L'indult de sortie de la Société, avec cessation des droits et devoirs découlant de l'incorporation, peut être accordé à un sujet définitivement incorporé (pour les Filles de la Charité, l'équivalence a été fixée à 10 ans de vocation) par le Supérieur Général, avec le consentement de son Conseil, à moins que les Constitutions ne réservent cela au Saint Siège.

— Canon 744:

- § 1: Il appartient de même au Supérieur Général et à son Conseil de permettre à un sujet définitivement incorporé de passer à une autre Société de Vie Apostolique, les droits et devoirs de la Société propre étant suspendus entre temps, mais avec le droit de revenir avant l'incorporation définitive dans l'autre Société.

- § 2: Pour le passage à un Institut de Vie Consacrée (ou l'inverse), il faut la permission du Saint Siège (1).

— Canon 745: le Supérieur Général, avec le consentement de son Conseil, peut accorder à un sujet définitivement incorporé un indult pour vivre hors de la Société, mais pas au-delà de trois ans, avec suspension des droits et devoirs incompatibles avec cette situation. Ce sujet demeure cependant sous l'autorité des Supérieurs.

Remarquons que, sur ce point comme sur tous les autres qui concernent sa vie interne, un Institut peut avoir une législation particulière et plus restrictive, du moment qu'elle est approuvée par l'Eglise.

— Canon 746: Pour le renvoi d'un sujet définitivement incorporé, on observera les Canons 694 à 704.

C'est là que se trouve la procédure de renvoi à laquelle les Constitutions font allusion.

II. - REFLEXION

C'est l'honneur de saint Vincent et de sainte Louise d'avoir été les instruments fidèles et courageux de la Providence pour introduire dans l'Eglise cette nouvelle manière de vivre le bap-

(1) De même en ce qui concerne à ou d'un Institut Séculier (cf. rectification ultérieure au canon 730, dans A.A.S., An. LXXV, 22-9-1983, vol. LXXV, Pars II, Appendix, p. 323, rectificación postérieure à la rédaction de cet article). *N. d.l. R.*

tême à laquelle le nouveau Droit Canon donne enfin un statut juridique sous le nom de « Sociétés de Vie Apostolique ».

Non seulement les membres de ces Sociétés se donnent à Dieu en vue d'une vie apostolique mais ils sont appelés à se sanctifier essentiellement dans et par cette vie apostolique elle-même. Tout ce qu'ils ont à vivre est là ou vient de cela ou va à cela.

Il y a, il doit y avoir une unité profonde entre « l'acte » apostolique et « la manière d'être » apostolique, cette unité étant placée sous le signe d'une « radicalité » qui en assure la plénitude, c'est-à-dire une vie à la manière des apôtres.

a) Unité de vie

Il importe, en effet que se compénètrent les diverses significations du terme « apostolique »:

1) Le groupe apostolique

Il s'agit de la vie des douze et de la première communauté de disciples qu'ils constituent, ou, plus exactement encore, de la vie qui leur est proposée par Jésus en même temps qu'Il leur donne un ministère qui est, du reste, absolument unique comme tel.

Comme le dit le P. Durrwell, « l'Eglise, sacrement de Rédemption, se trouve concentrée, polarisée dans le groupe apostolique ».

2) L'activité apostolique

Entendons ici « activité » au sens profond du mot: une Evangélisation qui est, d'ailleurs, inséparable de l'Humanisation.

Il s'agit d'une promotion plénière de l'homme pour que se réalise le plan de Dieu sur lui: le rendre participant de sa propre vie divine en Jésus-Christ par l'Esprit.

3) Les âges apostoliques

Les Actes des Apôtres nous dressent un tableau, sans doute quelques peu idyllique, de la vie de l'Eglise primitive. C'est aussi cette « voie apostolique » qui nous est proposée pour que nous la fassions nôtre dans une ardeur que l'Esprit ne cesse de renouveler.

D'autres textes bibliques peuvent également servir de référence pour cet idéal qui fusionne « vie apostolique » et « vie évangélique ».

Et c'est bien tout cela à la fois que nous retrouvons de façon exemplaire chez nos Fondateurs: le don total, dans une

communauté de vie fraternelle, pour et dans le service corporel et spirituel des pauvres avec un esprit évangélique d'Amour simple et humble.

b) La radicalité dans nos vies

Vivre « la perfection de la Charité », c'est bien, de soi, ce à quoi tout chrétien est appelé. Mais les chemins sont multiples et chacun doit être respecté dans sa spécificité dès lors que son authenticité ne fait pas de doute.

Un auteur, membre d'une Société de Vie Apostolique, exprime bien la spécificité de ce genre d'Instituts :

« C'est le ministère apostolique lui-même qui met en oeuvre notre condition de disciples. Il ne se contente pas de la réclamer comme un préalable. Il la fait advenir dans une participation à l'acte du ministère de Jésus-Christ, selon ses visées et selon le style qui lui est propre » (Bulletin de Saint-Sulpice, n° 8, 1982, p. 131).

Si donc il y a appel à suivre Jésus-Christ avec un accent de radicalité, c'est essentiellement — pour nous — en nous laissant conformer à Lui comme Envoyé du Père pour porter la Bonne Nouvelle aux pauvres, en consacrant notre vie à partager son amour pour les pauvres. Nous sommes de ceux dont le Décret Conciliaire *Ad Gentes* dit : « L'Esprit-Saint suscite dans l'Eglise des Instituts qui se chargent comme d'un office propre de la Mission d'Evangélisation qui appartient à toute l'Eglise » (n° 23). Dans cette Mission, notre lot, ce sont les pauvres et nous nous donnons totalement à Dieu pour eux.

La fameuse « sécularité » de la Compagnie ne signifie pas autre chose. Loin de drainer je ne sais quel relent de « sécularisme », elle renvoie, comme l'ont si souvent répété nos Fondateurs, aux dures exigences d'un don total vécu essentiellement au sein du service et d'un service qui soit pure transparence d'un don total.

Une fois encore, nous sentons la nécessité primordiale de nous laisser envahir et transformer par l'Esprit-Saint pour que nous comprenions de mieux en mieux dans quelle ligne Il veut nous faire vivre notre baptême et surtout pour que nous répondions aussi parfaitement que possible à notre vocation.

En tout cas, avec la parution de ce nouveau Droit Canon, nous comprenons mieux que les dimensions juridiques de l'Eglise ne sont là en définitive que pour promouvoir sa vitalité et, en elle, la vitalité de chaque cellule d'Eglise au service du Bien Commun.

Michel LLORET, C.M.

Directeur Général
des Filles de la Charité

IX. - LAS CONSTITUCIONES DE LAS HIJAS DE LA CARIDAD COMO REGLA DE VIDA

Nota editoris: muy probablemente todos los Directores Provinciales de las Hijas de la Caridad, con motivo de la entrega o de la puesta en vigor de sus Constituciones, habrán pronunciado alocuciones o dirigido circulares a las Hermanas encomendadas a sus cuidados espirituales. De entre estas circulares transcribo la siguiente que encontré en el Boletín de la Prov. de Sevilla. Tal vez podrá prestar servicio...

J.-O. B.

Este año de 1983 en que celebramos el 350º Aniversario del origen de la Compañía, quedará sellado por un acontecimiento de vital importancia para la misma. Es la aprobación de las Constituciones por parte de la Santa Sede.

A una etapa de participación y elaboración de las mismas por parte de toda la Compañía en sus distintos niveles: local, provincial y general, hemos llegado a su definitiva aprobación. Todo este proceso debe complementarse ahora con la aceptación de las mismas por toda la Compañía.

Es por tanto, un acontecimiento comunitario: «son las Constituciones de la Compañía». Es un acto eclesial: «han sido aprobadas por la Iglesia». Este gesto de aceptación, no es un mero acto de sumisión y obediencia, sino el compromiso personal de adecuar nuestra vida al proyecto en ellas expresado. Por eso el tema de la presente circular se titula: «**LAS CONSTITUCIONES COMO REGLA DE VIDA**». Es un tema amplio y muy genérico, que será explicado en sucesivas cartas y fichas de estudio. Espero que su lectura y comentario acompañe a ese acto de recibir las Constituciones, ya que no es un libro más el que se os da, sino el «libro de vuestra vida».

I. - RENOVACION DE LAS CONSTITUCIONES:

1. - Del culto a las Santas Reglas a la indiferencia de las Constituciones.

La renovación de las Constituciones pedida por el Concilio no siempre ha producido el efecto esperado, sino el contrario. Entre muchos religiosos se ha llegado a una indiferencia, frente al amor y veneración a las antiguas Reglas o Constituciones.

Si antes se pecaba por exceso, ahora por defecto. Y esta reacción se debe a distintas motivaciones:

— En muchas personas existe como una alergia a todo lo que sea normativa ó ley escrita. Piensan que las Constituciones coartan la libertad, la espontaneidad y la creatividad, sobre todo la personal.

— Otros creen que las nuevas Constituciones ya no son « aquellas » que recibieron en su día cuando entraron en la Congregación, y que prometieron con fervor cumplir durante toda su vida.

— Algunos se habían ya configurado y conformado a la vida señalada y reglamentada por aquellas Constituciones. Ahora resulta que las actuales se expresan como un « proyecto de vida » y un ideal de actitudes que cada uno, y en cada momento, tendrá que traducir y actualizar con su vida. Es decir, que al no haber normas para todo, muchos no saben qué hacer en cada momento.

— Otros, más avisados captan que los textos clásicos provenían de los Fundadores y que bebieron en las fuentes. En cambio estas Constituciones son el producto de personas concretas y muy conocidas, incluso algunos textos son el resultado de pactos o síntesis de opiniones enfrentadas. Y, aunque las Constituciones hayan sido una tarea a realizar por toda la Congregación, en sus diversos niveles: local, provincial y general, sin embargo la redacción final ha sido tarea de un grupo, más o menos numeroso, el que siempre va a las Asambleas Generales. Para estos que se quedan en el nivel de la intriga de los humanos, se les hará muy difícil comprender que las Constituciones sean la expresión de la Voluntad de Dios sobre el Instituto; a lo sumo será la expresión escrita de ese grupo indicado.

— Entonces, si aquellas Constituciones tan absolutas y veneradas tuvieron que ser revisadas y renovadas, cuánto más habrá que relativizar las actuales Constituciones.

Hasta qué un resumen de las diversas actitudes y reacciones frente a las actuales Constituciones. Todas tienen una visión positiva, pero muy parcial y subjetiva.

2. - Revisión del concepto de Constituciones:

El Concilio quiso renovar el sentido y la forma de las anteriores Constituciones, para volver al espíritu primitivo. Todas las Constituciones que aparecieron en el presente siglo están

muy marcadas por el Derecho Canónico del año 1917. Se mostraban como un código minucioso y uniforme.

El Concilio ofreció unos criterios muy concretos para llegar a esa renovación deseada de los cuerpos legislativos:

1º) El «*Perfectae Caritatis*» pedía fidelidad a los orígenes y adaptación a los tiempos actuales.

2º) La «*Ecclesiae Sanctae*» concretaba más: que sean breves y no un manual o enciclopedia espiritual del Instituto; una mayor inserción en el misterio de la Iglesia; y que las normas que se redacten ayuden a encontrar su carácter específico, y así garantizar el necesario funcionamiento de la vida del Instituto.

3. - Las Constituciones son un Proyecto de Vida:

De estos principios señalados, ya podemos deducir que las Constituciones no son un mero código de normas, aunque sea necesario el que las haya. Han de ser un «libro de vida» cuyas actitudes y exigencias se han de descubrir en cada momento y traducir en la vida diaria.

Las Constituciones buscan por tanto una mayor capacidad de creatividad en todos y cada uno de los miembros de la comunidad, para que ese «proyecto de vida» no sea un ideal escrito, sino una realidad vivida. Tampoco son un programa prefabricado e inmutable. Deja unos márgenes muy amplios para la libertad y el discernimiento de la realidad de cada día, dentro de ese espíritu que palpita y dimana de cada una de sus páginas.

Las Constituciones no son por tanto una ley escrita en tablas de piedra y papel. Se han de escribir en cada uno de los corazones de sus miembros, que es donde late y se percibe la vida y el espíritu de la Compañía. Cada uno de ellos son las piedras vivas en donde se edifica cada día la realidad del Instituto. Y si las Santas Reglas eran la expresión de lo que se vivía allá en los orígenes de la Compañía, si las Santas Reglas eran la expresión de la vida y del espíritu del Fundador, de la misma forma las presentes Constituciones han de reflejar el espíritu de cada uno de sus miembros y sus inquietudes apostólicas, así como las necesidades de los tiempos actuales. Por eso la Iglesia dejó que esa tarea la hicieran todos sus miembros. Sólo entre todos se podría expresar la experiencia espiritual de la Compañía, y por eso las Constituciones han sido elaboradas por todos los miembros de la Congregación.

II. - LAS CONSTITUCIONES COMO EXPRESION ESPIRITUAL DEL INSTITUTO:

1. - La experiencia espiritual del Fundador:

En los orígenes el carisma y el espíritu se manifestaba y se expresaba a través del Fundador. El era el punto de origen, la palabra definitiva para todos sus seguidores. A esa fuente pues, hemos de acudir a la hora de la renovación de las presentes Constituciones para ser fieles al carisma y a la misión específica.

Pero, a medida que ese espíritu se iba realizando y viviendo, van apareciendo unas líneas doctrinales de vida y acción, que, en un momento posterior se pondrán por escrito. Nada hay escrito que antes no se haya vivido y practicado. De todo lo cual se deducen estas dos afirmaciones:

a) Que las Constituciones son la expresión del Carisma fundacional. Ellos inauguraron un nuevo estilo de vida y de apostolado; luego, ese espíritu que palpitaba se expresó en las Reglas. No fue tarea fácil para ellos, porque los esquemas jurídicos de su tiempo no tenían la capacidad para admitir la novedad de vida y de acción que ellos querían plasmar. No siempre la Iglesia Jerárquica apoyaba la novedad emprendida, ni todos los pasos daban los resultados que se esperaban. Tuvieron que corregir, rectificar...

Incluso hubo congregaciones a quienes se le dieron hechas las respectivas Constituciones, de tal suerte que el espíritu y la voluntad del Fundador quedaba seriamente deteriorada. De ahí que el Concilio exigiera fidelidad a los Fundadores.

b) Que las Reglas ó Constituciones son la institucionalización del carisma original. Ningún Fundador encontró a la primera el « estilo de vida » que deseaba, incluso los acontecimientos se lo iban marcando.

Después de mucho orar, trabajar y corregir, se llegó a la aprobación oficial de las susodichas Reglas del Instituto. A partir de ese momento el texto aprobado pertenece ya al tesoro espiritual de la Iglesia. Se despegas de las personas, incluso de los Fundadores, para alcanzar un carácter más universal y permanente. Así se alejan del contexto socio-cultural que les dió origen, para poder ser leídas y traducidas a los diversos tiempos históricos en que el Instituto se va a encarnar. De ahí la fidelidad al doble principio de la renovación: a las fuentes y a los tiempos actuales. Sólo así la letra y el lenguaje que allí ha quedado escrito tendrá capacidad para ser comprendidos por los miembros del Instituto de otras épocas posteriores.

2. - Las Constituciones son una expresión actual del Evangelio:

— Son una expresión viva del Evangelio. Una de las causas de ese rechazo y falta de amor a las Constituciones por parte de algunos religiosos se debe a una equivocada interpretación de que la « Regla suprema del religioso es el seguimiento de Cristo, tal y como se le propone en el Evangelio ». (P.C. 2). Entonces, dicen ¿Por qué preocuparse de Reglas y Constituciones, cuando lo único importante es el Evangelio?. No deja de ser una conclusión muy simple.

Es cierto que en los comienzos de la vida consagrada fué así. Los monjes no pretendían otra cosa que vivir el evangelio de un modo auténtico y radical, pero también se daban unas normas concretas y escritas para que el seguimiento de Cristo no fuera abstracto y anárquico. Más aún cuando se pasó del anacoreta al monacato y al cambio: es decir, de la soledad a la vida común.

Por eso las Reglas son una aplicación del Evangelio a la vida diaria por aquel que quiso seguir a Cristo de un modo peculiar y específico. Y cuando un religioso hace « profesión », lo hace según el espíritu de las Constituciones de su Instituto. Desde entonces las Constituciones son « su evangelio » y su vida tendrá las exigencias de la « vida evangélica ».

— Las Constituciones además, son un camino evangélico aprobado por la Iglesia. Ella, como depositaria del mensaje de Jesús, ejerce la función y la responsabilidad de discernir los carismas que edifiquen a la Iglesia y contruyan la unidad en Cristo. Ella, pues, es la que da carta de ciudadanía a los diversos carismas que aparecen en la Historia y a los Institutos que descan encarnarlos. La Iglesia al aprobar unas Constituciones compromete su autoridad, como intérprete del Evangelio. Por eso las Constituciones son una garantía y expresión del Evangelio. En otras palabras, que el que vive conforme a las Constituciones aprobadas por la Iglesia, tiene la seguridad de que vive conforme al Evangelio.

Por consiguiente, lejos de suplantarlo al Evangelio, le conducen hacia él y le llevan a la docilidad de la fe y de la voluntad de Cristo: « Así pues, los religiosos, con espíritu de fe y amor a la voluntad de Dios, obedezcan humildemente a sus superiores según la norma de las Reglas y las Constituciones ». (P.C. 14).

— Las Constituciones están por tanto, para mejor vivir e interpretar el Evangelio. Precisamente si tienen alguna autoridad

es por su conformidad con el espíritu evangélico. Los Fundadores, recordémoslo una vez más, no dieron a sus seguidores simplemente una edición del Evangelio. Las mismas Reglas primitivas, como la Regla de San Francisco de Asís que es la más simple por sus citas evangélicas, ya eran una interpretación

El mismo hecho de seleccionar estos textos y no aquellos, ya nos indica al carácter personal de interpretar el Evangelio. Y esto es lo que hicieron los demás Fundadores.

Por consiguiente, cada carisma es una exégesis del Evangelio. Cada Fundador es una exégesis viva de leer y vivir el Evangelio. A través de todos y cada uno de los carismas institucionalizados se contempla la peculiaridad y la totalidad de Cristo, cuando oraba a solas en el monte de los Olivos, cuando predicaba el Reino de Dios a las gentes y curaba a los enfermos... etc.

3. - Las Constituciones y la espiritualidad propia del Instituto:

La espiritualidad de la vida consagrada no es una superposición de la espiritualidad cristiana. Más aún, toda la teología del cap. VI de la Vida Consagrada de la « *Lumen Gentium* » está fundamentada en el cap. V dedicado a la « llamada universal de todos los bautizados a la santidad ».

Solamente que allí se recalcan los aspectos de madurez y radicalidad de los consejos evangélicos.

Pero además de este patrimonio común a todos los consagrados, cada Instituto encarna su carisma de un modo peculiar. Es el cuarto voto o consejo evangélico que configura la espiritualidad de dicha Congregación. Pues bien, son las Constituciones las que deben reflejar esa fisonomía espiritual y esa vida apostólica. (L.G. 44; P.C., 1).

De ahí, que las nuevas Constituciones han de reflejar aquellas actitudes de Cristo con las que más se sentía identificado el Fundador. Y sólo así surgirá en todos los miembros la necesidad de asumir tales actitudes de Cristo.

También deben quedar reflejados todos los contenidos del patrimonio espiritual y la herencia permanente de la Compañía a lo largo de su historia. Son las « sanas tradiciones » de las que hablaba el Concilio. (P.G. 2b).

Pero al resaltar la peculiaridad evangélica de cada Congregación, no queremos indicar una exclusión ó rechazo del resto del Evangelio. Todo lo contrario. Cada Instituto y cada carisma es un modo de leer y vivir el Evangelio, pero esa perspectiva

propia es para hacer la lectura total y más urgente a una situación eclesial determinada. Entonces la doctrina y la vivencia práctica serán los dos elementos inseparables que se han de inspirar a las Constituciones de cualquier Instituto.

III. - LAS CONSTITUCIONES SON LA FUENTE DE SU ESPIRITUALIDAD

Lo importante de unas Constituciones no está en que sean un maravilloso tratado de Vida Religiosa, ni que expresen todas las respuestas y soluciones a los posibles conflictos, sino que sean expresión de un espíritu y de una vivencia carismática realizada en la Iglesia de Dios por parte de su Fundador. En otras palabras, que brote de cada página esa espiritualidad con que el Fundador dejó impregnada la Comunidad que él fundó.

Deben así mismo, reflejar con claridad la identidad comunitaria. Cuando la Iglesia aprueba unas Constituciones quiere indicar que en ellas hay una forma y un camino válido y sabio para seguir a Jesucristo.

Deben igualmente ser legibles, es decir, ser comprendidas por todos los miembros de la Compañía. No sólo por los estudiosos ó quienes elaboraron los textos definitivos. Todos deben poder comprender con una sencilla lectura, y desde la reflexión y meditación, lo que el Evangelio y el Fundador quieren expresarle en estos momentos, como parte del Instituto y miembro de la Comunidad.

1. - Las Constituciones: una guía para vivir su vocación:

Las Constituciones al expresar con nitidez el proyecto vocacional no solamente ayuda al aspirante ó novicio a identificarse con la Comunidad, sino que es una guía para el religioso profeso, ya que ese proyecto que allí se describe, más que una meta de llegada, va a ser un programa de vida para toda su vida consagrada.

Ellas han de ser para el religioso como una llamada permanente y una invitación a seguir en fidelidad a Cristo que lo ha llamado. Y si nuestra vocación tuvo una primera llamada, las Constituciones deben ser ese eco y esa voz constante que se prolonga desde aquella primera llamada.

A San Pablo se le dijo: « Levántate, entra en la ciudad. Allí se te dirá lo que debes hacer ». (Hch. 9,6). De igual forma se le dice al religioso: « entra en la Compañía; allí se te dirá lo que has de hacer ». Luego esa voluntad de Dios se le va a

manifestar en la oración, en la Comunidad, en los superiores, en los Pobres...

En definitiva, las Constituciones son «una guía vocacional», ya que a la llamada de Dios no se responde sólo una vez, sino que hay que responder a lo largo de toda la vida.

2. - Las Constituciones camino de identificación espiritual:

El vigor y el futuro de una Comunidad va a estar condicionado a la autenticidad y vivencia de sus Constituciones, por todo lo que hemos afirmado anteriormente. Cuando una persona se ha sentido llamada a una determinada forma de vida consagrada, necesita conocer la espiritualidad que tiene dicha Comunidad. Porque puede suceder que algunos no conozcan bien cuáles son los contenidos espirituales y específicos del Instituto en el que han ingresado y en el que llevan bastantes años.

Este desconocimiento es el que lleva a muchos religiosos a la confusión y a la falta de identidad. Preguntas tan elementales como: ¿Por qué soy una persona consagrada?, ó ¿Por qué estoy en esta Congregación y no en otra?... deben tener respuestas claras y convincentes por parte de los que se las plantean. Y no bastan las respuestas y las motivaciones genéricas de la fe, del Evangelio ó de Cristo. Es necesario que sean respuestas específicas, tomadas del carisma fundacional. Sólo así podrá justificar el por qué está y actúa en esta Comunidad. ¿Y dónde encontrar esas motivaciones específicas y peculiares? Sin duda que en las Constituciones. Ellas son el fruto de una vida y de una experiencia evangélica. Por eso son una garantía de fidelidad e identidad.

3. - En las Constituciones se unifican todos los carismas:

Ya hemos recordado que en las Constituciones cristalizaron el carisma del Fundador y el espíritu tal como lo vivía la primitiva Compañía. Y, lo mismo que entonces el carisma no se vivía en abstracto, sino por personas concretas y muy recordadas en la historia, de la misma forma cada miembro de la Comunidad tiene la responsabilidad de vivir su ideal personal englobado en el ideal que nos es común. Cada uno es responsable de potenciar y desarrollar al máximo los dones personales que Dios le ha dado, dentro de ese «don eclesial» que es la Compañía.

Por eso los carismas y las opciones personales, lejos de estar en contradicción con el carisma comunitario, han de ser un reflejo y una expresión dinámica del mismo. La guía para el

discernimiento de los carismas personales han de ser las Constituciones, y sus objetivos han de configurarse dentro de la misión que el Instituto ha recibido en la Iglesia.

Es cierto que las Constituciones han de complementar los elementos doctrinales con los normativos (Es. 12), pero nunca de enfrentar los aspectos carismáticos con los jurídicos. Aquellos son el contenido, éstos el continente. Aquellos sin éstos no perduran. Estos sin aquellos no tienen consistencia. Son pues complementarios.

Las « mediaciones » señaladas por el Instituto son quienes, después de un diálogo abierto y sincero, han de asumir la responsabilidad de aprobar ó rechazar los carismas personales e individuales para garantizar la unidad de la Compañía, no sólo espiritual, sino social.

4. - Las Constituciones como instrumento de oración:

Cuando decimos que las Constituciones son un instrumento de oración, no nos referimos al hecho de que en ellas exista un capítulo dedicado a la espiritualidad ó a las normas que regulan esa piedad y oración, tanto personal como comunitaria. Porque si toda vida consagrada tiene una dimensión contemplativa, es lógico que señale los tiempos y los modos de ese recogimiento y de esa oración.

Es posible que con las Constituciones redactadas a base de cánones y normas descarnadas, se hiciera difícil entrar en un clima de oración. Por eso las nuevas y renovadas Constituciones deben facilitar ese diálogo y oración con Dios. Para ello van impregnadas de principios evangélicos y de testimonios espirituales de los Fundadores.

No obstante, tampoco estos principios evangélicos y espirituales son la causa por la que las Constituciones han de ser un instrumento para la oración. Esto sería confundirlas con un manual de meditaciones. Su dimensión oracional es mucho más profunda.

Se trata pues, de revivir el diálogo vivo y el encuentro vocacional entre Dios y el consagrado, a través de las Constituciones. Cuando alguien se ha sentido llamado y enviado por Dios, necesita revivir cada día ese encuentro en un diálogo y respuesta con Dios. Y son las Constituciones las que le invitarán a esa experiencia espiritual. Todo el contenido de su vida consagrada: castidad, pobreza, obediencia, vida fraterna, servicio a

los Pobres... ha de constituir el objeto de ese diálogo y de ese encuentro con Dios en la oración.

Ya que es en la oración donde se reafirmará su voluntad de que Dios sea el único Señor de su existencia y de su actividad. Y al ser las Constituciones un « proyecto de vida » se convierten en un instrumento inmejorable para la oración diaria, y para un encuentro personal con Dios.

IV. - CONCLUSIONES:

1. - Necesidad de leer y estudiar las nuevas Constituciones para poder conocerlas, pues de nada serviría el que las hubiera elaborado la Compañía y aprobado la Santa Sede, si luego no son comprendidas ni aceptadas por sus miembros. Y por experiencia sabemos que nadie se identifica con unos valores que desconoce.

Será conveniente una lectura y un estudio personal, incluso comunitario. Leerlas desde la luz de los Fundadores y desde la realidad de los Pobres a quienes estáis consagrando vuestra vida.

2. - Pero no basta un conocimiento teórico, sino un conocimiento sapiencial y gustativo. Es decir, que al mismo tiempo que se estudian se vayan asimilando. No olvidemos que las Constituciones son vuestro patrimonio espiritual y « vuestro libro de vida ». Son « vuestras Constituciones ».

3. - Y, junto a estas dos actitudes, cultivad un sentimiento de identidad y adhesión a la Compañía, de la que soís miembros vivos.

Hoy, amar a la vocación es amar a la Compañía. Solamente así será posible nuestra fidelidad. Y, ser fiel a las Constituciones, nos llevará a ser fieles a la Compañía y a la vocación de Hijas de la Caridad.

«Miradlas, nos dirá San Vicente a los misioneros, no como producidas por el espíritu humano, sino como venidas de Dios». El Santo estaba convencido de que toda la fuerza apostólica de una Compañía, no era tan sólo fruto del espíritu, sino de la fidelidad a lo que estaba mandado y al camino que estaba establecido. Por eso él concluirá: « Os rogamos pues, por Cristo Señor, que os entreguéis a la observancia de estas Reglas. Tened por cierto, que si las guardáis, ellas os guardarán y os conducirán con seguridad al fin deseado »...

Sevilla, 27 de septiembre de 1983

Francisco SALINERO, C.M.

*Director de las Hijas de la Caridad
de la Provincia de Sevilla*

TRICENTENAIRE DE LA MISE A MORT DE M. JEAN LE VACHER

Plusieurs anniversaires importants pour la Famille Vincentienne émaillent cette année 1983: les 350 ans de la Bulle « *Salvatoris Nostri* », de la naissance de la Communauté des Filles de la Charité, de la mort de Marguerite Naseau et des Conférences du Mardi, les 150 ans des Conférences de St. Vincent. Parmi ces anniversaires, aussi, le Tricentenaire de la mise à mort de M. Jean Le Vacher. Celui-ci est moins connu; cette note peut aider à évoquer la belle figure de ce missionnaire, un des premiers compagnons de Monsieur Vincent dans l'aventure missionnaire hors de l'Europe.

* * *

M. Jean Le Vacher est né le 15 mars 1619 à Ecouen (diocèse de Paris). Après des études au collège des Bons-Enfants, ayant consulté M. Vincent, il entre, avec son frère Philippe, au Séminaire Interne de St. Lazare le 5 octobre 1645. Il fait les vœux en 1646 et est ordonné prêtre en 1647. Tout aussitôt, à 28 ans, M. Vincent l'envoie à Tunis où il arrive le 22 octobre 1647. Sa mission était: « *assister et consoler spirituellement et corporellement les pauvres esclaves* » (1). Pendant 19 ans il y exercera ce ministère. Durant cette période, il y remplit, en plus, pendant 9 ans, les fonctions de consul de France sur demande de M. Vincent au Roi. Des difficultés ayant surgi avec des marchands M. Le Vacher fut rappelé à Paris. Deux ans plus tard, sur les instances de M. Alméras, M. Jean Le Vacher est nommé Vicaire Apostolique d'Alger avec juridiction sur Tunis. Il arrive à Alger en mai 1668. Les circonstances l'obligent à remplir les fonctions de consul en cette ville. Pendant 15 ans il y exercera son apostolat parmi les chrétiens esclaves. Son dévouement et son savoir-faire lui vaudront, dans son rôle religieux et civil, la confiance et la gratitude des chrétiens et des musulmans. Malgré ses efforts il ne put empêcher une guerre entre les nouvelles autorités issues d'une révolution et la France, et, à la suite d'un bombardement d'Alger, il subit, avec d'autres Français, des représailles. Il est mis à mort le 28 juillet 1683, attaché à la bouche d'un canon. Il a été dit qu'il mourut ainsi

(1) Coste, XIII, 363.

« en haine de la foi » n'ayant pas voulu, pour sauver sa vie, se faire musulman (2).

* * *

St. Vincent l'avait en grande estime. Au Nonce qui s'étonnait que le jeune Jean Le Vacher, alors âgé de 28 ans, fût envoyé à Tunis, M. Vincent lui répondit: « il a vocation pour cela » (3). Il invite le jeune missionnaire « à prendre les précautions que demande son état de santé et à s'embarquer sans crainte » (4). En prenant connaissance de ses premiers travaux, il lui écrit: « je rends grâce à N. Seigneur de ce que, par votre entremise, plusieurs Français pris sur mer et menés à Tunis n'ont pas été faits esclaves, et que d'autres qui l'étaient ont été mis en liberté. C'est un grand service que vous rendez à Dieu en ces personnes. Plaise à sa bonté vous donner grâce pour agir fortement et efficacement vers ceux qui ont puissance et autorité pour cela » (5). M. Vincent écoute le conseil du missionnaire sur le terrain: « nous ferons attention à l'avis que vous me donnez de ne faire passer personne en Barbarie jusques à ce qu'on ait remédié aux désordres passés » (6).

Une correspondance suivie entretenait leurs rapports soit directement (7), soit à travers M. Get, supérieur à Marseille (8). L'occasion en est fort souvent l'envoi d'argent pour le rachat des esclaves et le compte rendu des dépenses. Parfois M. Le Vacher s'excédait dans ses frais, M. Vincent lui en fait reproche: « vous me mandez que vous commencez à vous engager... et que vous devez douze cents écus. C'est ce qui me met en grande peine. Vous en attribuez la cause au peu de profit que vous a donné le consulat l'année passée. Je vois bien que cela y a contribué; mais vous deviez diminuer votre dépense à même proportion. Néanmoins vous l'avez fait monter à plus de deux mille écus, quoique la recette ne soit que de 720. Et la table seule, pour deux personnes que vous êtes, monte à près de douze

(2) Parmi les biographies, cf. « Jean Le Vacher » par Lucien Misermont CM, 2ème édit., Librairie Lecoffre, J. Gabalda, édit., Paris, 1935.

(3) L. Misermont, o.c., p. 33.

(4) Coste, III, 252.

(5) Coste, IV, 544.

(6) Coste, VII, 504.

(7) Coste, III, 252, 337, 358,; IV, 371, 443, 544, 575, 618, 625; V, 125, 127, 267; VII, 503.

(8) Coste, V, 189, 216, 243, 335, 364, 387, 400, 449, 501, 527; VI, 49, 105-106, 145, 185, 240, 242, 255, 257, 261, 273, 282-283, 293, 301, 331, 350, 427, 447-448, 468, 506, 586; VII, 4, 77, 86-87, 105-107, 118, 129-130, 139, 154, 177, 217, 230, 235-236, 239, 302, 439, 441, 448, 451-452, 502, 522.

cents écus. C'est ce qui m'effraye. Je sais bien que vous avez des serviteurs, mais pourquoi plusieurs? Un ne vous peut-il pas suffire?... En conscience vous ne pouvez pas emprunter pour paraître splendide et libéral, non pas même pour faire la charité, depuis que je vous ai prié de ne pas le faire... Au nom de Dieu, Monsieur, tenez à l'avenir cette mesure. Dieu ne demande pas de vous que vous alliez au delà des moyens qu'il vous donne » (9).

Mais M. Vincent sait aussi prendre la défense de M. Le Vacher en d'autres circonstances. Ainsi: *« notre consul à Tunis a été chassé par le roi pour ne lui avoir pas voulu accorder une chose qui était contre sa conscience; (il y) fait fort bien »* (10). Au sujet des plaintes portées contre M. Le Vacher: *« ... le condamnant sans l'ouïr et bien qu'il ne soit pas coupable »* (11).

Au demeurant, M. Vincent ne cesse de rappeler le dévouement de M. Le Vacher. Il en écrit ou en parle maintes fois; ainsi: *« M. Le Vacher est seul à Tunis, accablé de travail et plein de courage »* (12); *« M. Le Vacher qui est à Tunis, y a fait grand fruit, bien que toujours on lui fasse quelque avanie... Il y a beaucoup de dangers, beaucoup à souffrir tous les jours dans ce poste. Il laisse les occasions de s'en venir, il méprise toutes les occasions de se reposer, il préfère courir tous les risques »* (13). Faisant allusion à la disponibilité (retourner à Paris ou aller à Alger) dont fait preuve M. Le Vacher, M. Vincent s'exclame: *« voilà comme sont faits les véritables serviteurs de Dieu qui sont animés de son esprit. En vérité, si, d'un côté, Dieu permet qu'il en sorte de leur vocation, il y a sujet de consolation, d'autre côté, de voir de si bons sujets dans la Compagnie »* (14). Racontant une des persécutions subies par M. Le Vacher, M. Vincent remarque: *« ils peuvent dire maintenant qu'ils commencent d'être plus véritablement chrétiens, puisqu'ils (M. Le Vacher et son compagnon) commencent de souffrir en servant Jésus-Christ »* (15).

Quand les difficultés sont d'un autre genre, M. Vincent lui écrit: *« N. Seigneur vous traite comme il a traité les saints, les ayant conduits à la sainteté et à la gloire par diverses tribulations. Il ne se contente pas des travaux extraordinaires que vous supportez pour son service, mais encore il vous exerce, à ce que je vois, par des peines intérieures, qui sont plus fâcheuses que les corporelles. Plaise à sa divine bonté qu'à*

(9) Coste, VII, 505.

(10) Coste, V, 323.

(11) Coste, VIII, 439.

(12) Coste, V, 556.

(13) Coste, XI, 157.

(14) Coste, XI, 327.

(15) Coste, XI, 335.

proportion qu'il multiplie vos croix, il vous augmente ses grâces pour les porter courageusement » (16). De son côté M. Le Vacher dit: « j'aime mieux souffrir en ce monde que d'endurer qu'on renie mon divin Maître, et je donnerais volontiers mon sang et ma vie, voire mille vies, si je les avais, plutôt que de permettre que des chrétiens perdent ce que N. Seigneur leur a acquis par sa mort » (17).

M. Vincent fait parler M. Le Vacher à la Communauté en faisant lire au réfectoire le récit de ses travaux; cela « est de grande consolation » (18), commente M. Vincent. Il profite de l'enterrement de la mère des prêtres Jean et Philippe Le Vacher, inhumée, selon son désir dans l'église de St. Lazare, pour faire cet éloge de Jean, pour lors à Tunis: « il fait des biens qui ne se peuvent dire; il a une force merveilleuse pour les choses même temporelles... voyez la force et la générosité du fils d'une si bonne mère » (19). Un an plus tard, au sujet d'une autre activité apostolique de M. Le Vacher: « O Sauveur!... qu'un prêtre fait du bien! Vous voyez qu'il est cause que les infidèles mêmes respectent notre religion » (20).

* * *

La tradition sur le « martyr » de M. Jean Le Vacher s'est maintenue dans la Congrégation. Aussi, le 16 juin 1921 s'ouvrait à Paris le procès informatif pour la Béatification (21). Depuis, il y a eu trois décrets. Les derniers en date, du 22 septembre 1960, portent sur « les écrits » et le « non cultu » (22).

Au Tricentenaire de la mise à mort de Jean Le Vacher, la figure de ce Prêtre de la Mission peut nous servir encore comme modèle dans notre service de l'Eglise et des pauvres. Que St. Vincent et son fidèle disciple M. Jean Le Vacher nous aident à imiter leur zèle et leur générosité.

José-Oriol BAYLACH, C.M.

(16) Coste, VII, 507.

(17) Coste, IV, 618.

(18) Coste, V, 626.

(19) Coste, XI, 446-447.

(20) Coste, XI, 449.

(21) « Annales CM », Paris, t. 86, a. 1921, p. 495.

(22) « Annales CM », Paris, t. 100, a. 1935, p. 742; MISERMONT, O.C., p. 393-395; « VINCENTIANA », 1/1964, p. 38; 3/1974, p. 74; 6/1980, p. 379.

VITA CONGREGATIONIS

CURIA GENERALITIA

Breves acotaciones en los meses de noviembre y diciembre de 1983. El **P. Superior General**, terminado su retiro anual en Palidoro, regresa a la Curia el 4 de noviembre. Se suceden tres semanas de trabajo «normal», i.e. consejos, gestiones en Dicasterios, reuniones diversas. A fines de noviembre va a París para la conmemoración de los 350 años de las Hijas de la Caridad. A principios de diciembre, acompañado por el **P. Gaziello**, visita a los cohermanos (y a las Hermanas) que trabajan en Argel. Un mundo diverso y polifacético y una evangelización de «testimonio». Los días 7 y 8 de diciembre, el **P. McCullen** se encuentra en Asís. El llamado «Voluntariado juvenil vicenciano», tiene en la ciudad franciscana su Congreso Nacional. Frío y ventoleras borrascosas invernales, pero entusiasmo y calor en los corazones de los miles de jóvenes de ambos sexos.

Al comienzo del Adviento el **P. General** había dirigido a «cada Cohermano» una Carta personal. Dos temas: la humildad y petición de ayuda para la refacción de la capilla de la Casa Madre. Empiezan a llegar respuestas con el correo navideño. El 21, reunión familiar: intercambio de «auguri» para la Navidad y el Año Nuevo. A fines de mes, reuniones en París y últimos preparativos para el viaje a la India a iniciarse a primeros de enero.

El **P. Vicario General** prosigue su estancia en Cuba hasta fines de noviembre. Una experiencia singular con unos Cohermanos que viven día a día un «apostolado excepcional». De regreso, unos días en España para participar en la reunión (en Los Almendros, cerca de Madrid) de los Directores Provinciales y Padres que trabajan en la ayuda espiritual a las Hermanas. Ya, en la Curia, el **P. Pérez Flores** participa en las labores de la comisión nombrada por el **P. General** con el fin de elaborar un proyecto de Directorio para Directores Provinciales de las Hijas de la Caridad; con él están los **PP. Lloret, Melito Ignacio, De Los Ríos, Mulassano**. En tres días (14-16 de diciembre) está listo el fruto de las deliberaciones y que pasará al examen del Consejo General.

El **P. Wypych**, con los **PP. Almeida y Sheldon**, participa a unas sesiones de tres días (16-18 de noviembre) organizadas por la Asociación de Curiales; tema: el nuevo Código de Derecho Canónico y la separación del Instituto, aspectos pastorales y jurídicos. Es un tema que, desgraciadamente, ocupa muy a menudo a los personeros de las diversas Curias Generales. En el calendario de las visitas a las Provincias, le toca al **P. Wypych** comenzar el 21 de noviembre la visita a la Provincia de Roma; piensa hacerla en varias etapas con intervalos correspondientes a compromisos en reuniones en la Curia. El **P. Gaziello** estuvo en Argel (1-5 diciembre) con el **P. General**. El 10, parte a Hong Kong con el **P. Rigazio**; una visita a nuestra Procura y tomar el pulso a la situación que podría derivarse de un cambio de «status» en la actual colonia británica. Después, el **P. Gaziello** visita a los cohermanos que trabajan en Taiwan en tres grupos que dependen de tres administraciones distintas: los de la actual Provincia de China, los de USA (Prov. Midwest) y los de la Prov. de Holanda. Justo unos días antes un cohermano chino, al **P. Liu**, falleció a los 65 años de edad víctima de un accidente de moto. La visita debe prolongarse hasta mediados de enero. En cambio el **P. Rigazio**, después de la visita a Hong Kong, pasa unos días en Indonesia

tomando contacto con la administración de aquella Provincia y regresa a Roma el 21 de diciembre. El **P. Almeida**, en los fines de semana, recorre sistemáticamente iglesias, museos y monumentos de Roma; a veces solo, y a veces acompañando a toda suerte de brasileños que demandan su ayuda de «cicerone». El 8 de diciembre va a Asís para el Congreso del Voluntariado Vicentino y a partir del 27, a París y a Bruselas, para tomar contacto con las nuevas directivas de las A.I.C. en donde representa al P. General. Como se sabe, la Sra. Claire Delva ha terminado sus doce años al frente de la Presidencia Internacional de las A.I.C. En su reemplazo ha sido elegida la Sra. Geneviève Grangy que era Presidenta en Francia.

El 22 de diciembre, el **P. Sheldon** es nombrado, para un segundo trienio, Superior de la Casa-Curia Generalicia; el P. General había consultado a los que conformamos esta casa tan singular, singular por su cometido y por la variedad de origen de sus componentes. El P. Sheldon que, además, es el Procurador General de la CM ante la Santa Sede y el Postulador General de la CM y de las Hijas de la Caridad, es un hombre de «alturas» (más de 1.90 m. de estatura) en todos los sentidos; en ellas «navega» con tranquila tenacidad como también «trajina» con atenta precisión y perseverancia en los «pormenores» previsionales de nuestra vida cotidiana (desde la organización de la vida litúrgica y de los encuentros comunitarios a la prosaica implementación de los aprovisionamientos). «Auguri».

El 15 de diciembre nos avisan por teléfono desde París que ha fallecido en una clínica de aquella ciudad nuestro **Hermano José Gazafy**. Allí había ido a mediados de octubre, para someterse a varios exámenes en vista de una posible operación, operación que se verificó a finales de noviembre. En la sección «In Memoriam» se consigna su recuerdo. Aquí celebramos varias «misas» por su alma y se dió cumplimiento a las ejecutorias de su testamento.

J.-O. B.

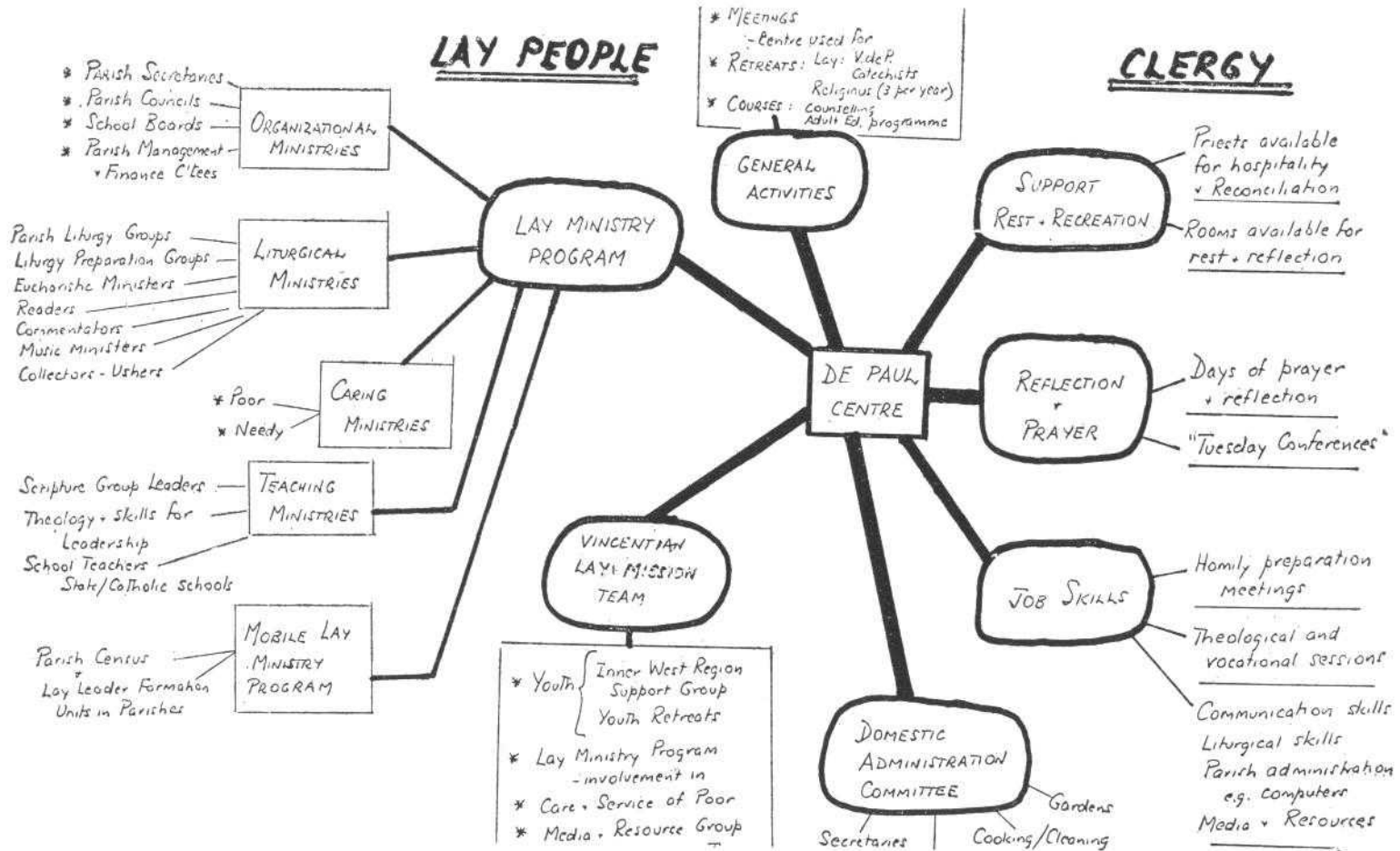
AUSTRALIA — «DE PAUL CENTRE»

On the 5th. July I presented to the Visitor and his Council a report on the De Paul Centre together with an outline of the plans we have for the work in the future.

There will be a two fold thrust in our efforts.

- 1 — *The Clergy*: By means of personal visitation during the coming months it is hoped we will be able to indicate our wish to assist the diocesan clergy in every way possible. We intend that there will always be accomodation for priests. Already we have had a very positive response from those contacted. As time goes by it may be possible to enlarge our activities for the clergy on the mission through times of prayer and reflection, homily preparation gather-

LAY PEOPLE



ings etc. The attached diagram indicates some of the objectives we have in mind and, hopefully, in being by 1985.

- 2 - *Lay People*: On the domestic front we have formed a committee of ladies who will organize the internal functioning of the building, e.g. rooms, secretaries, cooking, cleaning, etc. Among the *general activities* we number already meetings for different groups, retreat days and courses.

In early May we held the first gathering of young men and women who have formed themselves into the *Vincentian Lay Mission Team*. Each second Monday evening 15-20 members of the group meet for a meal, prayer and formation. Until the present our efforts have gone into placing the group on sure foundations. During the third term the group is undertaking a number of mission tasks. The inner western region of the Archdiocese of Sydney in which we are located has just appointed a Youth Co-ordinator for the 47 parishes in the region. We have been fortunate to have this person based at the De Paul Centre. The Vincentian Lay Mission Team will support the work of this co-ordinator in the various parishes and in activities held here at the Centre. Another group within the team is busily preparing to give their first youth retreat, still others have a special care for the poor and are exploring ways of supporting those directly engaged in the service of the poor. All the team are to assist in a weekend to be held for our parishes of Ashfield and Marsfield on parish liturgy and liturgical ministries. A final group will focus on developing media and resources for the various activities mentioned above as well as for the confreres on the Renewal Team. Our second weekend and incorporation of new members takes place in early August.

On of the main objectives of the De Paul Centre apostolate will be the development of a *lay ministry programme*. In the attached diagram four groupings of ministries are mentioned. During the next 18 months we will be conducting sessions for each of the different ministries. By means of trial and error we hope that a realistic lay ministry programme will evolve and be offered at the Centre during 1985. Already such a programme has started in the eastern region of the archdiocese under the direction of Frs. Michael Fallon and Tony Doherty. We will be watching developments there and will try to coordinate our efforts with other initiatives in the archdiocese.

Bishop Murphy has given his support to the plans for the Centre. On the feast of St. Vincent he will celebrate Mass

here and bless the building and the new directions we are planning.

I hope that this brief outline of the plans for the De Paul Centre apostolate will be of interest to you. Please remember us in your prayers and do come to visit us when you are in Sydney. Any suggestions, etc. are always welcome. My own prayer is that the work will flourish "ad maiorem gloriam Dei" and will truly be a Vincentian endeavour. Recently I sent the brochure to Fr. McCullen in Rome and he made the following comments about the De Paul Centre:

"I liked very much the three emphases you are giving to the apostolates and they are very much in line with the Propositions which the Visitors presented to me at the end of the meeting in Bogotá. I would like sometime to know how you link up with the Mission Team. As Visitor in Ireland, I often felt that, important as the work was in Damascus House and in All Hallows, it was also necessary to have some Confreres going out on mission. I think centres as yours are valid Vincentian apostolates. I would like to think of them as complementary to the work of the Mission Team..."

Lawrence McNAMARA, C.M.

PARIS – VISITE EN ALGÉRIE

Je rédige ce Paris-Echos en rentrant d'Algérie où j'ai accompagné le Supérieur Général.

Une fois de plus, nous avons constaté – le Père l'a dit lui-même – qu'il y a une grande différence entre la lecture d'un rapport et le contact direct avec une réalité. Nos confrères accomplissent dans ce pays un véritable travail missionnaire vincentien:

– Depuis l'indépendance de l'Algérie, ils se situent dans la démarche de l'Eglise, tout-à-fait originale dans les pays de l'Islam, c'est-à-dire: présence, dialogue, participation au développement. Tout cela sans prosélytisme ni résultats spectaculaires et gratifiants. C'est le « dialogue des coeurs », dit le Cardinal DUVAL.

– Les confrères sont les témoins de la présence séculaire de la Compagnie depuis saint Vincent et Jean LE VACHER, dont nous fêtons cette année le 300^e anniversaire de la mort. Présence lazariste qui transcende les individus: c'est la Compagnie en tant que telle qui est intégrée à l'Eglise d'Algérie.

— Le travail de tous est reconnu par les évêques, les prêtres, les Filles de la Charité du Maghreb; nous en avons eu des témoignages certains. Au fond, nos confrères d'Alger se situent pleinement dans la ligne du Projet Provincial, l'Engagement n° 4 et p. 7/b.

Une fois de plus, dans ma découverte de la vie et des activités des membres de la Province, j'ai trouvé une communauté en plein au service de l'Eglise et des plus pauvres, à la manière de saint Vincent.

Claude LAUTISSIER, C.M.

(de « Paris - Echos », 11/83)

POLONIA — MARIAN APOSTOLATE

The cult of Our Lady is fully and actively expressed in the apostolate of the faithful. The Virgin Mary is always the one who bears Christ and gives Him to the world. To be an apostle means helping Christ to be born and to grow in our neighbours. It is truly the continuation of Mary's mission.

The connection of the apostolate with Our Lady is essential, considering that the efficacy and fruitfulness of apostolic activity depends on God's grace, of which the Virgin Mary is the mediatrix. With the graces which have passed through Mary's hands, the Holy Spirit of God fills the hearts and the minds of men and inspires them to renew the face of the earth.

All of us, through our Baptism as Christians, are obliged to the apostolate of bringing all men to the knowledge and the love of God. Holy Scripture tells us that all men were called into existence "to seek God" (Acts 17,27). As "God is love" (1 Jn. IV, 8), seeking God is striving for the true, unselfish, generous love that must be spread to others, helping them to seek and to experience the great happiness of finding God.

A greater obligation in the apostolate is imposed upon us by being closely united to Christ. St. Paul in his letter to the Romans (XII, 5) writes: "... we, though many in number, form one body in Christ and each acts as the counterpart of another." Organic unity of the body means that all parts work together in harmony. Just so, the fundamental duty of a Christian is the care for the well-being of all the members who make up the Body of Christ, the Church. It is obvious that all must be concerned about the weak, the wandering, the sinner. Christ came, above all, "to search out and to save what was lost..." (Lk. XXIX, 10), and "there will be more rejoicing in heaven over one sinner who repents, than over ninety-nine souls that are justified..." (Lk. XV, 7).

The "Decree of the Apostolate of Lay People", No. 3, states: « Inserted as they are in the Mystical Body of Christ by Baptism and strengthened by the power of the Holy Spirit in Confirmation, it is by the Lord Himself that they are assigned to the apostolate." Failure to use the power given to the faithful through Baptism and Confirmation and indifference about actively participating in the apostolate is a repudiation of their obligation to fulfill their Christian duties.

GENESIS OF MARIAN APOSTOLATE

The "Marian Apostolate" arose from the former Association of the Miraculous Medal which was initiated by Rev. Francis Domaradzki, a missionary from the former Galicia. In 1905, the Bishops of Galicia asked the Holy Father to sanction the Association and to grant it indulgences and privileges. Pope St. Pius X complied with their request on the 8th of June, 1905 and sanctioned the Association which, after the decree, was to function only in the territory of Galicia. The following year, on the 16th of December, the Superior General of the Vincentian Fathers, Very Rev. Anthony Fiat, presented the Association for the approval of the Holy See. On the 8th of July 1909, Pope Pius X published an Apostolic Brief in which he made the statutes of the Association public and decided that each succeeding Superior General of the Vincentian Fathers would be the President of the Association.

The Association of the Miraculous Medal has various forms of activity in each country. In France it has a double aim: to manifest devotion to the Virgin Mary through a truly Christian life and to propagate the Miraculous Medal: to pray for religious vocation and to support the candidates to the priesthood through the so-called « missionary scholarships of the Miraculous Medal ».

In Philadelphia in the United States, the aim of the Association, called the "Central Association of the Miraculous Medal", is: 1) to promote devotion to Mary Immaculate through her medal; 2) to help to support their seminarians and their infirm Priests and Brothers; 3) to assist the poor.

In Poland, on the 150th anniversary of the apparition of the Virgin Mary to St. Catherine Labouré, the idea arose of re-animating the Association of the Miraculous Medal by re-forming it as the « Marian Apostolate ».

THE AIM OF THE MARIAN APOSTOLATE

The Marian Apostolate has a triple aim: 1) Intensifying the cult of the Virgin through a truly Christian life and propagating the Miraculous Medal, disseminating instruction about its significance; 2) visiting people — uncared-for, disinterested or imperilled with regard to their

spiritual well-being, especially those in danger of death; 3) propagating the idea of brotherly love — annihilating indifference, bitterness, dissension, tension, and long-lasting family or neighbourhood quarrels or misunderstandings, too often turned into hatred.

MEMBERS OF THE MARIAN APOSTOLATE

A member of the Apostolate is a person who accepts the Miraculous Medal with the obligation to manifest personal devotion to the Virgin Mary and to propagate it among the faithful. The best results can be derived for the apostolate when members are united in groups, supervised by a president.

MEANS OF APOSTOLIC ACTIVITY

1. — *Propagating the Miraculous Medal in your own family, among your relatives, friends, acquaintances, at your place of work.*

2. — *Propagating the Miraculous Medal among children and young people through those who teach them religion, especially on the occasion of celebrating the Feast of Our Lady of the Miraculous Medal, 27 November.*

3. — *Arranging some special devotion to the Virgin Mary on Sunday and also arranging for the Perpetual Novena to Our Lady of the Miraculous Medal.*

4. — *Visiting the sick in hospitals, private homes; the solitary and friendless; and particularly the people who are in the greatest danger with regard to their spiritual well-being and maybe in danger of death.*

5. — *Spreading among the faithful the charity of Christ by mutual assistance and helpfulness, by fostering cordial relations and mutual respect among all Christians, thus dispelling tension and bringing peace where misunderstanding and enmity existed. "Blessed are the peace-makers; they shall be counted the children of God." (Mt. V, 9).*

6. — *Promoting good reading habits by circulating books, magazines, leaflets and religious information. This would include information about Mary — her Miraculous Medal, her Immaculate Conception, grace, mediation, co-redemption, and the spiritual maternity of the Virgin Mary.*

7. — *Propagating the Apostolate among other groups of people in your own parish and in the neighbouring ones.*

SPIRITUALITY OF THE MEMBERS OF THE MARIAN APOSTOLATE

1. — *Members of the Apostolate learn at the school of Mary. They increase their devotion to Our Lady by means of studying her. This*

enables them to appreciate the riches contained in the Dogma and the truth about Mary, so important in the work of sanctification and the apostolate. Their spirituality is deepened by frequent acts of self-sacrifice and a willingness to be at her disposal in the role of "Mary's assistants".

2. — A characteristic feature of the apostolate is brotherly love inspired by the highest imperative of God's love, handed down to us and realized by Christ. Christ's love for men was made known by the Apostles, especially by the beloved disciple, St. John. This brotherly love is shown by executing apostolic tasks, in charitable action, in serving those who need assistance. This brotherly love will awaken the desire of giving to others all that you are and all that you do, according to the recommendation of St. John: "We, too, ought to give our lives for our brothers." (1 Jn. 3,16).

3. — The Marian Apostolate will flourish if you have humility. This is an essential means of procuring God's grace for the immense work of sanctifying yourself and for the sanctification of your brothers. Humility will be obtained through prayer, through reading God's Word, and through regular reception of the Sacrament of Penance. These means will help you to overcome your self-love, so detrimental to God's work.

INSTRUCTIONS FOR THE MEMBERS OF THE MARIAN APOSTOLATE

1. — Participating in the Holy Sacrifice of the Mass each day, if possible.

2. — Reading the Bible and religious books according to the spiritual needs; also making time for a short meditation each day.

3. — Praying at least a part of the Rosary each day for the intention of the apostolate.

4. — Wearing the Miraculous Medal as a sign of Mary's being present with you and an external manifestation of being under her maternal care. Wearing the medal will also express your desire to imitate the Virgin Mary in her sinlessness, by endeavoring to be in a state of sanctifying grace. It will remind you to frequently turn to her and recite the prayer: "O Mary, conceived without sin, pray for us who have recourse to Thee."

5. — Participating in the weekly Perpetual Novena to Our Lady, or conducting it privately for the intention of the apostolate.

6. — Conducting monthly meetings of the group.

7. — Taking part in annual retreats.

LEGAL STATUS OF THE MARIAN APOSTOLATE

The Marian Apostolate is not a religious association, but it belongs to the informal groups referred to by the Second Vatican Council in the

“Decree on the Apostolate of Lay People”, No. 17, “Individual Apostolate in Certain Circumstances”. The Apostolate may come into being and function in each parish in two ways: 1) in individual groups under the leadership of a president; 2) in collective bodies existing in a parish, especially in the Living Rosary, whose devotees may become Presidents of the Marian Apostolate groups, according to their programme.

WATCHWORD OF THE MARIAN APOSTOLATE

The watchword of the Marian Apostolate is the following: “OMNIA CUM IMMACULATA!” Everything with the Immaculate Virgin!

The bulletin “The Rays of the Mediatrix of Graces” has an inspiring influence. It describes graphically the graces symbolized by the rays coming from the hands of the Virgin Mary in her apparition to St. Catherine Labouré.

Teofil HERRMANN, C.M.
Goscikowo-Paradyż POLAND

APPENDIX

I. DUTIES AND FUNCTIONS OF THE PRESIDENT OF THE MARIAN APOSTOLATE GROUP

1. — Organizes a meeting of the whole group once a month, either in his own home or in some other place. Preferably, the meeting should be held on the first Sunday of the month. The purpose of the meeting is:
 - a) To receive from each member a report of the previous month's activities.
 - b) To plan further apostolic activities.
 - c) To provide the members with the opportunity of mutual inspiration by sharing each other's experiences in apostolic activities.
 - d) To read in common certain passages from Scripture and selected Marian writings, providing also for a brief meditation and prayers for apostolic intentions.
2. — Prays each day for the members of this own group and maintains friendly relations with them.
3. — Aims to form the members into a prayer group, animated by charismatic prayer.
3. — Communicates with the priest-moderator of the Marian Apostolate, particularly before the monthly meeting.
5. — Safeguards the religious books, periodicals, etc. belonging to the group, and lends them out to the members for reading to the people.
6. — Lists the favours granted through the Miraculous Medal and communicates them to the editor of the Association Bulletin, “Promienie Posredniczki Lask” (“The Rays of the Mediatrix of Graces”).

7. — Strives to have new groups formed in his own parish and in the neighbouring parishes.

II. DUTIES AND FUNCTIONS OF THE PRIEST-MODERATOR OF THE MARIAN APOSTOLATE GROUPS

1. — Ensures that every month, preferably on the first Sunday, the group meets under the leadership of the group president. From time to time, at least once a year, he conducts a general meeting of all the groups in order to discuss the methods and results of apostolic activities, and the spirituality of the members.
2. — Gives the presidents of the groups the addresses of persons who are sick, lonely, abandoned, or spiritually neglected, and especially those who are in danger of death. He commends them to the prayers and the apostolic care of the group.
3. — Provides the presidents of the groups with books, periodicals, leaflets, with a view to promoting religious reading.
4. — Supervises the organization of Marian Sundays and Marian Apostolate Sundays in parishes.
5. — Attempts to introduce in parishes the Perpetual Novena to Our Lady of the Miraculous Medal; for example, every Wednesday, in order to afford an opportunity for apostolic prayer in common.
6. — Directs the members of the Marian Apostolate during the Prayer Days organized each year at some convenient time.
7. — Ensures that the Feasts of Our Lady of the Miraculous Medal and of St. Catherine Labouré are observed with special solemnity, including the celebration of the Holy Sacrifice of the Mass for the intention of the progress of the apostolate and the spiritual advancement of the members.

ROMA - *LE COMUNITA' NEOCATECUMENALI A TOR SAPIENZA*

Al recente Sinodo dei Vescovi è stato invitato anche Kiko Argüello, spagnolo, fondatore e promotore delle « comunità neocatecumenali ». Da 14 anni è in giro per il mondo, e le sue comunità sono presenti in 77 nazioni. Ha esposto lo spirito che anima tali comunità e il fine che intendono raggiungere: aiutare i cristiani a fare un cammino per riscoprire la propria fede, ritornare al senso del proprio Battesimo, in modo da presentarsi membri vivi nella Parrocchia e nella Chiesa locale. A somiglianza dei primi cristiani che arrivavano al Battesimo attraverso un cammino di iniziazione alla fede (catecumenato), mediante catechesi, riti di ammissione, scrutinii, imposizioni delle mani, esorcismi e segni, come il sale e la veste bianca, così i cristiani di oggi hanno bisogno di fare lo stesso cammino per prendere

coscienza che il loro Battesimo ricevuto da piccoli, non è stato un rito « magico », ma un inserimento definitivo nella vita, morte e risurrezione di Cristo, e questa partecipazione a Cristo si deve constatare ogni giorno nella vita, in una testimonianza continua di conversione all'amore a Dio e al prossimo.

Dovunque queste comunità sorgono ci sono i segni dell'azione dello spirito. Sono tante le testimonianze positive che non è più consentito ignorare i miracoli che Dio va operando: matrimoni distrutti o alla deriva che si ricompongono; giovani che abbandonano droga, terrorismo, vita immorale e pagana; atei dichiarati che tornano alla fede; peccatori ostinati che dopo anni e anni si riconciliano con Dio; risveglio delle vocazioni sacerdotali; condivisione dei propri beni; servizio di catechesi a tutti i livelli; testimonianza eroica nel proprio ambiente di lavoro, ecc.

Come sorge una comunità neocatecumenale:

— Si lancia un invito a tutta la Parrocchia a voler partecipare a una catechesi straordinaria che dura circa due mesi, con due incontri settimanali. Questa prima fase « kerygmatica » è un annuncio forte del Cristianesimo e delle sue radicali esigenze; è uno scontro d'urto contro la nostra fede convenzionale, le nostre false sicurezze, la nostra apatia e tiepidezza. È dunque un forte richiamo alla conversione. Tale catechesi vien fatta da un Presbitero e responsabili di una comunità che ha già fatto un cammino di alcuni anni perché... «devono annunciare ciò che hanno visto».

Alla fine di questa fase « kerygmatica » i partecipanti sono invitati a sigillare la conversione nel Sacramento della Penitenza che è stato riscoperto come un secondo Battesimo. Questa celebrazione deve essere toccante e commovente, e lo è, perché lascia in tutti la gioia del ritorno a Dio, gioia che esplode in allegria e in festa in una agape fraterna. La celebrazione penitenziale verrà ripetuta periodicamente lungo tutto il cammino.

Già questa prima tappa ha dato i suoi frutti: persone che non si confessavano da anni; persone che vivevano lontani da Dio e in rottura con tutti, ora si sentono chiamati a iniziare un cammino di fede per una vita diversa, insieme ad altri: cominciano a conoscersi e a volersi bene, a desiderare di moltiplicare questi incontri.

Segue poi un'esperienza altamente comunitaria: una « convivenza » di un giorno o due in una casa di accoglienza fuori dell'ambiente parrocchiale, in cui viene celebrata l'Eucarestia, preparata sul posto da una catechesi specifica: è un momento di grande commozione che lascia in tutti il senso di aver partecipato veramente all'ultima cena di Gesù.

In questa prima « convivenza » viene proposto il discorso della montagna che riassume tutta la logica del Regno di Dio; viene quindi chiesto a ognuno se intende proseguire il cammino nella comunità, e tra quelli che accettano — sono generalmente dalle 40 alle 50 persone, — si scelgono, attraverso varie votazioni, i responsabili. La convivenza si conclude con la consegna della Bibbia. Tale convivenza sarà poi ripetuta periodicamente, ogni 4-5 mesi.

— In una seconda fase la comunità ormai costituita inizia per conto suo il programma ben preciso: due incontri settimanali; uno in cui celebra la Parola di Dio, e l'altro — al sabato sera — in cui celebra l'Eucarestia in una sala attigua alla Parrocchia.

Queste due celebrazioni settimanali sono fondamentali per la crescita della comunità. C'è una partecipazione intima e intensa da parte di tutti. Ognuno è libero di comunicare agli altri la risonanza della Parola di Dio nella sua storia personale. Tutte queste esperienze messe in comune favoriscono la mutua conoscenza e legano i membri della comunità in un vincolo di vero amore e di gioia fraterna. Ora senti che in comunità sei accettato come sei, coi tuoi difetti e la tua storia, e sei aiutato a realizzare nella tua vita la verità, la santità e l'amore di Cristo fino alla donazione di te stesso. È tutto un cammino di riscoperta, che dura alcuni anni; un cammino che chiede fedeltà e perseveranza, ma che in cambio mette nel cuore esigenze sempre nuove di autenticità e di rinnovamento continuo.

— In una terza fase si arriva alla costituzione di piccole « equipe » itineranti con la presenza del Presbitero. Coloro che il cammino neocatecumenale ha veramente trasformati, si impegnano ad andare di casa in casa per annunciare Cristo. Ci sono delle testimonianze commoventi: persone che vendono i loro beni, che lasciano tutto e si danno completamente al servizio dell'annuncio come i primi discepoli, persone che si votano in modo continuo alla catechesi; persone che nel loro ambiente di famiglia, di lavoro, di professione comprovano coi fatti l'avvenuta trasformazione.

Nella Parrocchia di Tor Sapienza — Roma — affidata 35 anni fa ai Sacerdoti della Congregazione della Missione di S. Vincenzo de' Paoli, sono sorte in questi ultimi anni 8 comunità neocatecumenali; l'ultima è nata nel novembre scorso. Tutte proseguono il loro cammino con entusiasmo. Periodicamente si ritrovano insieme nelle celebrazioni, e allora è sempre una festa allargata. Ma l'appuntamento più atteso è la veglia pasquale fatta da tutte le comunità insieme: una veglia che si protrae

fino alle ore 5-6 del mattino di Pasqua e che annuncia con forza la gioia della Risurrezione.

Anche la gente più distratta e più indifferente ha notato che a Tor Sapienza, da alcuni anni, ci sono persone che si son fatte più felici e più cordiali e accoglienti! E che queste persone aumentano!

Luigi FESTARI, C.M.

USA MIDWEST - THE ANNUAL MEETING OF THE FIVE VINCENTIAN PROVINCIALS IN THE U.S.

On october 26-28 I went to West Hartford where the confreres of the New England Province hosted the Vincentian Conference, the annual meeting of the five Vincentian Provincials in the United States. The Provincials from other English speaking countries are also invited. Father Frank Mullan, the Provincial of Ireland, was scheduled to come until illness in his family caused him to cancel out. Father Santiago Arribas represented the Provincial of Puerto Rico. Our agenda covered: the influence of the Bogotá meeting on our Provinces; the possibilities of inter-Provincial cooperation in formation, continuing education and renewal; ways of promoting spiritual development in our Provinces; ways to prepare ourselves to meet the needs of the U.S. Church in terms of Hispanic ministry; and the Vincentian character of our parishes. We also had several business items before us: approval of the budget of the Vincentian Studies Institute; continuing support for the V.S.I.'s proposal to develop a center for Vincentian Studies (possibility on one of our University campuses); a request from the CM-DC Vocation Directors to promote a charism workshop. One afternoon and evening the five Visitatrixes of the Daughters of Charity and we met together to discuss mutual concerns and future avenues of mutual collaboration. This was an historic development as it initiated a new level of formal collaboration. The hospitality of the New England confreres was wonderful.

I was especially struck by the contribution of Father Santiago Arribas from the Puerto Rican Province and his works in the Dominican Republic. The conditions of the mission are very poor. When the confreres do Home Missions they notice their life-style is the key to their evangelization. The people are impressed by the fact that they smile a great deal, they are happy to work together, they eat with the people, and they sleep on the floor wherever the people give them a place. He also mentioned that significant cooperation between the CMs and the Daughters was natural, "because we need one another".

Hugh O'DONNELL, C.M.

(*"NewsLetter Midwest Prov."*, XVII, 11)

STUDIA

LE CINQUE VIRTU' FONDAMENTALI DELLA C.M.

José ALMEIDA, C.M. (1)

INTRODUZIONE

Le C. e S.-80 dicono nel numero 7: « La Congregazione si studia di esprimere il suo spirito nella pratica delle « cinque virtù » che derivano anch'esse da una particolare contemplazione di Cristo, cioè *la semplicità, l'umiltà, la mansuetudine, la mortificazione, lo zelo per le anime* »... E, nel numero 36, dicono così: « Perché la vita comunitaria sia di aiuto al nostro apostolado, ci sforziamo di viverla sorretta dalla carità, soprattutto nella pratica delle cinque virtù, di modo che essa sia per il mondo segno della novità di vita portata dal Vangelo ».

San Vincenzo, da parte sua, non si stancava di riaffermarle: (a) — « ... lo spirito della Missione è uno spirito di semplicità, di umiltà, di mansuetudine, di mortificazione e di zelo. L'abbiamo o non l'abbiamo? » (Conferenze ai Preti della Missione, stamp. da Pietro COSTE, C.M., Ediz. italiana, pag. 781). (2). — (b) « È necessario che queste cinque virtù siano come le facoltà dell'anima di tutta la Congregazione; è necessario che, come l'anima con l'intelletto conosce, con la volontà vuole e con la memoria ricorda, così un missionario *non operi se non per mezzo di tali virtù* » (781-782). — (c) « Cerchiamo ognuno di noi, di chiuderci in queste cinque virtù, come le chioccioline nel loro guscio e facciamo in modo che *tutte le nostre azioni ne siano animate*... Sarà un vero missionario chi farà così; se farà diversamente, non lo sarà, come tu, miserabile, che non sei altro che polvere e sozzura » (783). — (d) « *Il fine* per il quale siamo missionari, signori, è di *essere molto semplici, umili, miti, mortificati, zelanti della gloria di Dio* ». (783)

(1) Conferenza ai missionari-studenti C.M., del « Leoniano » (Roma).

(2) Da questo vol. sono prese tutte le citazioni che qui vengono indicate soltanto dalla pagina.

Avremo dunque, come oggetto, in questo incontro, LE VIRTÙ FONDAMENTALI della C.M., dalle quali procureremo dare;

1. — UNA VISTA D'INSIEME;
2. — UN APPROFONDIMENTO SOPRA L' U M I L T À ;
3. — Come CONCLUSIONE, faremo delle DOMANDE per il DIBATTITO.

1. - VISTA D'INSIEME delle 5 VIRTU' FONDAMENTALI della C.M.

- 1.1. — *CONFRONTO fra le VIRTU' FONDAMENTALI della C.M. e quelle che compongono lo SPIRITO della COMPAGNIA delle FIGLIE della CARITA'*

S. Vincenzo nei suoi orientamenti alle F. della C., tra il 1643 e il 1659, quando parlava in diverse circostanze sullo Spirito della Compagnia, non sempre citava le stesse virtù, ma ne variava l'ordine e il número. Ad ogni modo, sembra che prevalsero queste: UMILTÀ, SEMPLICITÀ, CARITÀ, che, dal tempo del P. Dehorgny, (Direttore della Compagnia dal 1660 al 1667) rimasero immutate.

Ai Missionari, S. Vincenzo fissò definitivamente le CINQUE, nell'ordine come vengono sempre citate.

— Differenza di spirito tra le due Comunità fraterne? O, appena, qualche adattamento pedagogico o psico-sociale?

1.1.1. — Esclusa la prima ipotesi, cioè, quella della differenza di spirito tra le due Compagnie, possiamo forse trovare una strada nella seconda: Si può, infatti, verificare una grande distanza sociale tra i primi Missionari e le prime F.C., riguardo a gli studi e alla coltura. San Vincenzo, eccellente pedagogo, procurò preservare e sviluppare le virtù delle « buone figlie dei campi, modelli di vita cristiana, date a Cristo per il servizio dei poveri ». Secondo che le circostanze suggerivano, egli variava un poco la parte qualitativa e quella quantitativa, nelle sue istruzioni alla Compagnia delle F.C. Sottolineiamo che l'umiltà non era mai omessa, anzi quasi sempre collocata al primo posto.

Quelle che più frequentemente erano sulle labbra di San Vincenzo, evidentemente furono scelte come le componenti dello Spirito della Compagnia.

SAN VINCENZO e le VIRTÙ che compongono lo SPIRITO della COMPAGNIA delle F.C.					
25.01.1643 « contadine »	Semplicità	Umiltà	Sobrietà	Purezza	Povertà Ubbidienza
22.10.1650 « missioni »	Umiltà	Carità	Tolleranza		
09.02.1653 « Sp. della Cia »	Carità	Umiltà	Semplicità		
24.02.1653 « Sp.d.Cia. »	Carità Umiltà	Umiltà Carità	Semplicità Semplicità		
18.10.1655 « Fine d. Cia »	Umiltà	Carità	Unione a N. Signore		
15.11.1657 Uniformità	Umiltà	Semplicità	Carità		
09.06.1658 « Le quattro estremità della Santa Croce di N. Signore » « Provvidenza » « il piede » il vertice brac. destro brac. sinistro					
14.07.1658 « Provvidenza »	Umiltà	Carità	Ubbidienza	Pazienza	
24.08.1659 Parrocchie	Umiltà	Ubbidienza	« Il distacco » Modestia		
1 9 8 0 Costituzioni	Umiltà	Semplicità	Carità		

1.1.2. — Eppure i Fondatori (Vincenzo e Luisa) non hanno lasciato di mostrare l'importanza di molte altre virtù, loro inculcate con vera sollecitudine come « virtù operazionali », ad es.:

LA MANSUETUDINE, LA CORDIALITÀ, la « TOLLERANZA » (« support »).

Santa Luisa afferma che « queste virtù devono essere *« l'esercizio » delle F.C., nel medesimo modo come sono le altre tre del loro Spirito* ». (Apud MARTINEZ Benito, in « *Reflexiones sobre la identidad de las Hijas de la Caridad* », CEME-1.980, pag. 163). Pertanto, non vi è molta ragione di vedervi tanta differenza tra le virtù fondamentali della C.M. e quelle dello « Spirito della Compagnia delle F.C.

1.2. — *ESTRATTI dell'ANTOLOGIA VINCENZIANA, sulle VIRTÙ FONDAMENTALI della C.M.*

Si vede qui come San Vincenzo le considerava proprio in funzione della Missione.

1.2.1. — Le « CINQUE » insieme: « Ecco, fratelli, le ... massime evangeliche le più conformi al nostro stato: la prima è la sempli-

cità che si riferisce a Dio; la seconda è l'umiltà che si riferisce alla nostra sottomissione; ... la terza è la mitezza, per sopportare il prossimo nei suoi difetti. La prima si riferisce a Dio, la seconda a noi stessi, e la terza al prossimo. Ma il mezzo di acquistare queste virtù è la mortificazione» (pag. 779) «Lo zelo è la quinta (virtù) massima... (che ... ci porta a passar sopra ad ogni difficoltà, non solo con la forza della ragione, ma con quella della grazia...» (780-781).

Un altro brano che si riferisce alle «cinque»: «O Signore, questo Spirito è bello e quanto la Missione vi sarà accetta, se sarà sempre animata dalla semplicità, umiltà, consuetudine, mortificazione e zelo» (782).

Una piccola osservazione a queste parole: San Vincenzo non dimentica di controbilanciare la semplicità con la prudenza, come del resto ciò è chiaro nel Cap. II delle Regole Comuni, al numero 5. Da notarsi anche la funzione dei «mezzi» che lui attribuisce alle virtù della mortificazione e dello zelo (3).

1.2.2. - OGNI VIRTÙ IN PARTICOLARE

LA SEMPLICITÀ «... consiste nel fare tutte le cose per l'amor di Dio, non ammettendo mescolanza alcuna, perché la semplicità esclude qualunque composizione, diciamo che è atto purissimo e semplicissimo» (775) ... «la doppiezza è la peste del missionario; la *doppiezza è la peste del missionario*; la doppiezza gli toglie il suo spirito; è il veleno e il tossico della Missione non esser sinceri e semplici agli occhi di Dio e degli uomini» (775-776).

L'UMILTÀ: «Consiste nell'amore al disprezzo, nel desiderare l'avvilimento, nel rallegrarsene, quando capita, per amore di Gesù Cristo» (672). «L'umiltà attira nell'anima tutte le altre virtù, e, da peccatore che si era, appena ci si umilia, si diventa accettati a Dio. Quand'anche fossimo degli scellerati, se ricorriamo all'umiltà, essa ci cambia in giusti; e quando fossimo come angeli e ci mancasse questa benedetta umiltà, anche si avessimo tutte le altre virtù, è così, queste ci sarebbero tolte a motivo di quel che non abbiamo, e diverremo simili ai dannati che non ne hanno alcuna...» (680).

LA DOLCEZZA. «La dolcezza, la dolcezza, oh! che bella virtù! ... (la dolcezza e l'umiltà) ... due sorelle germane che si accordano bene insieme, come la semplicità e la prudenza, le quali non possono stare separate» (655) «Io credo che soltanto alle anime miti sia dato discernere le cose, perché, come l'ira è

(3) Per la comparazione tra la semplicità e la prudenza, conf. le pagine 640 e 646, dove quasi sparisce la differenza entro le due.

una passione che intorbidava l'intelletto, spetta alla virtù contraria dare il discernimento » (661).

Osservazione: Sarà possibilmente utile ricordare quello che disse S.V. nella Conferenza del 2-6-1658 alle F. della C., sulla CORDIALITÀ, virtù tanto vicina alla MANSUETUDINE:

« ... la CORDIALITÀ ... è un effetto della Carità, tanto che, se la Carità fosse una mela, la cordialità ne sarebbe il colore... possiamo anche dire che, se la Carità fosse un albero, le foglie e i frutti sarebbero la cordialità; e, se fosse un fuoco, la fiamma sarebbe la cordialità » (S.V.P.-P. Coste, X, 487; o: Ed. Ital. MEZ-ZAFRI, pag. 1.301-1.302).

LA MORTIFICAZIONE: « ... noi dobbiamo tagliare continuamente con il coltello della mortificazione i cattivi prodotti della natura guasta, che non si stanca mai di germogliare i rami della sua corruzione, affinché non impediscano a Gesù Cristo, che paragona se stesso al ceppo della vigna e noi ai rami, di farci produrre frutti abbondanti nella pratica delle sante virtù » ... con la mortificazione, dobbiamo dunque strappare da noi quello che dispiace a Dio; con essa porteremo la croce dietro a Nostro Signore e la porteremo ogni giorno, come Egli (manda) comanda, se ogni giorno ci mortificheremo » (697).

LO ZELO: « ... consiste in un puro desiderio di rendersi accetti a Dio e utile al prossimo... Se l'amor di Dio è un fuoco, lo zelo ne è la fiamma; se l'amore è un sole, lo zelo ne è il raggio. Lo zelo è quanto v'è di più puro nell'amor di Dio » (780). (Conf. sopra, lo che dice sulla cordialità).

1.3. — TENTATIVO DI SPIEGARE LA GENESI DELLE VIRTU' FONDAMENTALI

Conosciamo in quale ambiente e in quali circostanze è nata la C.M. Per rapporto alla Pastorale, sappiamo che il popolo semplice, specialmente nella campagna, si trovava carente e privo della parola di Dio, mentre che le città rigurgitavano di un clero ozioso e, qualche volta, corrotto. Secondo il Padre Andréa DODIN, erano in Francia nel secolo 17, più di 260.000 sacerdoti e circa 150.000 religiosi. E, nonostante ciò, la predicazione, quando si faceva, era il « COELI COELORUM », secondo la gioiosa espressione di S. Vincenzo che vorrebbe dire una oratoria ricercata, di sermoni eruditi, dove, oltre le citazioni latine, non vi mancavano nemmeno il greco e l'ebraico, nei quali si cercava di soggiocare gli uditori con il tono eloquente e apologetico.

Oltre la mancanza di zelo, vi mancava dunque la *semplicità e l'umiltà*.

Non ci sarebbe qui bisogno di dire che il tenore di vita delle Congregazioni non era edificante, per l'ascetismo e la *mortificazione* e, nemmeno, di ricordarci che quelli erano tempi di assolutismo e *violenza*.

S. Vincenzo, uomo perspicace e pratico, non ha dovuto affaticarsi per scoprire ciò che vi mancava alla trasformazione della Chiesa. Inoltre, convertito verso i poveri sotto l'influenza di B. Canfield e la direzione di Berulle e San Francesco de Salles, Egli era pronto a far passare nella vita pratica la contemplazione dei « diversi stati del Figlio di Dio Incarnato »: ad es.: stato di povertà, di ubbidienza, di umiltà, di evangelizzatore dei poveri, etc.

Ma, perché a scelto precisamente queste cinque virtù?

1.3.1. — Si sa che, nella storia dell'ascesi cristiana comunitaria, è stata sempre fatta una ricerca delle virtù di ordine morale, per facilitare l'ascensione ai grandi principi teologici di FEDE, SPERANZA e CARITÀ, i quali saranno sempre i supremi punti di riferimento della santità. Nel Medio Evo, gli Ordini « mendicanti » si fissarono nei così chiamati « Consigli di Ubbidienza, Povertà e Castità », come essendo i più adatti a questo ruolo santificante.

Di fatto, questi, nel livello spirituale, sono una risposta alla famosa trilogia neo-testamentaria, che S. Giovanni designa come « triplice concupiscenza » (Cf. I Giov. 2:16) e che si trova anche, implicita in Matteo, nell'episodio della tentazione di Gesù (Mt. 4:1-11). Parimenti, al livello dell'ascesi, i tre consigli sarebbero una maniera soprannaturale di « realizzare » le cosiddette « *aspirazioni profonde* ». Queste « aspirazioni profonde », che i psicologi affermano di essere presenti in ogni persona umana, sono logicamente ridotte a tre:

- ASPIRAZIONE ALLA SICUREZZA;
- ASPIRAZIONE AL PRESTIGIO;
- ASPIRAZIONE ALLA COMUNIONE.

Ciò che, nel piano naturale, corrisponde:

- AL POSSESSO DEI BENI;
- AL « LUOGO SOCIALE »;
- ALL'AMORE DELLA FAMIGLIA.

Quindi, i tre « Consigli » ci darebbero una spinta nuova, al livello soprannaturale, a quella « auto-realizzazione »:

La povertà riguardo alla SICUREZZA;
L'Ubbidienza riguardo al PRESTIGIO;
e La Castità riguardo alla COMUNIONE.

1.3.2. — San Vincenzo, temendo senza dubbio che la decadenza degli Ordini Religiosi venissero a togliere ai suoi Missionari qualsiasi motivazione per una pratica fervorosa dei consigli evangelici, ha giudicato necessario aggiungere qualcosa che caratterizzasse le sue Istituzioni, senza però creare dei sospetti davanti alle Autorità. Queste avrebbero visto di « mal'occhio » l'apparire di nuove Congregazioni. Incontrò dunque nelle virtù fondamentali quello che cercava, senza aggiungere pratiche molto diverse o straordinarie.

Infatti, lo zelo ha riferimento al nostro voto di Stabilità, di cui la vera formula è la « dedizione all'evangelizzazione dei poveri per tutta la vita ».

Nello stesso modo, l'Umiltà, insieme con la mansuetudine, si troverà inclusa nell'Ubbidienza, mentre che la Mortificazione sarà la parte ascetica della Castità, e la Semplicità — interpretata oggi nel senso della « prima beatitudine » (Mt. 5-3), cioè, un cuore di povero che mette in Dio tutta la sua sicurezza, verrebbe a corrispondere al consiglio di Povertà.

Non si tratta di una ricerca di « legittimazione », ma di una verifica postuma di quello che oggi tanto si proclama il « Carisma del Fondatore ».

* * *

2. — L'UMILTÀ' IN SAN VINCENZO

L'Umiltà occupa il secondo posto nella lista data da San Vincenzo e perpetuata nella storia della C.M. Nel primo, colloca la semplicità, perché, secondo lui, questa virtù ha rapporto con Dio, mentre che l'umiltà fa che la persona si rapporti con se stessa, e la mansuetudine la porta verso il prossimo (779). Per quanto riguarda la mortificazione e lo zelo — non abbiamo bisogno di ripeterlo, costituiscono gli aspetti dinamici delle altre tre.

In realtà, l'umiltà è la virtù preferita da San Vincenzo. Sono innumerevoli le volte in cui, rivolgendosi ai suoi (sia Missionari che Figlie della Carità), li esorta all'affetto e alla pratica di queste virtù. Ma c'è più impressionante ancora la sua costante abitudine di umiliarsi, sia con parole che coi fatti, davanti a quelle stesse comunità o in qualunque altra circostanza favorevole.

Ci sarebbe molto interessante avere qualche commento di quel tempo: ad es., sarebbe la reazione prodotta sui suoi contemporanei da quelle auto-umiliazioni, che oggi ci appaiono, nella stragrande maggioranza, come sante esagerazioni?

Nella parole «UMILTÀ, UMILIAZIONE» del vol. XIV di P. Coste, troviamo almeno un centinaio di citazioni, lì esposte

per esercitare la pazienza di quelli che desiderano poi cercarle. Per risparmiare tempo, trascureremo questo aspetto di erudizione, per leggere piuttosto alcuni brani in più del Santo Fondatore riguardo a l'umiltà.

2.1. — *SAN VINCENZO E L'UMILTA'*. « ... la santa umiltà, tanto amata e così vivamente raccomandata da Nostro Signore e che, per questo motivo, dobbiamo praticare ed amare... » (666). « Soltanto Nostro Signore ha detto e potuto dire "discite a me, quia mitis sum et humilis corde..." » (667).

« ... la santa umiltà era scolpita in modo tutto particolare (nel cuore adorabile di Gesù), e forse non esagero se dico a preferenza di tutte le altre virtù » (671).

« ... nulla è più forte quanto dire: voglio umiliarmi per un Dio che mi ama; per Lui voglio amare la mia obiezione » (673).

« ... fratelli, perché non la metteremo noi tra le prime, anzi addirittura la prima nel nostro cuore e nei nostri esami, sapendo che è il fondamento di tutte le altre virtù? » (675).

UMILTÀ DI GRUPPO. — Questa è quella sua originalità, tanto conosciuta da tutti noi, che allarga l'umiltà dai singoli particolari alla totalità della Compagnia.

« ... dobbiamo esser ben contenti che si dica che la Missione è inutile alla Chiesa, che è composta di povera gente, che fa male tutto quello che fa, che i suoi ministeri della campagna sono senza frutto, i seminari senza grazia, le ordinazioni senza metodo » (674).

« Se ci fosse possibile, signori, prendere oggi l'umiltà per contrassegno di un missionario, in modo da distinguerlo tra gli altri cristiani e gli altri sacerdoti, piuttosto per questa virtù che per il suo nome, oh! che Nostro Signore ci farebbe una grazia ben conveniente al nostro stato. Preghiamo perché, se saremmo interrogati sulla nostra condizione, ci permetta di rispondere: « è l'umiltà! ». Sia la nostra virtù. Se ci domanderà: « Chi va là? — L'umiltà! ». Sia questa la parola d'ordine » (676-677).

« Quando avessi tutte le virtù e non l'umiltà, non avrei altro che peccato; non sarei che un superbo fariseo e un abominevole missionario » (681).

2.2. — *ATTUALITA' DEL PENSIERO DI SAN VINCENZO.*

Cosa dire oggi di tutto questo?

— Abbiamo citato soltanto alcuni testi, fra altri molti. Non possiamo mettere in dubbio le convinzioni del Santo Fondatore e, meno ancora, la sincerità colla quale praticò l'umiltà in

grado più che eroico, in modo che alcuni sui biografi dicono che San Vincenzo superò tutti gli altri santi nell'umiltà (4).

Resta il dubbio sull'attualità.

— Come vivere oggi l'umiltà in modo di trovarci nella stessa uno dei segni chiari della nostra identità vincenziana?

Per quanto appare, quella virtù oggi non ha lo stesso prestigio di cui le godeva nel secolo 17°, secondo la stessa testimonianza di San Vincenzo (5).

2.2.1. — RICERCA

Sembra che la virtù de l'umiltà avrebbe perso terreno nei nostri giorni, non soltanto tra le persone indifferenti, ma anche fra quelle della Chiesa.

— Si dovrà questo al fatto di esser stata classificata come « virtù passiva », diventando da se spregevole? (6).

Il rinnovamento dell'Antropologia Culturale, dando rilievo all'auto stima come segno e mezzo di valorizzazione personale, specialmente con rapporto alla libertà interiore o di coscienza, avrebbe aggiunto più forza al colpo già sofferto.

Richiama l'attenzione — però non è un criterio conclusivo — il fatto di trovarsi così poche volte citata la parola UMILTÀ in opere, dove dovrebbe essere messa in rilievo. Come curiosità, aggiungiamo alcuni esempi:

a) Il testo del Concilio Vaticano II ha ben pochi riferimenti diretti all'umiltà, se lo paragoniamo colle abbondanti citazioni sulla dignità della persona umana e sul rispetto a essa dovuto (7).

b) Percorrendo due libri di formazione, ho verificato praticamente la stessa cosa. Si tratta di « FORMAZIONE DEL MISSIONARIO OGGI » (Ed. dalla Pon. Univ. Urbaniana, 1978) e « LA FORMAZIONE SPIRITUALE DEL CANDIDATO AL SACERDOZIO » (S. Congr. dei Seminari, 1965).

Nel primo, non c'è nessun riferimento diretto. Nel secondo vi è una citazione esplicita della « LETTERA DELL'EPISCOPATO ITALIANO AL CLERO » (25-3-60), nella quale si lamenta precisamente la diminuzione della stima riguardo a

(4) Ad es., Maynard. Cf. Mezzadri apud Vincentiana, 1.978, pag. 131.

(5) Se vi domandassi, fratelli, quale virtù amate maggiormente..., risponderemmo tutti che è l'umiltà ». « ... avendo spesso domandato, tanto al tribunale della penitenza, quanto nelle mie visite, ho osservato che quasi tutti risposero... l'umiltà » (668).

(6) Cf. MEZZADRI, in art. cit., apud Vincentiana, 1.978, pag. 130.

(7) Cf. le parole citate — apud « INDEX VERBORUM CONC. VAT. II, di Xav. OCHOA, Roma, 1.967.

questa virtù, dovuta alla « tendenza a ricercare, con esagerata sensibilità, i valori della propria personalità umana, della propria autonomia di pensiero » (pag. 306 di quest'opera).

2.2.2. - L'UMILTÀ IN CONFRONTO DELLA SEMPLICITÀ

Nella nostra tradizione, sembra che sia stato possibile identificare il « vincenziano » della semplicità.

— Si potrebbe dire la medesima cosa a riguardo dell'umiltà?

Credo che la risposta sarebbe lontana dall'unanimità positiva. Quale può essere, frattanto, l'uscita?

L'ipotesi di eliminare l'umiltà dal nostro repertorio ascetico sarebbe come una bestemmia, dato che l'umiltà continua ad essere riproposta a noi nelle pagine delle nostre attuali Costituzioni.

3. - TENTATIVO DI SOLUZIONE

Ciò che va qui proposto è per chi desiderasse approfondire questo studio.

3.1. — Si dà con l'UMILTÀ lo svuotamento che già occorre a tante altre parole; o, chi sa, una sostituzione inadeguata del suo vero significato. Non fu in vano che il filosofo materialista NIETZSCHE affermò che « l'UMILTÀ È LA VIRTÙ DEGLI SCHIAVI INCAPACI DI VENDICARSI DEI LORO PADRONI » (8).

Nel medesimo tempo, per le inscrutabili leggi della semantica, il contenuto positivo di questa virtù va riscoprendosi in altri termini. Ad esempio: « SERVIZIO » (ministero, diaconia), « KENOSIS », « POVERI del SIGNORE » (Anawin di Yaveh), « DIALOGO » e tanti altri.

Più recentemente, a partire dall'America Latina con PUEBLA, le conseguenze della scelta prioritaria per i poveri, con l'ingiunzione di operarci una « METANOIA » (conversione totale), in vista di un cambio di « luogo sociale », sono state poderosi inviti a vivere proprio il contenuto dell'umiltà, senza dirne il nome.

Il dettaglio (del Documento di Puebla) che ci esorta a lasciarci evangelizzare dai poveri è anche ben vincenziano.

3.2. — Un'altra scelta, per « chi ha paura dell'umiltà », sarebbe fare lo sforzo di vivere il dialogo comunitario, e viverlo come

(8) Cf. MEZZADRI, art. in VINCENTIANA, 1.978, pag. 129.

lo espone Paolo VI in « ECCLESIAM SUAM ». Ricordiamo che là ci sono elencate quattro condizioni o qualità per fare un vero dialogo: CHIAREZZA, MANSUETUDINE, CONFIDENZA e PRUDENZA.

Nella ricerca dell'apprendistato del dialogo, in cui sempre saremo principianti, procureremo capire bene ciò che è esposto nel numero 55 delle C. e St. 80, della C.M., dove, con tutto il rispetto verso la corresponsabilità e la libertà individuale, si apre un opportuno spiraglio per aiutarci a trovare, nella pratica dell'Ubbidenza-dialogo, la presenza redentrica della Croce di Cristo.

3.3. — MA DOVE TROVARCI SAN VINCENZO IN QUESTA INTERPRETAZIONE?

Un inizio di risposta sembra trovarsi nella definizione della UMILTÀ, formulata dal « Filosofo dei Valori », MAX SCHELLER », citato da MEZZADRI: « L'UMILTÀ è una disposizione per servire, una maniera di essere dell'amore » (9).

« La scoperta della sua vocazione per i poveri, continua Mezzadri, colmò il cuore di San Vincenzo di un bisogno di servizio e di carità eroica, il cui effetto fu di trasformarlo nel servitore di tutti. Il servizio si manifesta in tutta la sua estensione come l'atteggiamento per il quale l'uomo si ricostruisce, si rifà e riceve il perdono da Cristo, accetta la sua propria debolezza, mediante uno sforzo che gli restituisce la dignità. Sotto questa luce, possiamo capire il senso di espressioni come « AMARE IL DISPREZZO, DESIDERARE L'ABBASSAMENTO, RALLEGRARSI QUANDO QUESTO ACCADE, PER AMORE DI GESÙ CRISTO » (Conf. ai Mission., 672) (10).

San Vincenzo, come già abbiamo ascoltato, parlò in questo modo. Possiamo essere sicuri che non si tratta di masochismo. Si tratta invece, di un ritorno alle radici della spiritualità battesimale, secondo la quale, « spogliati del vecchio uomo, noi ci troveremo in condizioni di vivere con Gesù Cristo ».

Secondo San Vincenzo, ci sono due movimenti che dobbiamo imitare nel Figlio di Dio: « quello di religione verso il Padre e quello di carità con gli uomini » (11).

Un tale spogliamento, conclude Mezzadri, che è, senza dubbio, una auto-spropriazione, ci ritorna, « rivestiti di Cristo », una partecipazione al suo mistero, prolungamento della sua

(9) Cf. MEZZADRI, art. in VINCENTIANA, 1978, pag. 137.

(10) Cf. MEZZADRI, art. in VINCENTIANA, 1978, pag. ibidem.

(11) S.V.P.P. Coste, VI, pag. 393 e XII, 108.

Incarnazione, presenza attuale di Cristo negli uomini e nel mondo » (12).

Con altre parole, e queste di San Vincenzo, « quando saremo vuoti di noi stessi, Dio ci riempirà » (13).

4. — QUESITI

4.1. — *Quante e quali virtù o massime evangeliche Lei darebbe oggi come fondamentali o caratteristiche della C.M.?*

4.2. — *Quale interpretazione, in ordine alla pratica comunitaria d'oggi, Lei dà a l'umiltà?*

4.3. — *Se, per caso, Lei crede che noi Vincenziani abbiamo perduto la nostra identità, è anche convinto che questo sia avvenuto con l'anteriore perdita delle « facoltà dell'anima di tutta la Congregazione? — In caso affermativo, che pensa potrà fare Lei per trovare rimedio a tale "privazione" »?*

(12) Cf. MEZZADRI, apud VINCENTIANA, 1.978, ib.

(13) Confer. ai Miss. sett. 1.655, Ed. Ital., pag. 336.

LES VISITEURS ET VICE-VISITEURS PROVINCIAUX

élaboration de *Joseph GAZAFY C.M.*

(suite) (1)

AFRIQUE

Province d'ALGÉRIE

GIRARD Joseph	1850-1879	IRLANDES Calixte	1897-1899
DOUMERQ Joseph	1879-1881	DEMAUTTE Flavien	1899-1904
VALETTE François	1881-1897	CARLES Pierre (vic. vis.)	1905-1910

(De 1910 à 1920, la Prov. d'Algérie est rattachée à la Prov. de Provence).

FRASSE Jacques	1920-1926	VERHAS Arthur	1949-1962
DUPEUX Anatole	1926-1927	PASQUEREAU André	1962-1965
VERGÈS Pierre	1927-1949		

(en 1965, la Prov. d'Algérie devient Vice-Province).

BLANCHANDIN Bernard (vic. vis.) 1965-1971

Province d'ABYSSINIE

BLANCHERI Lorenzo (Mgr.)	1861-1864	CROUZET Jacques (Mgr.)	1888-1894
TOUVIER Marcel (Mgr.)	1870-1888		

20. Vice-Province d'ETHIOPIE

Bos Wiel	1968-1973	Bos Wiel	1979-1981
BOMERS Henry	1973-1979	ERMERS Jan	1981-....

21. Province de MADAGASCAR

CROUZET Jacques (Mgr.)	1911-1930	BRILLET François	1965-1971
GRACIA Jean-Baptiste	1930-1948	DANJOU Gonzague	1971-1980
FRESNEL Alphonse	1949-1953	CHEVALLIER Jean-Bapt.	1980-....
CASSAN Clément	1953-1965		

22. Vice-Province du MOZAMBIQUE

SILVA Antonio Joaq.	1965-1971	HORACIO-ALVES Manuel	1977-....
BOUÇA Jacinto Ant.	1971-1977		

(1) Cf. VINCENTIANA, 3/1983, pp. 300-305; 4-5/1983, pp. 396-398.

23. Vice-Province du ZAIRE

van BROECKHOVEN Jean 1982-....

AMÉRIQUE

24. Province d'AMÉRIQUE CENTRALE

FOING Gustave	1872-1886	LAGRAULA François	1928-1948
AMOUREL Germain	1886-1889	KERREMANS Guillaume	1948-1951
FOING Gustave	1889	LARA Humberto	1951-1957
AMOUREL Germain	1889-1890	ALVAREZ José Eduardo	1957-1965
REVELLIÈRE Georges	1890-1900	GONZÁLEZ-DARDON Germ.	1965-1971
BRET Jean	1900-1913	CHACÓN-MINA Daniel	1971-1981
DUROU Louis	1913-1928	BOBADILLA Rodolfo	1981-....

25. Province des ANTILLES-CUBA

GARCÍA Félix	1896-1897	SÁNCHEZ Aquilino	1947-1955
GÜELL Ramón	1897-1910	SUBIÑAS Gregorio	1955-1961
GÓMEZ Doroteo	1910-1914	PÉREZ Julián	1961-1970
ALVAREZ Juan	1914-1926	ENRÍQUEZ Alfredo	1970-1979
LÓPEZ Antonio	1926-1947	VILA Pedro	1979-....

(A partir du 13 mai 1968, la Prov. des Antilles se dénomme Prov. de Cuba).

26. Province d'ARGENTINE

REVELLIÈRE Georges	1873-1890	CARBALLO Samuel	1952-1958
HECK Godefroy	1891-1900	CONFORTI Reinaldo	1958-1964
REVELLIÈRE Georges	1900-1904	LANDABURU Bernardo	1964-1967
BETTEMBOURG Nicolas	1904-1915	SARASOLA Ventura	1967-1972
CHOISNARD Daniel	1915-1918	GUTIÉRREZ Tomás	1972-1975
DUPEUX ANATOLE	1918-1923	SARASOLA Ventura	1975-1978
BAUDEN Jules	1923-1942	RIGAZIO Alejandro	1978-1981
PRAT Philippe	1943-1950	GUTIÉRREZ Tomás	1981-....
ILLAÑES Martín	1950-1952		

BRÉSIL - 27. Province du BRÉSIL (RIO)

MORAES TORRES Antonio	1845-1855	DEHAENE Pierre	1900-1912
MALLER Mariano	1855-1858	PASQUIER Eugène	1912-1941
LAMANT Aimé	1858-1861	GERME Alphonse (ad int.)	1941-1945
LAURENT Jean	1861-1866	GODINHO Francisco	1945-1951
BENIT Pierre	1866-1878	SALES José-Paulo	1951-1963
VERSCHUEREN Arnaud	1878-1880	MONTALVAO José Dermenv.	1963-1966
DELEMASURE Paul	1880-1886	SALES José-Paulo	1966-1969
SIPOLIS Berthélemy	1886-1897	CHAVES José Elías	1969-1979
CLAVELIN Jules	1898-1900	FERREIRA Alfeu	1979-....

BRÉSIL - 28. Province de CURITIBA

(Vice-Province de 1920 à 1969)

CHYLASZEK Franciszek	1920-1921	BAUER Bronislaw	1966-1969
RZYMELKA Jan	1921-1929	WISNIEWSKI Domingos	1969-1975
BRONNY Ludwik	1929-1955	BIERNASKI Ladislau	1975-1979
PIASECKI Stanislaw	1955-1961	BIERNASKI Laurengo	1979-1983
DZIEDZIC Tadeusz	1961-1966	VALENGA Geraldo	1983-....

BRÉSIL - 28. Province de FORTALEZA

(Vice-Province de 1939 à 1967)

VAESSEN Guilherme	1939-1956	ROMBOUTS André	1973-1979
HAAZEVOET Pedro	1956-1967	van ERK Pedro	1979-....
van GINNEKEN João Vic.	1967-1973		

30. Province du CHILI

BENECH Claude	1862-1886	GODOY Manuel	1946-1950
DELAUNAY Justin	1886-1901	PADRÒS Enrique	1950-1964
CLAVERIE Jean	1901-1904	RUIZ Ray Francis	1964-1969
FARGUES Marius	1904-1924	SCHWANE Robert	1969-1979
HOULLIER Gustave	1924-1926	BOLJKA Stanko	1979-1983
STANDAERT Etienne	1926-1941	ELDUAYEN Antonio	1983-....
FELHOEN Louis	1941-1946		

(en 1901, devient Province du PACIFIQUE; en 1965 redevient Province du Chili).

31. Province de COLOMBIE

(le 11 août 1913 la Colombie est séparée de la Prov. d'Amérique Centrale et prend le nom de Province de Colombie)

BRET Jean	1913-1919	ARBOLEDA Eduardo	1962-1968
PRON Joseph	1919-1938	MOJICA Luis Antonio	1968-1972
TRUJILLO Martiniano	1938-1956	PANQUEVA Alvaro	1972-1978
REYES Antonio José	1956-1962	NIETO Abel	1978-....

32. Vice-Province de COSTA RICA

BLESSING August	1904-1922	ALTHOFF Hubert	1955-1967
OHLEMULLER Joseph	1923-1928	SINCLAIR Guillermo	1967-1972
TRAPP Karl	1928-1941	BROWNE Egberto	1972-1978
OHLEMULLER Joseph	1946-1955	ZINGSHEIM Johan	1978-....

(Vice-Province effective en 1955)

33. Province de l'EQUATEUR

(le 5 décembre 1904, l'Equateur est séparé de la Prov. du Pacifique et prend le nom de Province de l'Equateur)

CLAVERIE Jean	1904-1907	DE LA GARDE Pierre	1909-1911
HERMET Cyprien	1907-1909	DEVRIÈRE Abel	1911-1927

HOULLIER Gustave	1927-1931	GARCÈS Rafael	1961-1965
SCAMPS Léon	1931-1947	DOHERTY Robert	1965-1969
LOUBÈRE Jean Aléxis	1947-1959	RIVADENEIRA Jorge	1969-1975
BRITO Simón	1959-1961	BAYLACH Jorge	1975-....

Province des ÉTATS-UNIS

TORNATORE John Bapt.	1831-1835	RYAN Stephen	1857-1868
TIMON John	1835-1846	HAYDEN John	1868-1872
MALLER Mariano	1846-1850	SMITH Thomas	1872-1873
PENCO Antonio	1850-1857	ROLANDO James	1873-1879
MASNOU Juan (Vic. Vis.)	1855-1857	SMITH Thomas	1879-1888

(le 8 septembre 1888, la Province est divisée en Province Orientale et Province Occidentale)

34. Province OCCIDENTALE CENTRALE des ETATS-UNIS/MIDWEST

SMITH Thomas	1888-1905	WINNE Marshall	1938-1950
BARNWELL William	1905-1906	STAKELUM James	1950-1962
FINNEY Thomas	1906-1926	FISCHER James	1962-1971
BARR William	1926-1932	PARRES Cecil	1971-1978
FLAVIN Timothy	1932-1938	O'DONNELL Hugh	1978-....
BARR William	1938		

(en 1958, la Prov. est divisée en deux autres Vice-Prov.: la Vice-Prov. de Los Angeles et la Vice-Prov. de New Orleans; en 1975, change son nom en Prov. MIDWEST').

35. Province ORIENTALE des ETATS-UNIS

MAC GILL JAMES	1888-1909	TAGGART Sylvester	1955-1967
MAC HALE Patrice	1909-1919	COLLINS James	1967-1972
MAUNE FREDERICK	1919-1932	NUGENT John	1972-1981
SLATTERY William	1932-1945	MAHONEY Gerard	1981-....
LEARY Daniel	1945-1955		

36. Province de la NOUVELLE ANGLETERRE

WASZKO Pawel	1920-1929	GICEWICZ Edward	1964-1966
KONIECZNY Stanislaw	1929-1932	SAVICKI Henry	1966-1975
MAZURKIEWIEZ Antony	1932-1956	SZUMILO Julian	1975-1981
KURTYKA Pawel	1956-1957	HLOND Wacław	1981-....
KWIATKOWSKI Kazimierz	1957-1963		

(Vice-Prov. de UTICA ou POLONAISE-USA, 1920-1975; en 1975 se dénomme NEW ENGLAND).

37. Province MERIDIONALE des ETATS-UNIS/SOUTHERN

HYMEL Maurice	1958-1970	FRANZ Louis	1973-1982
DEGAN Bernard	1970-1973	MARTIN J. Dennis	1982-....

(Vice-Province NEW ORLEANS, 1958-1975; en 1975 se dénomme Prov. SOUTHERN).

38. Province OCCIDENTALE des ETATS-UNIS/WEST

RICHARDSON James W.	1958-1968	GRINDEL John A.	1978-....
FALANGA Joseph	1968-1978		

(*Vice-Province de LOS ANGELES*, 1958-1975; en 1975 se dénomme Prov. *WEST*).

Vice-Province de HONDURAS

SASTRE Juan	1921-1930	GAYA Luis	1957-1958
PÉREZ Mariano	1930-1947	MASDEU Pedro	1958-1962
RAMIS Jaime	1947-1951	BRUFAU Jaime	1962-1965
GARCÍA José	1951-1952	BARCELÓ José	1965-1971
ARMENGUAL Francisco	1952-1953	BAUZÁ Amador	1971-1976
PÉREZ Mariano	1953-1957		

39. Province du MEXIQUE

ARMENGOL Buenaventura	1846-1853	DE LAS HERAS Santiago	1922-1942
SANZ Ramón	1853-1862	ATAUN Patricio	1942-1948
MASNOU Juan	1862-1874	MORALES Julián	1948-1955
TORRES Agustín	1874-1881	ALDUÁN Elías	1956-1962
MARISCAL Félix	1882-1890	ARTASO Justo	1962-1968
HECK Godofredo	1890-1891	BELMONTE Ramón	1968-1974
MORAL Ildefonso	1891-1907	DE DIOS Vicente	1974-1979
ÁLVAREZ Bruno	1908-1912	NUÑEZ Columbiano	1979-....
GOÑI Eugenio	1912-1922		

Vice-Province du PEROU (de Prov. Barcelone)

DAGES Juan	1917-1918	PAYERAS Juan	1938-1945
GISBERT Antonio	1920-1930	PADRÒS Juan	1945-1947
CAÑELLAS Baltasar	1930-1934	PÉREZ Mariano	1947-1952
GISBERT Antonio	1934-1938		

40. Province du PEROU

ALCALDE Valentín	1947-1961	ELDUAYEN Antonio	1973-1982
IBARLUCEA Timoteo	1961-1967	DOMINGO Francisco	1982-....
RODRÍGUEZ Marciano	1967-1973		

(*Vice-Prov. de Prov. de Madrid*, 1947-1955).

41. Province de PUERTO RICO

GAUDE Ramón	1924-1932	GASCUE Juan	1970-1973
VILLANUEVA Miguel	1932-1933	VERGARA Jaime	1974-1975
ROMERO Benito	1933-1944	TOBAR Emilio	1976-1979
MARIJUÁN Toribio	1944-1961	MARRODÁN Francisco Xav.	1979-1982
JAUREGUIZAR Lorenzo	1961-1967	BENZAL Raimundo	1982-....
TESOURO David	1967-1970		

(*Vice-Province*, 1924-1955).

42. Province du VENEZUELA

GAUDE Ramón	1934-1953	VELA Luis	1969-1975
GONZALO Primitivo	1953-1959	LÓPEZ José-María	1975-1981
MORAL Urbano	1959-1962	LEÓN Martiniano	1981-....
MAGUREGUI Domingo	1963-1969		

(*Vice-Province*, 1934-1951).

ASIE

Province de CHINE

GHISLAIN Jean	1802-1812	MEUGNOT Philippe	1890-1899
LAMOT Louis	1812-1831	JARLIN Stanislas	1899-1900
TORRETTE Jean-Bap.	1831-1840	BOSCAT Louis	1900-1904
FAIVRE Jean	1841-1844	GUILLOUX Claude	1905-1910
GUILLET Claude	1844-1854		

(en 1910, la Prov. est divisée en deux Prov.: Chine Septentrionale et Chine Méridionale).

Province de CHINE SEPTENTRIONALE

DESROMAUX François Hav.	1910-1946	CHOW Joseph	1962-1972
TICHIT Hyppolyte	1946-1962		

Province de CHINE MÉRIDIONALE

GUILLOUX Claude	1910-1924	DELAFOSSÉ Clovis	1955-1961
LEGRIS Paul	1925-1946	ENGELS Léonard	1961-1972
DEYMIER Joseph	1946-1955		

(le 2 avril 1972, des deux Provinces de Chine Septentrionale et Méridionale, unies temporairement, en est faite l'unique Province de CHINE avec siège à Taiwan).

43. Province de CHINE

SHU Andreas	1972-1981	Lo Ambrosius	1981-....
-------------	-----------	--------------	-----------

44. Province de l'INDE

FERNÁNDEZ José María	1925-1927	CONDE Gerardo	1951-1953
GÜEMES Valeriano	1927-1931	ARBIZU Jesús	1954-1966
SANZ Florencio	1932-1939	URDANGARIN Tomás	1966-1973
MARGOS Venancio	1939-1945	KUZHICKATTUCHALIL	
TOBAR Pablo	1945-1949	Michael	1973-1979
MARCOS Venancio	1949-1950	NETIKAT Antony	1979-....

(*Vice-Province*, 1925-1970).

45. Province d'INDONESIE

van MEGEN Henri	1950-1957	SUHARTO Ignatius	1974-1981
JANSSEN Willem	1957-1970	RESOSUSILO Stanislaus	1981-....
RESOSUBROTO Cornelius	1970-1974		

(*Vice-Province*, 1950-1958).

Province d'IRAN

CLUZEL Augustin (Mgr.)	1862-1882	BERTOUNESQUE François	1921-1940
THOMAS Jacques (Mgr.)	1882-1891	POIRON Auguste	1940-1951
MONTETY Hilarion (Mgr.)	1891-1897	LE CUNUDER Joseph	1951-1963
LESNE François (Mgr.)	1897-1910	TOULEMONDE Emile	1963-1973
SONTAG Jacques (Mgr.)	1910-1918		

46. Province d'ORIENT

POUSSOU Marc-Antoine	1838-1841	ALBISSON Joseph	1919-1920
TUSTET Jean-Aléxis	1841	RICHIN Louis	1920-1921
LEROY François	1841-1860	HEUDRE Henri	1921-1938
BEL Louis	1860-1865	GENDRE Aléxis	1938-1951
BAROZZI Marc (interim)	1865-1866	RIVALS André	1951-1965
BAGET Jean	1866-1869	DROITCOURT Alphonse	1965-1974
DEVIN Auguste	1869-1888	JABRE Farid	1974-1980
BOUVY Emile	1888-1907	ATALLAH Naoum	1980-....
ROMON Emile	1907-1919		

(*dénommée Prov. de Syrie*, 1838-1946; *du Levant*, 1946-1963).

47. Province des PHILIPPINES

SALMERÓN Diego	1872-1874	SUBIÑAS Zacarías	1946-1957
ORRIOLS Manuel	1874-1902	MONTAÑANA Leandro	1957-1970
DE LA IGLESIA Rafael	1903-1908	LÓPEZ-QUINTAS Modesto	1970-1976
MARTÍNEZ Angel	1908-1921	ORTAZÓN Benjamín	1976-1979
ANGULO Pedro	1921-1932	DELAGOZA Rolando	1979-....
TEJADA José	1932-1945		

Océanie

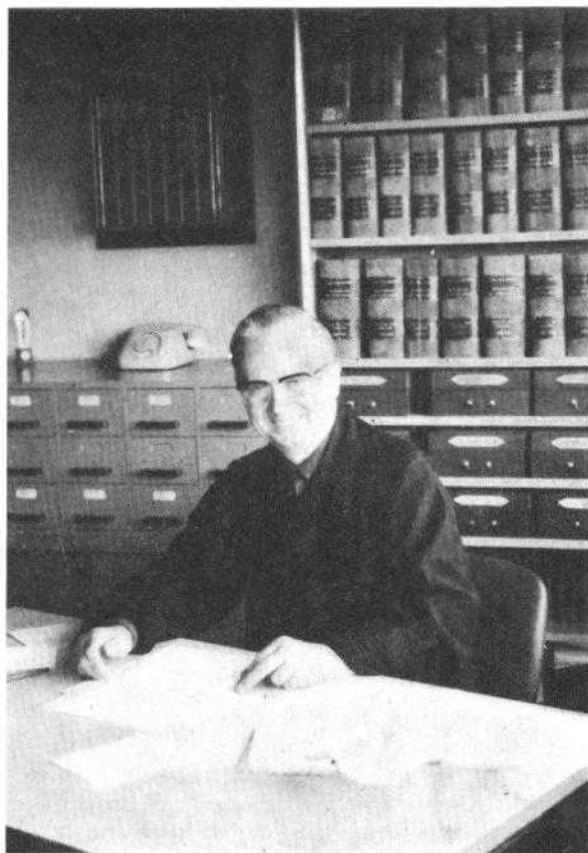
48. Province d'AUSTRALIE

MAHER Michael	1895-1908	WILKINSON John	1958-1964
O'REILLY Maurice	1910-1915	O'REILLY James	1964-1971
CULLEN Paul	1915-1926	SANDERS Jan	1971-1973
O'REILLY Maurice	1926-1933	TURNBULL Keit	1973-1982
MACKEN Richard	1933-1945	SCOTT Gerard	1982-....
ROSSITER Nicholas	1945-1958		

(*Vice-Province*, 1895-1926).

I N M E M O R I A M

Frère JOSEPH GAZAFY 1911-1983



Fils d'un père turc et d'une mère hongroise, il est né à Constantinople (Istanbul) le 20 octobre 1911; baptisé deux semaines après, le 6 novembre. Son baptême et, plus tard, son inscription à notre collège « St. Georges », sont à l'origine d'une grave crise qui divise ses parents. Le père, gros pacha de la ville, ne partage pas les vues de la mère, « une mère admirable, consigne Fr. Gazafy dans son testament, qui n'hésita pas de sacrifier richesse et vie commode pour me garder ce don précieux de la Foi ».

Ballotté par cette tourmente familiale, le jeune Gazafy est mis en relation avec le P. Lobry, Visiteur des Lazaristes en Turquie. « Celui-ci, disait volontiers Fr. Gazafy, dénommé le proconsul et l'éternel Visiteur étant resté en charge pendant quarante ans, fut pour moi un vrai père »; et les Filles de la Charité de l'hôpital de la Paix de Sisli lui ménagèrent l'apprentissage de l'ébénisterie. Une adolescence et une jeunesse sans les aises familiales dont il avait joui en son enfance. L'influence du P. Lobry se fait sentir même après sa mort. Sous cette optique, je crois, il faut placer la « vocation de Frère à la CM » du jeune Gazafy.

Celui-ci, comme « candidat à Frère », est admis au Séminaire Interne de Paris le 13 juin 1936 et le 17 juin 1938, à la chapelle de la Maison-Mère, il prononce les vœux pendant la messe célébrée par le Supérieur Général, M. Souvay.

Pendant dix ans, Fr. Gazafy travailla à la sacristie en même temps qu'il s'adonnait à la pratique de l'ébénisterie. Sur demande de M. Loubère, récemment installé Visiteur en Equateur, il arrive à Quito en mai 1948. Là, pendant douze ans, il exerça au Scholasticat ses habiletés d'ébéniste, d'entretien de la chapelle et d'organisateur de la bibliothèque et prirent un puissant essor ses deux « passions », la floriculture et les collections de timbres-postes.

Lors d'un voyage en France, le T.H.P. Slattery lui demande, en 1960, de travailler au Secrétariat Général. Et là, pendant vingt-trois années, d'abord à Paris, puis, à partir d'août 1963, à Rome, Fr. Gazafy, soit au Leoniano, soit à la via di Bravetta, travaille silencieusement et l'on utilise ses connaissances de plusieurs langues. A partir de 1969, F. Gazafy devient exclusivement archiviste. Pour cela il suit les cours spécialisés à l'Ecole des Archivistes près les Archives Secrètes du Vatican où il obtient le diplôme avec une qualification de 28 sur 30. Jusqu'à son départ pour Paris en octobre 1983, il règnera à la section des archives de la Curie. Son travail: classer par Provinces, maisons et confrères, tous les documents qui lui parviennent du Secrétariat où ils ont été gardés pendant trois ans, et, dans ces documents photocopiés, anoter les erreurs ou compléter les données en les entrecroisant avec d'autres pour aider aux filières de repérage des sources. Un autre aspect de son travail aux archives, et non des moindres, répondre directement ou par photocopies, aux demandes concernant documents, lettres, etc. qui parviennent des « chercheurs » de la CM ou d'ailleurs. Il a, et non seulement pour se distraire, mais pour prêter des services, deux « violons d'Ingres »: enrichir constamment sa collection de timbres-postes et cultiver les fleurs d'une parcelle du jardin de la Curie.

« Petite santé », F. Gazafy accuse de temps en temps de

brèves défaillances qui l'obligent à suivre un certain régime pour le repas du soir. En octobre dernier, il décide d'aller à Paris pour se soumettre à des examens en vue d'une opération de la prostate. Il s'était nationalisé français et appartenait à la Province de Paris. Mais les examens découvrirent une tumeur au côlon; il était plus urgent de l'extirper avant de s'attaquer à la prostate. L'opération eut lieu à la mi-novembre, mais un anus artificiel définitif lui est adjoint. Et quand, Fr. Gazafy s'apprêtait à une convalescence, une crise cardiaque l'emporta, le 15 décembre. Le 20, eurent lieu à la chapelle de la Maison-Mère les funérailles présidées par le T.H.P. et dont on donne ci-dessous, l'homélie; une trentaine de confrères, parmi eux P. Sheldon, supérieur de la maison de la Curie, et des Soeurs participèrent aux cérémonies; l'inhumation au cimetière Montparnasse.

* * *

De l'ordre et de la beauté en lui et autour de lui, formule qui pourrait résumer la façon d'être et de faire du Fr. Gazafy. Je l'ai vu maintes fois, à Quito et à Rome, au cours de son travail de sacristain, de bibliothécaire et d'archiviste, ranger avec soin toutes les affaires: matériel liturgique comme documents. Avec un soin jaloux il tenait à jour une imposante collection de timbres (ramassage des pièces rares parvenues à la Curie, abonnement aux nouvelles éditions postales); et aussi, tout un arsenal de pochettes de semis pour entretenir ou renouveler les fleurs châtoyantes qu'il faisait s'épanouir sur un secteur du jardin, fleurs dont bien souvent il ornait la chapelle de la Curie. Le Fr. Gazafy, avec son petit pas de sénateur, se voulait toujours, hors travail, bien mis en son aspect extérieur. Sa chambre, impeccable de propreté; de nombreuses photos et cartes-postales épinglées en évantails un peu partout. A portée de la main un poste de radio toujours branché sur France-Inter ou sur Radio Vatican aux heures des principales informations. En effet, Fr. Gazafy était à l'affût des nouvelles; il avait comme une fièvre d'offrir la primeur des dernières nouvelles; à 12 h., 45, il ne manquait pas le journal télévisé de la Deuxième Chaîne de Paris et il en faisait part tout aussitôt. Sa curiosité débordait sur les alentours; bien des fois il braquait ses jumelles sur les horizons qui s'étalaient au large de son balcon.

Son souci d'ordre et de beauté le portaient à quelques écarts de gestes et de langage; si d'aventure quelque fumeur frappait à sa porte, il était brusquement prié d'éteindre la cigarette ou si le visiteur laissait des traces de boue ou de pluie, F. Gazafy signalait un tapis-brosse et, d'un ton impératif, commandait: « essuyez, je vous en prie! ». Par contre ce même souci d'ordre et de beauté le poussait à la recherche de la précision dans les

relevés des documents et des fiches, surtout quand il s'agissait des dates, des noms géographiques ou patronymiques. Il sursautait avec indignation face aux erreurs qu'il découvrait dans les rapports officiels ou dans les revues officieuses. Ainsi, lorsqu'il m'apporta son élaboration sur les listes des Visiteurs de la CM, et dont la dernière partie est publiée aux pages précédentes de ce numéro de *VINCENTIANA*, il me signala, par exemple, des bévues reprises sans contrôle: pendant quatre ans, un document officiel indiquait comme Visiteur un confrère dont aucun document ni aux archives de la Curie ni aux archives de la Province en question en attestait l'existence et l'exercice en cette charge.

Il avait beau jeu pour rectifier les invraisemblables erreurs qui se glissent, bien des fois, dans les raccourcis historiques et qui sont reproduits « fidèlement » sans tenir compte des avis de « corrigenda » postérieurs. Beau jeu, car F. Gazafy possédait une vaste connaissance de la CM (de son passé et de son présent); d'ailleurs il « possédait » aussi « son Coste », les circulaires des Supérieurs Généraux, les Annales de France, et était au courant de publications vincentiennes dont il avait organisé des rayons aux archives; on trouvait même dans ces rayons des volumes dont la place avait été pointée à la bibliothèque générale...

Son souci de précision l'avait amené à suivre un horaire imperturbable dans ses propres affaires. Gare, si on le troublait alors; j'en fis la preuve assez souvent à mes dépens: comme la maison de la Curie a une résonance particulière et qu'un assez mince mur sépare sa chambre à coucher de mon bureau, je devais éviter la frappe à la machine et bloquer au plus bas le ton du magnétophone-radio au moment de sa sieste et le soir après le souper; si j'oubliais que son horaire de repos ne coïncidait pas avec le mien et je m'excédais sur ses décibèles de réception, un coup de poing au mur me rappelait au silence cafeutré exigé par mon voisin de chambre. De même, Fr. Gazafy, à 10 h. sonnantes, affublé d'hétéroclites coiffures selon les saisons, se rendait à la boîte du portail d'entrée à la propriété, à quelques 150 m. de la maison; bien des fois, il en revenait bredouille et maugréant sur le manque de précision de la poste, laquelle, comme l'on sait, a en Italie, bien des fantaisies pour les horaires de distribution du courrier aux usagers; et dans ces cas de déboires, F. Gazafy retournait plusieurs fois au portail ou tempêtait au téléphone réclamant son dû au centre distributeur.

* * *

Ordre, beauté et précision, trilogie que F. Gazafy observait dans les manifestations de sa piété, soit quand il remplaçait le

Frère chargé de la sacristie, soit dans les exercices personnels. A en juger par l'extérieur, sa piété était simple, sans pratiques extraordinaires; sa participation aux lectures et chants liturgiques, empreinte de dignité et de bonne élocution. Le fait qu'il ait servi 23 ans de suite au secrétariat général en dit long sur son esprit de service et de dévouement caché à la CM. Il était, je pense, de la lignée des Frères Ducournau et Robineau qui servirent directement M. Vincent. Fr. Gazafy, lui, a servi sous trois Supérieurs Généraux et avait des phrases à l'emporte-pièce pour résumer son expérience avec chacun d'eux.

Fr. Gazafy avait conscience, et de sa valeur et de sa compétence. Un jour je lui posais la question: « pourquoi il n'avait pas accédé au diaconat permanent? — Au travail où l'obéissance m'a placé et à mon âge, répondit-il, laissons les choses telles que Dieu les a disposées dès le début ». Dès le début de sa vocation et jusqu'au bout de sa vie de Frère de la CM, Fr. Joseph Gazafy s'est donné tout entier au service de la CM; sa vie durant, il s'efforça, aussi, de contrôler son caractère qui, parfois, lui jouait des mauvais tours; mais, rapidement rassénéré, il faisait tout aussitôt des excuses. Il avait de l'élégance dans ses qualités et même dans ses petits défauts ou manies, surplus de ses qualités.

José-Oriol BAYLACH, C.M.

TESTAMENT OLOGRAPHE

Mercredi des Cendres 1979

Bientôt je ne serai qu'un peu de poussière, mais avant de mourir je voudrais, encore une fois, remercier le Bon Dieu pour la Miséricorde infinie envers moi pauvre pécheur.

Il m'a donné, par le baptême, de Le connaître par la Foi, et, pour la préserver de tout péril, Il m'a donné une mère admirable qui n'hésita pas de sacrifier richesse et vie commode, pour me garder ce don précieux de la Foi.

Malgré ma nullité, Il me choisit pour Le servir dans la famille de St. Vincent. Je n'ai qu'un regret: celui d'avoir si mal correspondu à cette grande grâce de la vocation.

*Au moment de la mort, qui n'est plus si lointaine, je vais comparaître devant Lui **les mains vides**!... Mais, **j'ai confiance** dans son infinie miséricorde car Il connaît ma pauvreté. Il a payé pour moi par sa mort sur la croix.*

Après Dieu, c'est à la Congrégation de la Mission que va ma reconnaissance. Elle a été une vraie mère pour moi. Si les Supérieurs

ont été d'une grande bonté envers moi, j'y ai trouvé aussi de véritables saints comme les Frères Bernier, Di Norcia, Gros (pour ne nommer que des Frères).

Il me reste à demander pardon à tous les membres de la Curie Générale, des peines qu'avec mon mauvais caractère j'ai bien causé, et que je regrette du fond du cœur.

Je demande que toute ma collection de timbres soit remise à Paris, 95 rue de Sèvres (pour servir aux dépenses de réparation, ou de peintures de la Chapelle de la Maison-Mère des Lazaristes).

Pour l'argent personnel qui se trouve à l'Economat Général, **casier n° 5** : — 1^o faire parvenir à la Supérieure des Filles de la Charité de (n.d.r., ici, est indiqué le lieu et la somme); 2^o diviser le reste de l'argent en 3 parties: un tiers pour des messes pour le pardon de mes péchés; un tiers à (n.d.r., ici signale une personne en pays de mission) pour les plus pauvres de (n.d.r., ici indique la région); le dernier tiers, à la Curie Générale pour payer, en partie, les dépenses occasionnées par ma maladie et par ma mort; — 3^o prière d'envoyer un télégramme à (n.d.r., ici signale une personne) pour lui annoncer ma mort.

Merci

Rome, le 28 février 1979

Fr. Joseph GAZAFY, C.M.

HOMELIE du T.H.P. Richard McCULLEN

aux Funérailles du Frère Joseph Gazafy

Mes chers Confrères, mes chères Soeurs,

Les dalles de ce sanctuaire où nous sommes réunis, étaient un lieu très familier au Frère Gazafy car, chaque matin, pendant de nombreuses années, il y servit fidèlement la Messe au Père William Slattery, lequel offrait quotidiennement le sacrifice de la Croix, sur le maître-autel de cette Chapelle historique. En ces années-là, la Messe se célébrait selon le rite de Saint Pie V et les rubriques exigeaient du servant de nombreux petits services —qui ne sont plus requis maintenant—, mais qui lui demandaient beaucoup de précision en paroles et en mouvements.

Joseph Gazafy était un homme de précision en tout ce qu'il faisait. L'horaire de sa journée était réglé minutieusement et il s'y tenait avec fidélité. Sa connaissance de l'histoire de la Congrégation était précise et détaillée. A Rome, il a veillé à l'ordre des Archives de la Congrégation avec méthode et précision.

C'était la troisième dizaine de son Chapelet —et non pas la deuxième ou la quatrième— qu'il priait tous les jours aux intentions du Supérieur Général. Cette qualité, ou don de précision, lui a permis de parler plusieurs langues et d'en lire d'autres encore. Parfois, ce talent de la précision en toutes choses, a pu lui rendre difficile d'être patient à l'égard de ceux qui sont moins organisés ou dont la vie est moins structurée. Mais Joseph Gazafy était aussi un homme très précis, pour noter avec exactitude ses défauts personnels, toujours prompt à en demander pardon; en cela, il a toujours donné preuves et témoignage de cette vertu que Saint Vincent recommandait si fort aux membres de sa Communauté, c'est-à-dire: l'humilité.

Le service de Frère Gazafy ne s'est pas borné à servir souvent et avec dévotion la Sainte Messe, dans cette Chapelle. Il a aussi servi la Congrégation avec amour et dévotion dans ses divers placements: une quinzaine d'années dans cette Maison, puis douze en Equateur et vingt ans à Rome. C'est un état de service très remarquable. Et pourtant, dans son testament, Joseph Gazafy dit se présenter devant le Seigneur, les mains vides. Il était fortement saisi par la recommandation que nous fait Notre Seigneur dans l'Evangile et par l'écho qu'en fait Saint Vincent dans le dernier paragraphe de nos Règles Communes, à savoir, que nous devons nous considérer comme des serviteurs inutiles. Cependant, sa confiance dans la miséricorde de Dieu et dans les souffrances et la mort du Christ était profonde. Cette confiance l'amènerait à parcourir la traversée du sanctuaire de la mort et lui donnerait la force de gravir la montagne du Seigneur, jusqu'au face-à-face avec « le Dieu des dieux de Sion ».

Ce matin, nous sommes réunis dans cette Chapelle, non seulement pour nous souvenir avec reconnaissance, des qualités et du fidèle dévouement de Joseph Gazafy, mais aussi, pour l'assister de nos prières et —tout spécialement avec le Sacrifice de la Messe— dans ses derniers pas vers la montagne du Seigneur, et pour l'aider à se présenter —purifié de toute imperfection et de tout amour propre— devant « le Roi de gloire ». « Qui montera la montagne de Yahvé et qui se tiendra dans son lieu saint? L'homme aux mains innocentes et au coeur pur ». (Ps. 23). Joseph Gazafy était un homme aux mains innocentes et au coeur pur.

Si le sanctuaire de cette Chapelle était très familier au Frère Joseph Gazafy, la Chapelle elle-même, lui tenait très à coeur. Il y a quelques semaines, avant de quitter Rome pour Paris, il laissa une enveloppe sur la table de sa chambre; il y indiquait —avec précision— que, dans le cas où il viendrait à mourir, sa collection de timbres devrait être vendue et le fruit de la vente, destiné à la restauration de cette Chapelle. Non

sans humour et réalisme, il écrivait: « Au moins, cela pourra couvrir les frais pour repeindre les tribunes ».

Quand Frère Gazafy aura pris sa place dans la grande Curie des Saints, il n'y a pas de doute qu'il se rendra aux Archives du Ciel. Là, il découvrira, avec surprise que l'ange qui a tenu le registre, a inscrit bien plus de choses sur ses vertus, qu'il n'aurait jamais pu l'imaginer et, une fois qu'il sera revenu de sa surprise — à la découverte des vertus cachées en lui — son goût de la précision et l'intérêt pour ses Confrères, porteront son attention sur tous ceux venus aujourd'hui dans cette Chapelle pour célébrer l'Eucharistie en ce sanctuaire qu'il connaissait si bien et qui lui était si cher! « J'irai à l'autel de Dieu, au Dieu de ma joie...

Qu'as-tu mon âme à défaillir, que gémis-tu sur moi? Espère en Dieu. Je le louerai encore le salut de ma face et mon Dieu ». (Ps. 42).

Amen.

Father Joseph T. TINNELLY C.M.

Father Tinnelly was brought here to the infirmary on September 6th, 1983. He was suffering from a liver condition which brought about other complications. His condition was quite serious when he came to Germantown; the doctor in Jamaica said he thought that the illness was terminal. This diagnosis was confirmed by the doctor here at St. Catherine's. He was given very diligent care and the end came on the morning of September 15th.

His death was very inspirational. The doctor had visited him shortly after midnight and indicated that his death was imminent. Joe received the word calmly and prepared to meet his Master. He was presented with a crucifix which had been blessed for the grace of a happy death. He kissed it reverently and then prayed for a holy and happy death. At this time, Father Jim Halpin went to the chapel across the hall and said Mass for Joe just shortly before his death. He died calmly about 2:30 A.M.

Joe, a native of Albany, New York, was born on February 12, 1912; he entered the seminary college at St. Joseph's, Princeton, New Jersey, in September 1930 and received a B.A. degree from that institution in June 1934. On June 14, 1934 he entered the Novitiate here in Germantown and took his vows two years

later on June 15, 1936. After completing the theology course here at St. Vincent's Seminary, he was ordained to the priesthood on June 3, 1939 in the Cathedral of Sts. Peter & Paul, Philadelphia, by His Eminence, Dennis Cardinal Dougherty, D.D., Archbishop of Philadelphia.

In September 1939, Father Tinnelly began his long association with the legal profession. He made his law studies at St. John's University School of Law (1939-1942, LL.B.); Harvard University School of Law (1942-1943, LL.M.) and Columbia University School of Law (1944, J.S.D.). Upon completion of his studies at Harvard, he continued his studies on a part-time basis. For the next fourteen years he was associated with St. John's School of Law in the capacity of Professor, Assistant Dean and finally (1951-1959) as Dean of the Law School. It was during this time that he assisted in the establishment of the prestigious law publication THE CATHOLIC LAWYER which has gained national and international acclaim; he also served as an advisor to the staff of ST. JOHN'S LAW REVIEW.

In 1958 the Vincentian faculty of the University moved to the new residence on campus in Jamaica and the following September Father Tinnelly became the Superior (1959-1965) of our house at Lewis Avenue, which at that time included the parish of St. John the Baptist and St. John's Preparatory School of which he became the President. For two years (1965-1967) he acted as the Coordinator of University Planning during the time of the controversy in which the University was involved in difficulties with the professors union.

For one year, 1968-1969, Joe was stationed in Germantown where he took charge of assigning Confreres to give retreats to Religious, especially the Daughters of Charity. From this assignment he moved into the position of Director of the Daughters of Charity of the Northeast Province. In this position he lived at the University in Jamaica, then at the Seminary of Our Lady of Angels (when the Provincial Headquarters of the Daughters of Charity moved to Albany) and finally in Loudonville, a suburb of Albany, where the Sisters had provided a house for the Director and the Chaplain serving the Northeast Province. Upon completion of two terms (1968-1981) he returned to St. John's University and became the Campus Ministry officer as the Spiritual Director to the students of the Law School. He remained in this capacity until recently when his health began to decline. On September 6, 1983, he came to St. Catherine's. He was only here ten days when God called him to Himself.

As you may know, Father Tinnelly was a Provincial Consultant during the years 1963-1969. It was during this time that he gave invaluable service to the Province in legal matters.

Later on he again served the Province in the matters concerning the Japanese and Chinese War Claims, working closely with the law firm in New York which handled the details of these two procedures. There were many other occasions where the Province made use of his experience and his expertise in legal matters. The province was and is extremely grateful for the generous and willing manner in which he undertook these concerns.

A Mass of Christian Burial will be held on Tuesday, September 20, at St. John's University and burial will follow at the Community Cemetery in Princeton. Father Joseph Daly will represent Father Mahoney at these funeral services, because Fr. Mahoney will not return from Panama until later that evening.

Frederick J. EASTERLY, C.M.
Provincial Secretary

BIBLIOGRAFIA

BUGNINI ANNIBALE, *La riforma Liturgica, 1948-1975*, Edizioni Liturgiche, CLV, Roma, 1983, pp. 932.

Il volume non è un diario nè una raccolta di memorie. Non è neppure una istoria. Però è offerto un quadro completo, anche sia grandi linee, di quanto è stato fatto per preparare la Costituzione Liturgica e attuarla... Non per autodifesa... Gli premeva di dimostrare con questo libro era che la riforma liturgica fu onesta... che è stata altrove « Cum Petro et sub Petro ». *G. Pasqualetti*, in pp. 6-7. A quasi vent'anni dalla Costituzione conciliare « Sacrosanctum Concilium » (4 dicembre 1963-1983) sulla liturgia, i responsabili delle edizioni liturgiche di Via Pompeo Magno di Roma, hanno voluto giustamente onorare uno dei principali artefici della riforma: l'Archivescovo Annibale Bugnini. Ieri sera, al centro di via dei Corridori 16, alla presenza del Cardinale Ferdinando Antonelli e di un folto pubblico di studiosi e di esperti, l'abate Salvatore Marsili ha presentato il volume postumo di Annibale Bugnini: *la Riforma Liturgica: 1948-1975* (Edizioni liturgiche - CLV - Roma, 1983, pa. 932, Lire 65.000). Dopo una chiara introduzione (che è stata, in fondo, una messa a punto) del Padre Gottardo Pasqualetti, autore della presentazione all'interessante volume, l'abate Marsili si è soffermato sul valore dell'opera « grandiosa » condotta dal Bugnini, sulla costanza « paziente e tenace » del liturgista e sul valore storico-liturgico-ecclesiale e pastorale dell'opera che raccoglie ventisette anni di storia liturgica vissuta dal Bugnini, da protagonista e da riformatore « cum Petro et sub Petro ». Il volume, scaturito « da una profonda fede », riporta anche dei particolari curiosi ed edificanti - *O.R.*, 22-10-1983.

Notules pour la Bibliographie Vincentienne

1. — *Biographies récentes non mentionnées encore ici :*

JOSEPH CHOW, *Traduction en chinois du « S.V.P. » de Paul Renaudin*, Taiwan, 1981.

WILLIAM HUNERMANN, « *Svätý Vincent de Paul, misionár lásky* », Traduction en slovaque du même livre en allemand. — Slovenský Ustav Svätého Cyrilla a Metoda, Rim, 1981.

GENARO XAVIER VALLEJOS, « *Don Vicente* », Edit. Ceme, Salamanca, 1982, pp. 319: pulcra narración para jóvenes y gente de montón, con artísticos dibujos.

KEISAKU TAKENO, *Une vie de S.V. écrite en japonais*, éditée au Japon en 1983, mais dont je ne puis transcrire ni le titre exact ni l'éditeur; 234 pp.

2. — *Textes de S. Vincent et de Ste. Louise*

AA.VV., « *Conferencias Espirituales a las Hijas de la Caridad* », Edit. Ceme, Salamanca, 1983, pp. 1051. — Texte en espagnol des *Conférences de St. Vincent*, déjà paru aux tomes IX, 1 et IX, 2 des « *Oeuvres Complètes de S.V.* » (édit. Sígueme, Salamanca, 1972-1975); corrigé par Martín Abaitua et Alberto López, avec synthèses de Jaime Corera et traduction des notes de Luigi Mezzadri (édit. en italien).

Ste. LOUISE de MARILLAC, « *Ecrits Spirituels* », Edit. en 1983, par Imprimerie Mame, Tours, pour la Compagnie des Filles de la Charité. Cette édition, est-il indiqué dans l'introduction, présente de nombreuses différences avec les publications antérieures, car il a paru opportun de reprendre le texte intégral des lettres et des différents écrits de Louise de Marillac, sans faire de regroupement par thèmes et sans modifier le français de XII^e siècle.

OTTO SCHNELLE, C.M., « *Briefe an eine besorgte Mutter* », Johannes-Verlag Leutsdorf, 1983, pp. 24. — Sous ce titre le Visiteur CM de la Prov. d'Allemagne offre les lettres de St. Vincent à Ste. Louise qui est « une mère en souci », pour son fils Michel.

3. — *Histoire de la Compagnie des Filles de la Charité*

GERARD van WINSSEN C.M., « *Uit de Geschiedenis van de Dochters der Liefde, 1633-1792* », Vincentiaanse cahiers, Panningen, 1983, pp. 136.

FÉLIX LOPEZ, « *La SOR/PRESA de los Pobres* », Edit. Ceme, Salamanca, 1983, 148 p. — Le titre joue sur le double sens de « presa » (prisonnière) et « sor » (soeur) avec « sorpresa » (surprise), double sens indiqué par le « / ». Il s'agit d'une histoire des Filles de la Charité en dessins, genre bandes dessinées, mais en mieux; une bonne et exacte synthèse pour jeunes et moins jeunes.

4. — *Etudes et commentaires sur St. Vincent, Ste. Louise, la CM et les F. dl. Ch.*

ANDRÉ DODIN, « *Monsieur Vincent parle à ceux qui souffrent* », Desclée De Brouwer, 1981, pp. 116. — Une plaquette dense et guide bourné d'explications pour aborder, avec St. Vincent, le monde des malades, et qui « nous livre d'abord une expérience surnaturelle et multiforme de la maladie, ensuite une mystique de la souffrance et enfin et surtout une stratégie dynamique » face à ces réalités. Le tout est suivi d'une surprenante reprise d'un texte de Blaise Pascal sur la « Prière pour demander à Dieu le bon usage des maladies ».

CLAPVI, « *Semana de Estudos Vicentinos, Curitiba 21-31 julho 1981* », Gráfica Vicentina, Curitiba, 1981, pp. 334. — Tous les textes en portugais prononcés et produits lors de cette Semaine Vincentienne organisée par la Clapvi. Ces mêmes textes ont été publiés en espagnol par la revue « Clapvi n° 32 ».

- AA.VV., « *San Vincenzo de Paoli, tra storia e profezia* », CLV, Edit. Vincenziane, Roma, 1982. — Textes des conférences et allocutions du la 6^e Rencontre d'animation vinctienne des Prov. CM et F. dl. Ch. d'Italie. C'est une « separata » des « Annali della Missione », 89, n° 1-2/1982.
- AA.VV., « *Reflexiones sobre la Identidad de las Hijas de la Caridad* », Edit. Ceme, Salamanca, 1980, pp. 239. — Textes des conférences lors des réunions des CM et F. dl. Ch., en 1979, à Salamanque.
- AA.VV., « *Vicente de Paul, la inspiración permanente* », Edit. Ceme, Salamanca, 1982, pp. 498. — Textes des conférences et allocutions de la X^e Semaine d'Etudes Vincentiennes de Salamanque, du 24 au 28 août 1981.
- AA.VV., « *Don total para el servicio* », Edit. Ceme, Salamanca, 1982, pp. 343. Textes des conférences et allocutions de la Rencontre des Conseils Provinciaux CM et F. dl. Ch. d'Espagne, à Avila, août 1981.
- AA.VV., « *Vincent de Paul, un hombre para nuestro tiempo* », Gráficas Ausejo, Zaragoza, 1983, pp. 319. — Textes du Congrès National Vincentien, à Saragosse au mois d'avril 1982.
- JOSÉ SENDRA C.M., « *La identificación de Jesucristo con el pobre* », Edit., Ceme, Salamanca, 1983, pp. 190. — Etudes sur Math. 25, 31-46 et sur S. Vincent; une thèse de doctorat en théologie adaptée pour servir, à un large public, un point fondamental de la spiritualité vinctienne.
- PAOLO PROVERA C.M., « *Purificazione ed esperienza di Dio in S. Vincenzo de Paoli* », C.L.V., Editz. Vincenziane, Roma, 1983, pp. 267. — A travers l'histoire de St. Vincent, l'auteur tâche de répondre aux deux questions: « quelle est la force qui a poussé S.V. vers la charité et a rendu son oeuvre aussi féconde? ». Texte qui, en plus, peut aider notre vie spirituelle à condition, avertit l'auteur, que les lecteurs, sans hâte, le lisent « con attenzione e riflessione, applicando a se stessi tutto ciò che a ciascuno è applicabile ».
- JAIME CORERA C.M., « *Diez estudios vicencianos* », Edit. Ceme, Salamanca, 1983, pp. 326. — Compilation de divers « estudios ya publicados y que se acercan a su objeto desde una perspectiva en la que predomina el interés sociológico ».
- JEAN GONTHIER C.M., *Des articles sur Ste. Louise* dans le « Bulletin des Lazaristes de France », n° 37, décemb. 1972; n° 38, fév., 1973; n° 42, décemb., 1973; n° 55, juin 1976; n° 66, octob. 1978; n° 67, décemb. 1978; n° 73, fév., 1980. *Des articles sur Ste. Louise et les débuts de la Compagnie des Filles de la Charité*, dans le même Bulletin, n° 83, fév., 1982; n° 84, av., 1982; n° 86, oct., 1982; n° 88, fév., 1983; n° 89, av., 1983; n° 90, juin 1983; n° 91, sept.-oct., 1983; n° 92, décemb., 1983. — Des articles très fouillés et, partant, d'un grand intérêt historique et spirituel.

J.-O. B.

VINCENTIANA ephemeris Vincentianis tantum sodalibus reservata, de mandato prodit Rev.mi Superioris Generalis, Romae, die 31 Decembris, 1983
P. HENZMANN, C. M. Secr. Gen.

Director ac sponsor: P. Stanislaw PROSPERINI, C.M.
Autorizzazione del Tribunale di Roma del 5 dicembre 1974, n. 15706

Stampa: Arti Grafiche F.lli Palombi - Roma

TRICENTENAIRE DE LA MISE A MORT DE M.
JEAN LE VACHER

Note biographique - *José-Oriol Baylach C.M.*..... 500

VITA CONGREGATIONIS

Curia Generalitia 504

AUSTRALIA: De Paul Centre - *Lawrence McNamara C.M.*..... 505

PARIS: Visite en Algérie - *Claude Lautissier C.M.*... 508

POLONIA: Marian Apostolate - *Teofil Herrmann C.M.* 509

ROMA: Le comunità neocatecumenali a Tor Sapienza - *Luigi Festari C.M.* 514

USA-MIDWEST: The Annual Meeting of the Five Vincentian Provincials in the U.S. - *Hugh O'Donnel C.M.* 517

STUDIA

Le Cinque Virtù Fondamentali della CM - *José Almeida C.M.* 518

Les Visiteurs et Vice-Visiteurs Provinciaux - *Joseph Gazafy C.M.*..... 530

IN MEMORIAM

- Frère Joseph Gazafy C.M.

Note biographique - *José-Oriol Baylach C.M.*..... 537

Testament olographe 541

Homélie aux funérailles - *T.H.P. Richard McCullen* 542

- Father Joseph T. Tinnelly C.M. - *Frederick J.*

Easterly C.M. 544

BIBLIOGRAFIA 546

VSLPER. 255.77005 V775
v.27 no.6 1983

Vincentiana.



DEPAUL UNIVERSITY LIBRARY



3 0511 00891 8211

